

**URZĄD STATYSTYCZNY**  
**W ŁODZI**  
*STATISTICAL OFFICE*  
*IN ŁÓDŹ*

INFORMACJE,  
OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE  
*INFORMATION,*  
*STATISTICAL*  
*PAPERS*

**SYTUACJA**  
**SPOŁECZNO-GOSPODARCZA**  
**ŁODZI**  
**2006 R.**

*SOCIAL AND ECONOMIC*  
*SITUATION IN ŁÓDŹ*  
*2006*

**Łódź, luty 2007**  
*Łódź, February 2007*

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W ŁODZI**  
*EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ*

**PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT***

Waldemar Dubla

**CZŁONKOWIE *MEMBERS***

Edward Bedlechowicz, Mariola Chrobot, Iwona Gruczyńska, Ewelina Herman,  
Anna Jaeschke, Stanisław Kaniewicz, Sławomir Konczak, Halina Lańska, Jan Latkowski,  
Włodzimierz Obraniak, Elżbieta Ossowska, Teresa Śmiłowska, Jolanta Włodarczyk

Redakcja merytoryczna i prace techniczne  
Wydział Analiz

*Editorial and technical supervisions*  
*Analysis Department*

**Dane wstępne mogą ulec zmianie**

*Provisional data may be revised*

**[www.stat.gov.pl/urzedz/lodz/index.htm](http://www.stat.gov.pl/urzedz/lodz/index.htm)**

ISSN 1427-9800

---

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 130 egz

Cena 12,00 zł

**SPIS TREŚCI**  
*CONTENTS*

	<u>Str</u>	<u>Page</u>
<b>UWAGI OGÓLNE</b> ..... <i>GENERAL NOTES</i> .....	6	
<b>WYJAŚNIENIA METODYCZNE</b> ..... <i>METHODOLOGICAL NOTES</i> .....	9	
<b>METEOROLOGIA</b> ..... <i>METEOROLOGY</i> .....	15	
<b>LUDNOŚĆ</b> .....	16	
<b>WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI</b> .....		<i>LIVING CONDITIONS OF POPULATION</i>
1. Wynagrodzenia .....		<i>Wages and salaries</i> ..... 18
2. Budownictwo mieszkaniowe .....		<i>Housing</i> ..... 19
3. Pomoc społeczna .....		<i>Social welfare</i> ..... 21
4. Bezpieczeństwo publiczne .....		<i>Public safety</i> ..... 22
5. Straż pożarna .....		<i>Fire-guard</i> ..... 23
6. Straż miejska .....		<i>Municipal guard</i> ..... 24
7. Edukacja .....		<i>Education</i> ..... 26
<b>RYNEK PRACY</b> .....		<i>LABOUR MARKET</i>
1. Pracujący i przeciętne zatrudnienie .....		<i>Employed persons and average employment</i> ..... 33
2. Bezrobocie i oferty pracy .....		<i>Unemployment and job offers</i> ..... 34
<b>DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA</b> .....		<i>ECONOMIC ACTIVITY</i>
1. Podmioty gospodarki narodowej .....		<i>National economy entities</i> ..... 38
2. Przemysł .....		<i>Industry</i> ..... 38
3. Budownictwo .....		<i>Construction</i> ..... 39
4. Handel .....		<i>Trade</i> ..... 39
5. Transport .....		<i>Transport</i> ..... 40

**SPIS TREŚCI (cd.)**  
*CONTENTS (cont.)*

Str  
Page

**TABLICE****TABLES**

1. Dane meteorologiczne .....	<i>Meteorological data.....</i>	15
2. Ludność Łodzi według dzielnic .....	<i>Population of Łódź by districts .....</i>	16
3. Ruch naturalny w Łodzi.....	<i>Vital statistics for Łódź.....</i>	17
4. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji.....	<i>Average monthly gross wages and salaries by sections .....</i>	18
5. Mieszkania oddane do użytku według inwestorów .....	<i>Dwellings completed by investors.....</i>	20
6. Mieszkania oddane do użytku według dzielnic.....	<i>Dwellings completed by districts .....</i>	20
7. Świadczenia pomocy społecznej.....	<i>Social welfare benefits.....</i>	21
8. Przepięstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych .....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....</i>	23
9. Pożary według przyczyn.....	<i>Fires by causes .....</i>	24
10. Działania Straży Miejskiej.....	<i>Activities of Municipal Guard.....</i>	25
11. Przedszkola i oddziały przedszkolne według dzielnic .....	<i>Nursery schools and pre-school sections by districts.....</i>	26
12. Szkoły podstawowe według dzielnic .....	<i>Primary schools by districts .....</i>	27
13. Gimnazja według dzielnic .....	<i>Lower secondary schools by districts .....</i>	28
14. Licea ogólnokształcące według dzielnic.....	<i>General secondary schools by districts ....</i>	29
15. Licea profilowane i szkoły zawodowe według typu szkół .....	<i>Specialized schools and vocational schools by districts.....</i>	30
16. Szkoły specjalne według poziomu kształcenia.....	<i>Special schools by educational levels.....</i>	31
17. Szkoły dla dorosłych według poziomu kształcenia.....	<i>Schools for adults by educational levels...</i>	32
18. Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employed persons and average employment in enterprise sector .....</i>	33
19. Bezrobotni zarejestrowani .....	<i>Registered unemployed persons.....</i>	35
20. Oferty pracy .....	<i>Job offers .....</i>	37

**ANEKS TABELARYCZNY****TABULAR ANNEX**

1/21/. Stan i ruch naturalny ludności .....	<i>Population and vital statistics.....</i>	42
2/22/. Ruch naturalny ludności na 1000 ludności .....	<i>Population and vital statistics per 1000 population.....</i>	42
3/23/. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employed persons in enterprise sector .....</i>	43
4/24/. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average paid employment in enterprise sector.....</i>	48

**SPIS TREŚCI (dok.)**  
*CONTENTS (cont.)*

	<u>Str</u> <u>Page</u>
<b>ANEKS TABELARYCZNY (dok.)</b>	<b>TABULAR ANNEX (cont.)</b>
5/25/. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> ..... 53
6/26/. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i> ... 55
7/27/. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> ..... 57
8/28/. Produkcja sprzedana przemysłu.....	<i>Sold production of industry</i> ..... 62
9/29/. Produkcja sprzedana budownictwa.....	<i>Sold production of construction</i> ..... 65
10/30/. Sprzedaż detaliczna według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	<i>Retail sales of goods by type enterprise activity</i> ..... 66
11/31/. Wyniki finansowe przedsiębiorstw.....	<i>Financial results of enterprises</i> ..... 67
12/32/. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Financial results of enterprises by sections</i> ..... 69
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży.....	<i>I. Revenues, costs, financial result from sale</i> ..... 69
II. Wynik finansowy brutto.....	<i>II. Gross financial result</i> ..... 71
III. Wynik finansowy netto .....	<i>III. Net financial result</i> ..... 73
13/33/. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial results</i> ..... 75
14/34/. Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw .....	<i>Current assets and liabilities of enterprises</i> ..... 81
15/35/. Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Current assets and liabilities of enterprises by sections</i> ..... 82
16/36/. Nakłady inwestycyjne.....	<i>Investment outlays</i> ..... 83
17/37/. Mieszkania .....	<i>Dwellings</i> ..... 84
18/38/. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania.....	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> ..... 85
19/39/. Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji.....	<i>National economy entities by ownership sectors and sections</i> ..... 86
20/40/. Podmioty gospodarki narodowej według wybranych form organizacyjno-prawnych.....	<i>National economy entities by legal and organizational forms</i> ..... 87
21/41/. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w latach 2005-2006 .....	<i>Sale, paid employment, wages and salaries in enterprise sector in years 2005-2006</i> ..... 88
22/42/. Łódź na tle województwa łódzkiego.....	<i>Łódź against the background of Łódzkie voivodship</i> ..... 92
25/45/. Łódź na tle dużych miast w Polsce.....	<i>Łódź against the background of large cities in Poland</i> ..... 96

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w publikacji prezentuje się w **układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w publikacji danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz mieszaną z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz mieszaną z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzenia sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", "Rybołówstwo i rybactwo", „Pośrednictwo finansowe”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób,
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów – dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the publication is presented in accordance with the Polish Classification of Activities (PKD), compile European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data in the Polish version of the NACE (PKD) are presented by section, division and -in some cases- by group.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e.: included in the public and private sector. **The public sector** includes units of state ownership, units of territorial level government administration ownership and mixed ownership with a public sector unit capital majority. **The private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organisations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises' branches, foreign representatives, companies with exclusive foreign capital share) and mixed ownership with a private sector unit capital majority or lack of sector majority in unit capital.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e.: production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and others):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons, data excludes persons employed abroad (excluding employees) and employed in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

7. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury.

10. Dane według sekcji, działań i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

11. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach publikacji.

12. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji – z tytułu zaokrągleń – mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem" na wyższych poziomach klasyfikacji.

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w publikacji zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem Δ. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>sekcje PKD</b>			
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	X	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	X	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>			
X	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

7. The category – **enterprise sector** – used in the publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients.

10. Data by the NACE section division and group are compiled following the enterprise method.

11. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the publication.

12. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure "total" at higher classification levels.

13. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

14. In regard to NACE abbreviations are used in the publication – those abbreviations are marked in the tables with sign Δ. The list of abbreviations used and their full names are given below:

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	<i>manufacture of pulp and paper</i>	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	X	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	X	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	X	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli ; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	X	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods</i>
	<b>grupy PKD</b>		<b>the NACE groups</b>
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>

15. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

15. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) liczbie ludności dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej w granicach administracyjnych miasta. Dane zbilansowano w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz dane ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) opracowano zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony),
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zamartej.

**Przyrost naturalny** ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy. Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotny to osoba pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami w wykształceniu średnim ogólnokształcącym.

Bezrobotni powyżej 50 roku życia są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data concerning:

- 1) number of population concerns population actually living within the administrative borders of a town. Data is compiled on the basis of results of the 2002 Population and Housing Census as well as current reporting data on vital statistics and population migration.
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

Data on **vital statistics** in territorial division were elaborated as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used);
- births – by the place of permanent residence of mother of the new born child;
- deaths – by the place of last permanent residence of the deceased.

**Natural increase** was compiled as a difference between live births and deaths in a selected period.

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employment** includes:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including helping members of their families;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural producer's cooperatives.

Data presented in the publication do not include farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons without registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 of May 1, 2004).

Among the "unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

A long term unemployed person is a person remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship end occupational preparation at the work place.

The unemployed without occupational qualifications – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

**5.** Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów - obowiązkowi ubezpieczenia społecznego lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**7.** Dane o wynagrodzeniach oraz przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8.** Dane dotyczące **wyników finansów przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późn. zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

least 50 years in the calendar year.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

**5. An unemployed person** means a person having no employment, not doing other kind of paid work and not attending any full-time school, capable of working, ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates);
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, did not receive a rehabilitation, sick, maternity or child-care benefit;
- is not the owner or holder (sole or dependant) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- is not subject to retirement and pension insurance on full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject to, on the basis of separate regulations, obligatory social insurance or a retirement provision;
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service;
- is not temporarily under arrest or not serving a sentence.

**6. Average monthly nominal wages and salaries** per employee were calculated assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus in cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budgetary sector entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

**7.** Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross value

**8.** Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**9. Income from total activity** includes:

- 1) net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa.

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplano-wane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.

3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **11. Wyniki finansowe:**

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki

3) *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights.*

4) *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **10. Cost of obtaining income from total activity includes:**

1) *cost of products sold, goods and materials related to basic operating activity, which includes: the value of goods the and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.*

3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **11. Financial results:**

1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*

2) *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

3) *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning year;*

4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over*

dotadnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

#### **12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

6) zobowiązania krótkoterminowe są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

#### **12. Current assets and liabilities:**

1) current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;

6) short-term liabilities are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

**13. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14.** Wskaźniki produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

**15.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**16.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

**17.** Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju wykonanych systemem zleciowym przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleciodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**18.** Prezentowany podział **nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**13. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**14.** *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base.*

**15.** *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

*The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**16.** *Data on **sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” and concern:*

- 1) *the value of sold finished products, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not due payments were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms or full agent's fees in the case of concluding an agency agreement*

**17.** *Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, groundworked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary structures is included in all of these categories.*

**18.** *The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the „ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays for fixed assets and other outlays.*

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środków trwałych (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartość środków trwałych.

**19. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**20. Ceny towarów i usług konsumpcyjnych** notowane są przez ankieterów urzędów statystycznych w placówkach sprzedaży detalicznej (bez względu na formę własności, z wyłączeniem sprzedaży obwoźnej). Na podstawie zbioru notowań obliczane są średnie miesięczne ceny dla poszczególnych reprezentantów jako średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**21. Informacje o mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowowytbudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

**22. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**23. Dane dotyczące edukacji** obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej.

**Outlays for fixed assets** included outlays for:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fitting);
- means of transport;
- others, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and from 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays for so-called primary equipment investments as well as other costs connected the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**19. Date on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer commodities** carried by sale outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**20. Prices of consumer goods and services** are quoted by price collectors of statistical offices in retail shops (irrespective of the ownership of a shop, excluding mobile sale). The average monthly prices for certain representatives are calculated on the basis of quotation set and equal arithmetic averages with regard to number of quotation. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**21. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

**22. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings

**The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**23. Data indicates educations** include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and natural persons.

Schools and establishments can be public, non-public and — except for higher education institutions — non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can only administer public schools. Primary schools and lower secondary schools can be public schools, or non-public schools with the competence of public schools only.

**METEOROLOGIA***METEOROLOGY*

Dane charakteryzujące warunki pogodowe w Łodzi w kolejnych miesiącach w 2006 r. na tle roku poprzedniego przedstawiono poniżej:

TABL. 1. Dane meteorologiczne  
*Meteorological data*

MIESIĄCE <i>MONTHS</i>	Temperatury powietrza w °C <sup>a</sup> <i>Air temperatures in °C centigrade<sup>a</sup></i>	Opady atmosferyczne w mm <i>Atmospheric precipitation in mm</i>	Zachmurzenie w oktantach <sup>ab</sup> <i>Cloudines in octants<sup>ab</sup></i>	Nasłonecznienie w h <i>Insolation in h</i>
2005 I.....	0,6	45,2	6,1	45,1
II.....	-2,8	42,8	7,1	54,0
III.....	0,4	37,8	5,6	116,1
IV.....	9,1	23,2	4,8	205,6
V.....	13,5	68,2	4,8	247,9
VI.....	16,0	27,1	5,1	246,2
VII.....	20,2	60,3	5,2	255,6
VIII.....	17,6	31,5	5,1	211,7
IX.....	15,9	25,4	3,5	235,7
X.....	9,6	5,6	3,9	161,2
XI.....	3,1	40,0	6,6	54,4
XII.....	-0,4	87,5	7,4	12,3
2006 I.....	-7,9	28,1	5,2	71,4
II.....	-3,1	34,0	6,7	54,7
III.....	-1,0	29,9	5,9	101,1
IV.....	8,8	45,1	5,5	172,7
V.....	13,7	45,2	5,0	256,7
VI.....	17,8	41,6	4,9	294,1
VII.....	23,0	23,0	3,3	385,3
VIII.....	17,2	97,1	6,4	166,4
IX.....	15,6	21,0	3,3	226,0
X.....	10,3	31,5	5,4	125,6
XI.....	5,6	57,3	6,0	50,8
XII.....	3,7	24,1	5,7	59,0

*a* Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

*a* Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Ź r ó d ł o: dane Regionalnej Stacji Hydrologiczno-Meteorologicznej w Łodzi.

*S o u r c e: Regional Hydrological and Meteorological Station in Łódź.*

Najcieplejszym miesiącem 2006 r. w Łodzi był lipiec, w którym średnia temperatura wyniosła 23,0°C, a zachmurzenie 3,3 oktanta. Ostatni kwartał 2006 r. charakteryzował się wyższymi temperaturami oraz mniejszym zachmurzeniem niż analogiczne miesiące 2005 r.

## LUDNOŚĆ

### POPULATION

Według stanu w dniu 30 września 2006 r. ludność Łodzi liczyła 762,6 tys. osób, tj. 29,7% ogółu ludności województwa łódzkiego. Kobiety stanowiły 54,5% populacji, a na 100 mężczyzn przypadało ich 120 (o 1 więcej niż na koniec 2005 r.).

Liczba mieszkańców miasta w porównaniu ze stanem na koniec 2005 r. zmniejszyła się o 5006 osób, tj. o 0,7%. W ciągu III kwartału 2006 roku liczba ludności spadła o 1546 osób i był to kolejny okres, w którym największy ubytek ludności wystąpił w Śródmieściu – o 0,4%, najmniejszy zaś na Widzewie – o 0,05%.

TABL. 2. Ludność Łodzi według dzielnic  
*Population of Łódź by districts*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 30 VI 2006 b – 30 IX 2006	Ogółem <i>Total</i>	kobiety <i>females</i>
OGÓLEM..... a	764168	416126
<i>TOTAL</i> ..... b	762622	415403
Bałuty..... a	219209	120328
..... b	218687	120119
Górna ..... a	179102	97340
..... b	178741	97195
Polesie..... a	147872	80195
..... b	147584	80034
Śródmieście..... a	78747	43365
..... b	78439	43186
Widzew ..... a	139238	74898
..... b	139171	74869

Liczba osób, które od stycznia do września 2006 r. opuściły Łódź i wymeldowały się z miejsca zamieszkania przewyższyła liczbę nowych mieszkańców miasta o 1356. Osoby, które wymeldowały się z pobytu stałego w Łodzi za granicę stanowiły 3,2% spośród 12,9 tys. wymeldowanych. Największe ujemne saldo migracji wystąpiło w Śródmieściu (-590 osób), dodatnie zaś jedynie na Widzewie (118 osób).



TABL. 3. Ruch naturalny w Łodzi  
*Vital statistics for Łódź*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <i>of which infants</i>	
a - I – IX 2005 b - I – IX 2006	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
OGÓLEM ..... a	2703	4469	7912	32	-3443
TOTAL ..... b	2982	4496	8146	35	-3650
Bałuty ..... a	787	1238	2418	5	-1180
..... b	880	1205	2423	13	-1218
Górna ..... a	575	1049	1927	11	-878
..... b	644	1062	2076	9	-1014
Polesie ..... a	534	844	1481	8	-637
..... b	584	853	1428	5	-575
Śródmieście ..... a	302	499	880	5	-381
..... b	347	475	917	3	-442
Widzew ..... a	505	839	1206	3	-367
..... b	527	901	1302	5	-401

W okresie dziewięciu miesięcy 2006 r. w Łodzi urodziło się 4,5 tys. dzieci, tj. tylko o 27 (o 0,6%) więcej niż w okresie I-IX 2005 r. Współczynnik urodzeń (liczba urodzeń na 1000 ludności) ukształtował się na poziomie 7,9‰. Jednocześnie zanotowano w Łodzi o 234, tj. o 3,0% zgonów więcej niż rok wcześniej. Współczynnik zgonów ogółem wyniósł 14,3‰.

Obserwowany od kilkunastu lat ujemny przyrost naturalny (różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów) w okresie I-IX 2006 r. pogłębił się i wyniósł minus 3650 osób. Wskaźnik przyrostu naturalnego na 1000 mieszkańców w tym okresie ukształtował się na poziomie -6,4‰.

## WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

### LIVING CONDITIONS OF POPULATION

#### 1. Wynagrodzenia

##### *Wages and salaries*

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto (z wypłatami z zysku), w sektorze łódzkich przedsiębiorstw w grudniu 2006 r., wyniosło 2505,77 zł i wzrosło w stosunku do poprzedniego miesiąca o 6,3%. Przeciętna płaca brutto w sektorze prywatnym była o 23,1% niższa niż w sektorze publicznym, w którym przeciętne miesięczne wynagrodzenie wypłacone w grudniu wyniosło 3131,43 zł.

TABL. 4. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji  
*Average monthly gross wages and salaries by sections*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006				
	grudzień <i>December</i>			styczeń-grudzień <i>January-December</i>	
	w zł <i>in zł</i>	XI 2006 =100	XII 2005 =100	w zł <i>in zł</i>	I-XII 2005 =100
Sektor przedsiębiorstw ..... <i>Enterprise sector</i>	2505,77	106,3	106,0	2349,01	105,4
w tym: <i>of which:</i>					
przemysł ..... <i>industry</i>	2523,20	108,5	107,1	2380,16	105,5
budownictwo ..... <i>construction</i>	2541,79	91,2	109,5	2571,43	113,2
handel i naprawy ..... <i>trade and repair</i>	2535,33	103,4	102,0	2396,85	105,1
transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... <i>transport, storage and communication</i>	2605,84	104,4	102,2	2426,19	96,6
obsługa nieruchomości i firm ..... <i>real estate, renting and business</i> <i>activities</i>	2414,86	109,4	106,8	2182,20	107,4

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w Łodzi w 2006 r. wyniosło 2349,01 zł, było więc o 5,4% wyższe niż w 2005 r. Najwyższy wzrost wynagrodzeń wystąpił w budownictwie – o 13,2% oraz firmach zajmujących się obsługą nieruchomości i firm – 7,4%.

Najwyższy wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w przedsiębiorstwach przemysłowych w porównaniu z 2005 r. odnotowano w działach grupujących firmy produkujące maszyny i urządzenia (wzrost wynagrodzenia o 15,9%), wyroby z metali

(o 14,0%) oraz wyroby gumowe i z tworzyw sztucznych (o 11,9%). Wynagrodzenie niższe niż w 2005 r. otrzymywali jedynie zatrudnieni w działach związanych z produkcją: pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep (o 7,2%) oraz skór wyprawionych i wyrobów z nich (o 3,2%).

W sektorze prywatnym przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2006 r. wyniosło 2286,01 zł i było o 8,9% wyższe niż w poprzednim roku. W przedsiębiorstwach sektora publicznego wynagrodzenia pozostawały na poziomie wyższym niż w sektorze prywatnym o 451,12 zł, tj. o 19,7%, jednak w porównaniu z 2005 r. były one o 3,4% niższe. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w przedsiębiorstwach w Łodzi było w 2006 r. o 6,1% wyższe niż średnie dla województwa łódzkiego.

Przeciętne wynagrodzenie godzinowe w sektorze przedsiębiorstw w Łodzi wyniosło w 2006 r. 15,52 zł. Było ono o 4,8% wyższe niż w roku poprzednim. Najwyższe wynagrodzenia godzinowe otrzymywali zatrudnieni w sekcjach budownictwo – 16,79 zł (o 18,5% więcej niż w 2005 r.) oraz transport, gospodarka magazynowa i łączność – 16,58 zł (o 3,3% mniej niż przed rokiem). Najniżej wynagradzani byli zatrudnieni w sekcji hotele i restauracje, którzy otrzymywali 10,87 zł za godzinę, tj. o 2,2% mniej niż przed rokiem.

## **2. Budownictwo mieszkaniowe**

### *Housing*

W 2006 r. przekazano do eksploatacji 1186 mieszkań (z czego 48,4% w IV kwartale 2006 r.), tj. o 73,9% więcej niż w roku poprzednim. Najwięcej oddanych do użytkowania mieszkań (43,9% ogółu) zrealizowanych zostało jako mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem i było ich prawie 4-krotnie więcej niż w 2005 r.

W 2006 r. najwięcej mieszkań oddano do eksploatacji na Widzewie – 26,9% wszystkich realizowanych inwestycji. Wśród nich 68,3% stanowiły mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem. Mieszkania spółdzielni mieszkaniowych zlokalizowane były w głównej mierze na Górnej (64,2%). Wszystkie inwestycje komunalne zrealizowane w 2006 r. zlokalizowane są na Polesiu. Natomiast niemal wszystkie nowo powstałe mieszkania w Śródmieściu to inwestycje Towarzystwa Budownictwa Społecznego.

W IV kwartale 2006 r. na terenie miasta rozpoczęto budowę 446 nowych mieszkań, tj. o 6 razy więcej niż w tym samym okresie 2005 r. oraz wydano 481 pozwoleń na budowę mieszkań – prawie 3-krotnie więcej niż przed rokiem.

TABL. 5. Mieszkania oddane do użytkowania według inwestorów  
*Dwellings completed by investors*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION m - mieszkania dwellings p - powierzchnia w m <sup>2</sup> area in m <sup>2</sup>	Październik October	Listopad November	Grudzień December	Styczeń – grudzień January – December	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				I-XII 2005 =100
OGÓŁEM ..... m	221	274	79	1186	173,9
TOTAL ..... p	21138	19295	11489	122017	136,1
w tym: of which:					
spółdzielcze ..... m	-	33	53	176	567,7
co-operative ..... p	-	2249	6050	15408	349,9
indywidualne ..... m	55	9	26	316	87,3
private ..... p	8535	1714	5439	58690	88,3
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	166	161	-	521	397,7
..... m	12603	11778	-	38877	395,1
..... p					
społeczne czynszowe ..... m	-	63	-	127	156,8
of public building society ..... p	-	3071	-	6308	147,6
komunalne ..... m	-	8	-	46	59,7
municipal ..... p	-	483	-	2734	58,1

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w 2006 r. wyniosła 102,9 m<sup>2</sup>. Mieszkania o największej powierzchni (185,7 m<sup>2</sup>) powstały, podobnie jak w poprzednich latach, w budownictwie indywidualnym.

TABL. 6. Mieszkania oddane do użytkowania według dzielnic  
*Dwellings completed by districts*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION m - mieszkania dwellings p - powierzchnia w m <sup>2</sup> area in m <sup>2</sup>	Styczeń – grudzień 2006 January – December 2006					
	ogółem total	dzielnice districts				
		Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
OGÓŁEM ..... m	1186	217	297	260	93	319
TOTAL ..... p	122017	29052	32808	27645	4772	27740
w tym: of which:						
spółdzielcze ..... m	176	6	113	57	-	-
co-operative ..... p	15408	1359	10361	3688	-	-
indywidualne ..... m	316	83	98	68	2	65
private ..... p	58690	17182	16807	13979	378	10344
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	521	128	86	89	-	218
..... m	38877	10511	5640	7244	-	15482
..... p						
społeczne czynszowe ..... m	127	-	-	-	91	36
of public building society ..... p	6308	-	-	-	4394	1914
komunalne ..... m	46	-	-	46	-	-
municipal ..... p	2734	-	-	2734	-	-

### 3. Pomoc społeczna

#### *Social welfare*

W 2006 r. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łodzi udzielił pomocy 38,5 tys. mieszkańcom miasta – o 9,3% więcej niż w roku poprzednim. Na realizację zadań rozdysponowano kwotę 62,1 mln zł (o 17,0% więcej niż w 2005 r.).

TABL. 7. Świadczenia pomocy społecznej  
*Social welfare benefits*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – grudzień 2006 <i>January – December 2006</i>				
	liczba osób, którym przyznano świadczenia <sup>a</sup> <i>number of persons entitled to benefits<sup>a</sup></i>		kwota udzielonych świadczeń <i>amount of granted benefits</i>		
	razem <i>total</i>	I-XII 2005 =100	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	I-XII 2005 =100
OGÓŁEM ..... <i>TOTAL</i>	38504	109,3	62087,3	100,0	117,0
w tym: <i>of which:</i>					
Zasiłki stałe ..... <i>Permanent benefits</i>	6095	103,4	20756,6	33,4	104,4
Zasiłki okresowe ..... <i>Temporary benefits</i>	15544	102,0	11279,4	18,2	126,6
Składka zdrowotna ..... <i>Health contribution</i>	4873	99,8	1607,3	2,6	107,8
Zasiłki celowe ..... <i>Appropriated benefits</i>	24431	109,7	12886,2	20,8	161,9
w tym: <i>of which:</i>					
na zakup posiłku lub żywności ..... <i>for the purchases of meals or food</i>	18229	117,6	9070,1	14,6	199,1
na zakup leków w programie „Apteka komunalna” ..... <i>for the purchases medicines under the programme of „Municipal pharmacy”</i>	3398	134,7	925,5	1,5	271,8
Pomoc w formie posiłku ..... <i>Assistance in the form meal</i>	9378	120,6	4122,6	6,6	125,7
Usługi opiekuńcze ..... <i>Nursing service</i>	4365	101,0	10586,9	17,1	97,6

<sup>a</sup> Liczba osób ogółem korzystających ze świadczeń nie jest sumą poszczególnych pozycji, ponieważ 1 osoba mogła korzystać kilkakrotnie z różnych rodzajów pomocy.

<sup>a</sup> *Number of persons who received benefits in the item: total is not even as one person could several times receive different types of social welfare.*

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.  
*S o u r c e: Municipal Social Welfare Office in Łódź.*

Na zadania zlecone gminie finansowane w całości z budżetu państwa wydatkowano 22,9 mln zł (36,9% ogółu wypłaconych środków), tj. o 4,1% więcej niż w 2005 r. Zasiłki te przyznano 6,4 tys. osób. Pozostała część wydatków w wysokości 39,2 mln zł (o 26,2% więcej niż w 2005 r.) została przeznaczona na realizację zadań własnych miasta, w części dotowanych z budżetu państwa, które objęły 36,0 tys. osób.

Najwyższe kwoty udzielonych świadczeń przypadły na zasiłki o charakterze stałym – 33,4% ogólnej kwoty oraz na zasiłki celowe – 20,8%. Znaczące kwoty przyznano także na pomoc w formie usług opiekuńczych – 10,6 mln zł. W ciągu całego 2006 r. Ośrodek zorganizował 332 pogrzeby mieszkańców miasta (z czego 84 w IV kwartale), tj. o 16,5% więcej niż w roku 2005.

Najwyższe kwoty świadczeń w 2006 r. rozdysponowano na Bałutach – 16,1 mln zł, najniższe natomiast na Widzewie – 9,7 mln zł. Osoby, którym przyznano pomoc w 2006 r. stanowiły 5,0% mieszkańców Łodzi. Udział ten wzrósł w stosunku do 2005 r. o 0,4 pkt.

#### **4. Bezpieczeństwo publiczne**

##### *Public safety*

W granicach administracyjnych Łodzi w 2006 r. policja odnotowała 33,2 tys. przestępstw (z czego 8,2 tys. w IV kwartale roku), które stanowiły 41,7% wszystkich przestępstw stwierdzonych na terenie województwa łódzkiego. W porównaniu z 2005 r. ich liczba spadła o 15,9%. Wskaźnik wykrywalności dla ogółu przestępstw w Łodzi wzrósł w stosunku do 2005 r. o 5,7 pkt. i wyniósł 35,0% (wskaźnik dla województwa w 2006 r. wyniósł 54,4%).

Przestępstwa popełnione przez nieletnich stanowiły 4,4% wszystkich odnotowanych przestępstw w Łodzi (o 1,3 pkt. więcej niż w 2005 r.). Liczba odnotowanych przestępstw w 2006 r. była o 18,5% wyższa niż w poprzednim roku i wyniosła 1,5 tys. (z czego 234 w IV kwartale 2006 r.). Przestępstwami najczęściej popełnianymi przez osoby nieletnie były jak w poprzednich latach: kradzieże (28,6% ogółu przestępstw nieletnich) oraz rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze (11,1%).

Na terenie Łodzi w 2006 r. odnotowano 1884 wypadki drogowe, z czego 340 w ostatnim kwartale roku. Było ich o 8,0% mniej niż w 2005 r. Wypadki odnotowane na terenie miasta stanowiły 41,4% zdarzeń w całym województwie. Poszkodowanych w nich zostało 2358 osób (o 144 mniej niż w 2005 r.), z których 51 poniosło śmierć na miejscu zdarzenia.

TABL. 8. Przesłępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych  
*Ascertained crimes in completed preparatory proceedings*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – grudzień 2006 <i>January – December 2006</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-XII 2005 =100	wskaznik wykrywalności sprawców przesłępstw <i>rate of detectability of delinquents in crimes</i>
OGÓŁEM..... <i>TOTAL</i>	33171	84,1	35,0
O charakterze kryminalnym..... <i>Criminal</i>	29073	82,3	27,3
w tym: <i>of which:</i>			
przeciwno życiu i zdrowiu..... <i>against life and health</i>	795	105,6	.
przeciwno mieniu..... <i>against property</i>	24668	79,5	.
rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze..... <i>robbery, theft with assault, criminal         coercion</i>	1618	75,7	36,5
kradzież..... <i>theft</i>	18188	78,8	12,4
samochodu..... <i>car</i>	2260	71,2	11,6
z włamaniem..... <i>with burglary</i>	5407	64,6	12,7
O charakterze gospodarczym..... <i>Commercial</i>	1759	112,5	84,3
Drogowe..... <i>Road</i>	1405	81,7	97,0
Inne..... <i>Others</i>	934	114,0	90,8

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

*Sourc e: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.*

## 5. Straż pożarna

### *Fire guard*

W 2006 r. Komenda Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi podjęła działania ratownicze w 8,8 tys. zdarzeń (o 5,1% więcej niż w 2005 r.).

Zagrożenia miejscowe (m.in. klęski żywiołowe, awarie, wypadki i inne zagrożenia życia i mienia) stanowiły 56,1% zarejestrowanych zdarzeń - ich liczba (4953) w porównaniu z 2005 r. wzrosła o 20,1%. Pożary stanowiły 37,8% wszystkich zarejestrowanych zdarzeń. Gaszonych pożarów było o 12,5% mniej niż przed rokiem. Jednostki straży pożarnej wzywane były fałszywymi alarmami 545 razy – o 15,5% więcej niż w 2005 r.

Nieco ponad 30% pożarów w Łodzi miało miejsce w obiektach mieszkalnych (w 2005 r. 27,3%). Pożary środków transportu stanowiły 5,5% gaszonych pożarów, ich udział wzrósł w stosunku do 2005 r. o 0,3 pkt.

W wyniku pożarów i innych wypadków, w których interweniowała straż pożarna, w 2006 r., śmierć poniosło 27 osób (w tym roku poprzednim– 24). Rannych i poparzonych zostało 431 osób, o 5,5% mniej niż w 2005 r., w tym przy pożarach 209 osób.

TABL. 9. Pożary według przyczyn  
*Fires by causes*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – grudzień 2006 <i>January – December 2006</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	I-XII 2005=100
OGÓŁEM ..... <i>TOTAL</i>	3336	100,0	87,5
w tym: <i>of which:</i>			
Nieostrożność osób dorosłych ..... <i>Carelessness of adults</i>	2693	80,7	86,6
Nieostrożność nieletnich..... <i>Carelessness of juveniles</i>	13	0,4	92,9
Podpalenia..... <i>Setting fires</i>	100	3,0	65,8
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja ..... <i>Equipment and electrical installations failures and misuse</i>	190	5,7	100,5
Wady urządzeń ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja..... <i>Heating equipment failures and misuse</i>	102	3,1	121,4
Wady środków transportu oraz nieprawidłowa ich eksploatacja ..... <i>Means of transport failures and misuse</i>	100	3,0	95,2

Źródło: dane Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.  
Source: data of the Local Head Office of State Fire Department in Łódź.

## 6. Straż Miejska

### *Municipal guard*

Funkcjonariusze Straży Miejskiej w trakcie działań kontrolno-patrolowych oraz interwencyjnych w 2006 r. nałożyli 26,9 tys. mandatów, tj. o 4,8% więcej niż w 2005 r. na łączną kwotę 2,7 mln zł. Do sądu skierowano 917 wniosków o ukaranie sprawców zdarzeń (o 3,6% mniej niż w 2005 r.).



Najczęstszymi były wykroczenia podlegające kodeksowi wykroczeń – 23,9 tys. (88,8% ogółu). Wśród nich największy odsetek stanowiły wykroczenia przeciwko porządkowi i spokojowi publicznemu – 47,3% zdarzeń oraz bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji – 34,9%. Funkcjonariusze ukarali mandatami w sprawach spoza kodeksu wykroczeń 3,0 tys. razy (w 2005 r. – 1,7 tys.), z czego 73,8% spraw podlegało ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi.

TABL. 10. Działania Straży Miejskiej  
*Activities of Municipal Guard*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – grudzień 2006 <i>January – December 2006</i>			kwota mandatów w tys. zł <i>amount of tickets in thous. zł</i>
	pouczenia <i>admonitions</i>	mandaty karne <i>tickets</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-XII 2005 = 100		
Liczba wykroczeń ogółem ..... <i>Total number of offences</i>	22335	26869	104,8	2695,7
Z kodeksu wykroczeń ..... <i>From the offences' code</i>	16528	23859	99,7	2406,7
w tym przeciwko: <i>of which against:</i>				
porządkowi i spokojowi publicznemu ..... <i>peace and public order</i>	2717	11288	76,3	1230,3
bezpieczeństwu osób i mienia ..... <i>persons' and property's safety</i>	646	115	60,5	20,2
bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji ..... <i>safety and order of transport</i>	11310	8323	121,9	931,7
zdrowiu ..... <i>health</i>	292	1915	235,3	93,0
obyczajowości publicznej ..... <i>public morals</i>	522	199	177,7	16,7
urządzeniom użytku publicznego ..... <i>public devices</i>	891	1996	172,2	113,0
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach ..... <i>From the Law on keeping cleanness and order in gminas</i>	1228	733	159,7	62,8
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi ..... <i>From the Law on upbringing in sobriety and counteracting alcoholism</i>	4574	2221	182,5	222,9
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach ..... <i>From other, apart from the code, regulations regarding offences</i>	5	56	112,0	3,3

Źródło: dane Straży Miejskiej w Łodzi.  
*Source: data of the Municipal Guard in Łódź.*

W 2006 r. funkcjonariusze Straży Miejskiej udzielili 22,3 tys. pouczeń, tj. o 5,9% więcej niż w roku poprzednim. Najczęściej dotyczyły one wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji (50,6% wszystkich pouczeń) oraz przeciw ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (20,5%).

**EDUKACJA***EDUCATION*

W roku szkolnym 2006/2007 na terenie Łodzi czynnych jest 199 placówek wychowania przedszkolnego – o 9 więcej niż w roku poprzednim. Wszystkie nowo powstałe placówki działają jako oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych. Liczba dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym (w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych) zwiększyła się o 4,3%. Spośród 16,5 tys. dzieci w tych placówkach 4,0% uczęszcza na zajęcia w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych (w roku szkolnym 2005/2006 – 3,1%). W bieżącym roku szkolnym 10,4% miejsc w przedszkolach nie zostało wykorzystanych. Na 100 miejsc w przedszkolach przypada 90 dzieci (w roku poprzednim 87).

TABL. 11. Przedszkola i oddziały przedszkolne według dzielnic  
*Nursery schools and pre-school sections by districts*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2005/2006 b – 2006/2007	Placówki <sup>1</sup> <i>Establishments<sup>1</sup></i>		Miejsca w przedszkolach <i>Places in nursery schools</i>	Dzieci w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych <i>Children in nursery schools and pre-school sections</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola <i>of which nursery schools section</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w przedszkolach <i>of which in nursery schools section</i>
	stan z początku roku szkolnego <i>as of beginning of school year</i>				
OGÓŁEM .....a	190	165	17698	15856	15362
TOTAL .....b	199	165	17708	16543	15875
Bałuty .....a	61	54	5380	4783	4669
.....b	61	54	5430	4972	4848
Górna .....a	45	41	4558	3845	3787
.....b	48	40	4276	3945	3820
Polesie .....a	29	23	2755	2639	2567
.....b	31	24	3050	2768	2656
Śródmieście .....a	21	16	1671	1697	1536
.....b	22	16	1671	1758	1606
Widzew .....a	34	31	3334	2892	2803
.....b	37	31	3281	3100	2945

<sup>1</sup> Łącznie ze specjalnymi.  
<sup>1</sup> Including special ones.

W 106 szkołach podstawowych dla dzieci i młodzieży na terenie miasta naukę w roku szkolnym 2006/2007 rozpoczęło 33,9 tys. uczniów, tj. o 4,9% mniej niż w poprzednim roku szkolnym. Szkoły niepubliczne stanowią 15,1% ogółu szkół podstawowych w Łodzi. W jednej klasie w szkołach publicznych uczy się średnio 24 uczniów, natomiast w szkołach niepublicznych 11 uczniów. Naukę w klasie pierwszej rozpoczęło o 193, tj. – o 3,6% dzieci mniej niż w poprzednim roku szkolnym.

TABL. 12. Szkoły podstawowe według dzielnic (bez szkół specjalnych)  
*Primary schools by districts (excluding special schools)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2005/2006 b – 2006/2007	Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Branches</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <i>Graduates</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym w klasie I-szej <i>of which in 1<sup>st</sup> class</i>	
stan z początku roku szkolnego <i>as of beginning of school year</i>					
OGÓŁEM ..... a	104	1488	35637	5306	6357
<i>TOTAL</i> b	106	1456	33899	5113	.
w tym szkoły niepubliczne a	15	90	1048	165	191
o uprawnieniach szkoły b	16	89	958	182	.
<i>of which non-public schools with public schools status</i>					
Bałuty ..... a	31	422	9827	1409	1767
b	31	407	9392	1412	.
Górna ..... a	26	373	8870	1302	1604
b	28	364	8402	1260	.
Polesie ..... a	18	258	6055	946	1068
b	18	255	5768	894	.
Śródmieście ..... a	12	195	4763	727	814
b	12	193	4485	673	.
Widzew ..... a	17	240	6122	922	1104
b	17	237	5852	874	.

Liczba uczniów łódzkich gimnazjów zmalała w bieżącym roku szkolnym o 5,1%. Naukę w pierwszej klasie rozpoczęło o 477 (6,6%) uczniów mniej niż przed rokiem. Placówki niepubliczne stanowią prawie 30% ogółu szkół tego poziomu kształcenia w Łodzi, natomiast uczy się w nich 6,1% wszystkich uczniów gimnazjów.

TABL. 13. Gimnazja według dzielnic (bez szkół specjalnych)  
*Lower secondary schools by districts (excluding special schools)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2005/2006 b – 2006/2007	Szkoly <i>Schools</i>	Oddziały <i>Branches</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <i>Graduates</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym w klasie I-szej <i>of which in 1<sup>st</sup> class</i>	
stan z początku roku szkolnego <i>as of beginning of school year</i>					
OGÓLEM ..... a	70	818	21848	7206	7005
<i>TOTAL</i> ..... b	69	793	20729	6729	.
w tym gimnazja niepubliczne a	21	84	1302	426	442
o uprawnieniach szkoły b	20	80	1264	399	.
<i>of which non-public lower secondary schools with public schools status</i>					
Bałuty ..... a	19	239	6278	2192	1923
..... b	19	239	6035	1961	.
Górna ..... a	18	197	5179	1629	1681
..... b	18	188	4893	1615	.
Polesie ..... a	15	141	3806	1226	1232
..... b	13	134	3533	1124	.
Śródmieście ..... a	7	85	2213	732	742
..... b	7	80	2071	688	.
Widzew ..... a	11	156	4372	1427	1427
..... b	12	152	4197	1341	.

Rok szkolny w szkołach średnich ogólnokształcących i zawodowych dla młodzieży rozpoczęło 26,1 tys. uczniów, a w szkołach zasadniczych zawodowych 1,2 tys. uczniów. Mimo spadku liczby szkół niepublicznych i prowadzonych w nich oddziałów, liczba uczniów w roku szkolnym 2006/2007 wzrosła w tych szkołach o 3,1% i wyniosła 1,2 tys. osób. Uczniowie szkół niepublicznych stanowią 4,5% ogółu uczniów szkół średnich i zasadniczych zawodowych.

TABL. 14. Licea ogólnokształcące według dzielnic (bez szkół specjalnych)  
*General secondary schools by districts (excluding special schools)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2005/2006 b – 2006/2007	Szkoły Schools	Oddziały Branches	Uczniowie Pupils		Absolwenci Graduates
			ogółem total	w tym w klasie I-szej of which in 1 <sup>st</sup> class	
stan z początku roku szkolnego as of beginning of school year					
OGÓLEM ..... a	57	636	18447	6324	5559
TOTAL b	55	649	18478	6344	.
w tym licea niepubliczne a	17	59	927	283	316
o uprawnieniach szkoły publicznej b	15	56	869	296	.
<i>of which non-public general secondary schools with public schools status</i>					
Bałuty ..... a	17	167	4627	1515	1393
b	16	166	4509	1539	.
Górna ..... a	13	135	3917	1328	1193
b	12	140	3966	1354	.
Polesie ..... a	13	149	4487	1585	1399
b	12	151	4455	1527	.
Śródmieście ..... a	7	89	2655	897	791
b	7	89	2685	878	.
Widzew ..... a	7	96	2761	999	783
b	8	103	2863	1046	.

TABL. 15. Licea profilowane i szkoły zawodowe według typu szkół (bez szkół specjalnych)  
*Specialized schools and vocational schools by districts (excluding special schools)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2005/2006 b – 2006/2007	Szkoly <i>Schools</i>	Oddziały <i>Branches</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <i>Graduates</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym w klasie I-szej <i>of which in 1<sup>st</sup> class</i>	
stan z początku roku szkolnego <i>as of beginning of school year</i>					
OGÓŁEM ..... a	75	390	9789	3223	2618
<i>TOTAL</i> b	69	362	8864	3054	.
w tym szkoły niepubliczne a	6	16	260	104	35
o uprawnieniach szkoły publicznej b	6	18	355	150	.
<i>of which non-public schools with public schools status</i>					
Szkoly zasadnicze zawodowe ..... a	9	60	1466	621	461
<i>Basic vocational schools</i> b	8	54	1228	550	.
Licea profilowane ..... a	22	104	2593	717	938
<i>Secondary specialized schools</i> b	22	80	1914	563	.
Zawodowe ..... a	44	226	5730	1885	1219
<i>Secondary vocational schools</i> b	39	228	5722	1941	.
w tym: <i>of which:</i>					
na podbudowie gimnazjum..... a	32	179	4441	1694	785
<i>upper secondary</i> b	38	227	5705	1941	.
z tego artystyczne II stopnia ..... a	6	26	812	191	95
<i>art., 2<sup>nd</sup> level</i> b	6	27	825	171	.

Na terenie Łodzi działa 60 szkół specjalnych o różnych poziomach i kierunkach kształcenia. We wszystkich tych placówkach opieką dydaktyczno-wychowawczą objęto 2731 uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (o 0,7% mniej niż w poprzednim roku szkolnym), w tym 638 w klasach pierwszych.

TABL. 16. Szkoły specjalne według poziomu kształcenia  
*Special schools by educational levels*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2005/2006 b – 2006/2007	Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Branches</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <i>Graduates</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym w klasie I-szej <i>of which in 1<sup>st</sup> class</i>	
stan z początku roku szkolnego <i>as of beginning of school year</i>					
Szkoły podstawowe ..... a	22	117	937	103	194
<i>Primary schools</i> b	22	110	968	103	.
Gimnazja ..... a	21	94	971	285	278
<i>Lower secondary schools</i> b	21	90	950	265	.
Szkoły przysposabiające do pracy .... a	3	10	72	28	10
<i>Special job-training schools</i> b	3	13	97	32	.
Szkoły zasadnicze zawodowe..... a	8	44	533	192	141
<i>Basic vocational schools</i> b	8	44	494	175	.
Licea ogólnokształcące ..... a	2	10	117	48	25
<i>General secondary schools</i> b	2	9	105	23	.
Licea profilowane i szkoły zawodowe a	3	13	119	43	40
b	4	14	117	40	.
<i>Specialized schools and vocational schools</i>					

Liczba szkół dla dorosłych na różnych poziomach kształcenia w roku szkolnym 2006/2007 jest o 10 niższa niż przed rokiem. We wrześniu 2006 r. rok szkolny rozpoczęło w nich o 11,2% osób mniej. Szkoły dla dorosłych w Łodzi to przede wszystkim szkoły niepubliczne.

TABL. 17. Szkoły dla dorosłych według poziomu kształcenia  
*Schools for adults by educational levels*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2005/2006 b – 2006/2007	Szkoły <i>Schools</i>			Uczniowie <i>Students</i>		Absolwenci <i>Graduates</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w klasie I-szej <i>of which in 1<sup>st</sup> class</i>	
		zaoczne <i>weekend</i>	niepubliczne <sup>1</sup> <i>non-public schools<sup>1</sup></i>			
Szkoły podstawowe .....a	1	-	-	17	-	5
<i>Primary schools</i> b	1	-	-	6	-	.
Gimnazja.....a	5	4	4	472	96	78
<i>Lower secondary</i> b	5	4	4	440	78	.
Licea ogólnokształcące .....a	45	33	43	7815	3465	2132
<i>General secondary schools</i> b	40	32	38	6999	3447	.
Licea profilowane i szkoły a	18	.	18	1036	401	309
zawodowe <sup>2</sup> b	13	.	13	846	367	.
<i>Specialized schools and vocational schools<sup>2</sup></i>						

1 Łącznie szkoły niepubliczne oraz szkoły niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej. 2 Łącznie ze szkołami zasadniczymi zawodowymi.

1 Including non-public schools and non-public schools with public schools status. 2 Including basic vocational schools.



## RYNEK PRACY

### LABOUR MARKET

#### 1. Pracujący i przeciętne zatrudnienie

##### *Employed persons and average employment*

Liczba pracujących w sektorze łódzkich przedsiębiorstw na koniec 2006 r. wyniosła 108,6 tys. osób i była o 6,1% wyższa niż przed rokiem, podczas gdy liczba pracujących w województwie łódzkim w tym okresie wzrosła o 4,3%. Pracujący w przedsiębiorstwach zlokalizowanych w Łodzi stanowili 36,9% ogółu pracowników sektora przedsiębiorstw w województwie, udział ten był wyższy niż w grudniu 2005 roku o 0,6 pkt.

Najliczniejsza zbiorowość osób pracowała, podobnie jak w poprzednich okresach, w sekcjach zgrupowanych w przemyśle – 48,0% ogółu pracujących (przed rokiem – 49,5%), z czego 88,1% w sekcji przetwórstwo przemysłowe, a także w handlu i naprawach – 21,4% (w grudniu 2005 r. – 20,4%).

TABL. 18. Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw  
*Employed persons and average employment in enterprise sector*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006						
	grudzień <i>December</i>					styczeń-grudzień <i>January-December</i>	
	pracujący <sup>a</sup> <i>employed persons<sup>a</sup></i>			przeciętne zatrudnienie <i>average employment</i>			
	w tys. <i>in thous.</i>	XII 2005 =100	w tys. <i>in thous.</i>	XI 2006 =100	XII 2005 =100	w tys. <i>in thous.</i>	I-XII 2005 =100
Sektor przedsiębiorstw ..... <i>Enterprise sector</i>	108,6	106,1	105,3	99,0	106,4	102,4	104,3
w tym: <i>of which:</i>							
przemysł..... <i>industry</i>	52,1	102,9	51,2	98,7	103,3	49,7	100,1
budownictwo..... <i>construction</i>	5,5	99,9	5,4	99,7	103,0	5,2	91,2
handel i naprawy..... <i>trade and repair</i>	23,3	111,7	21,7	100,9	113,3	21,1	111,4
transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and   communication</i>	6,0	113,3	5,9	99,9	114,8	5,8	115,5
obsługa nieruchomości i firm..... <i>real estate, renting and   business activities</i>	16,3	110,7	16,1	96,4	107,6	15,7	111,1

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca.  
*a As of the end of a month.*

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w grudniu 2006 r. wyniosło 105,3 tys. osób, tj. 37,1% ogółu zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w całym województwie łódzkim. W porównaniu z grudniem 2005 r. poziom przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw w Łodzi wzrósł o 6,4%.

Przeciętne zatrudnienie w przedsiębiorstwach zlokalizowanych w Łodzi w okresie całego 2006 r. ukształtowało się na poziomie 102,4 tys. i było wyższe o 4,3% niż w 2005 roku. W tym samym okresie w przedsiębiorstwach województwa łódzkiego poziom zatrudnienia wzrósł o 2,7%. W Łodzi spadek zatrudnienia nastąpił jedynie w sekcjach budownictwo (o 8,8%) oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę (o 5,5%).

W łódzkim przemyśle, skupiającym blisko połowę zatrudnionych, największy wzrost zatrudnienia zanotowano w działach: produkcja wyrobów z metali (o 92,4%), produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich (o 26,6%) oraz produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych (o 15,6%). Znaczący spadek zatrudnienia wystąpił w działach związanych z produkcją maszyn i aparatury elektrycznej (o 21,8%), sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych (o 17,4%) oraz wyrobów chemicznych (o 12,8%).

W Łodzi, podobnie jak w województwie, zdecydowanie przeważa zatrudnienie w sektorze prywatnym. Udział zatrudnionych w firmach tego sektora wyniósł 86,0% i był wyższy niż w 2005 r. o 3,5 pkt.

## **2. Bezrobocie i oferty pracy**

### *Unemployment and job offers*

Na koniec 2006 r. w ewidencji Wojewódzkiego Urzędu Pracy zarejestrowanych było 38,7 tys. bezrobotnych mieszkańców Łodzi (24,1% ogółu zarejestrowanych w województwie). Liczba zarejestrowanych osób w porównaniu ze stanem na koniec grudnia 2005 r. spadła o 29,3%. Wśród ogółu bezrobotnych kobiety stanowiły 51,8%.

Stopa bezrobocia w Łodzi, na koniec 2006 r., wyniosła 11,9% (w województwie łódzkim – 14,8%) i spadła w stosunku do poziomu zanotowanego na koniec poprzedniego roku o 4,5 pkt., natomiast od zanotowanej w końcu III kwartału 2006 r. była niższa o 1,0 pkt.

Spośród ogółu zarejestrowanych 13,8% bezrobotnych (5,3 tys. osób) posiadało prawo do zasiłku, podczas gdy przed rokiem odsetek ten wynosił tylko 9,4%.

TABL. 19. Bezrobotni zarejestrowani  
Registered unemployed persons

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			
	październik October	listopad November	grudzień December	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			XII 2005 = 100
Ogółem <sup>a</sup> ..... Total <sup>a</sup>	39944	38796	38658	70,7
mężczyźni <sup>a</sup> ..... males <sup>a</sup>	19481	18800	18631	67,7
kobiety <sup>a</sup> ..... females <sup>a</sup>	20463	19996	20027	73,7
Bezrobotni zarejestrowani..... Unemployed persons registered	4660	4331	3630	76,0
zarejestrowani po raz pierwszy..... registered for the first time	1389	1227	942	66,9
Osoby wyłączone z ewidencji bezrobotnych ..... Persons removed from unemployment roll	6758	5479	3768	100,3
w tym z powodu: of which due to:				
podjęcia pracy ..... received job	2668	2271	1523	71,6
niepotwierdzenia gotowości do pracy ..... not confirmed readiness to work	2390	1904	1512	150,9
dobrowolnej rezygnacji ze statusu bezrobotnego ..... voluntary resignation from unemployed person status	284	196	113	105,6
nabycia prawa do emerytury, renty ..... acquired the right to retirement pay or disability pension	36	28	22	115,8
Osoby zatrudnione przy pracach interwencyjnych ..... Persons employed in intervention works	39	51	39	134,5
Osoby zatrudnione przy robotach publicznych ..... Persons employed in public works	12	2	-	x
Osoby, które rozpoczęły staż u pracodawcy ..... Persons that started practice period	337	177	191	214,6
Osoby, które rozpoczęły szkolenie ..... Persons that started training	611	545	180	94,7
Osoby, które rozpoczęły działalność gospodarczą..... Persons that started economic activity	59	52	82	33,7

a W końcu miesiąca.  
a As of end of a month.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.  
Source: Voivodship Labour Office.

W ostatnim kwartale 2006 r. zarejestrowano 12,6 tys. osób jako bezrobotne, z tego 28,2% osób zarejestrowano po raz pierwszy. Jednocześnie wyłączono z rejestru 16,0 tys. osób, z czego 40,4% z tytułu podjęcia pracy. Z powodu niepotwierdzenia gotowości do pracy wyrejestrowano 5,8 tys. osób – 36,3% ogółu wyrejestrowanych.

Osoby bez kwalifikacji zawodowych stanowiły na koniec 2006 r. 44,3% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych. Mimo wyraźnego spadku liczby bezrobotnych liczebność tej grupy wzrosła w stosunku do stanu na koniec poprzedniego roku o 4,5%, a jej udział o 14,3 pkt. Najmniej liczną grupą są osoby posiadające wykształcenie wyższe – 3,6 tys. osób, jednak w porównaniu ze stanem na koniec 2005 r. udział bezrobotnych z wyższym wykształceniem wzrósł o 1,1 pkt. do poziomu 9,3%. Osoby zarejestrowane w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki stanowiły 2,7% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, natomiast absolwenci szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat – 1,1%.

Prawie połowę zarejestrowanych bezrobotnych stanowią osoby w wieku niemobilnym (45 lat i więcej). Udział tej grupy w ogólnej liczbie zarejestrowanych bezrobotnych systematycznie wzrasta, w porównaniu z grudniem 2005 r. – o 5,8 pkt. Największy spadek odsetka w strukturze bezrobotnych dotyczył najmłodszej grupy osób (do 25 lat). Jej udział na koniec 2006 r. wyniósł 9,8% ogółu bezrobotnych (przed rokiem 12,8%).

Osoby zarejestrowane w urzędzie pracy dotychczas nigdzie nie pracujące stanowiły 13,7% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, odsetek ten w porównaniu z końcem 2005 r. spadł o 1,5 pkt. Osoby zwolnione z pracy w ramach zwolnień grupowych i z przyczyn ekonomicznych stanowiły 8,8% bezrobotnych posiadających staż pracy.

W strukturze bezrobotnych, według czasu pozostawania bez pracy, prawie połowę stanowiły osoby pozostające bez pracy dłużej niż 12 miesięcy – 19,1 tys. osób. W porównaniu z 2005 r. udział tej grupy spadł o 2,4 pkt.

Niepełnosprawni stanowili 9,7% bezrobotnych w Łodzi, tj. o 1,9 pkt. więcej niż na koniec poprzedniego roku. Ich liczba spadła natomiast o 11,6%.

Z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu w IV kwartale 2006 r. skorzystało 2,2 tys. osób, podejmując zatrudnienie przy pracach interwencyjnych, robotach publicznych lub rozpoczynając szkolenie bądź staż u pracodawcy. Własne miejsce pracy, poprzez rozpoczęcie działalności gospodarczej, zorganizowały 193 osoby (w całym 2006 r. – 910 osób).

W 2006 r. do urzędów pracy w Łodzi zgłoszono 32,1 tys. ofert pracy (z czego 7,2 tys. w IV kwartale roku), z których tylko 3,3% było przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych. Miejsca przygotowania zawodowego stanowiły 4,1% zgłoszonych ofert pracy. Liczba ofert pracy będących w dyspozycji na koniec 2006 r. była o ponad dwukrotnie wyższa niż na koniec poprzedniego roku, a na 1 ofertę pracy przypadało 28 osób wobec 105 przed rokiem.

TABL. 20. Oferty pracy  
*Job offers*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006			
	październik <i>October</i>	listopad <i>November</i>	grudzień <i>December</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			XII 2005 = 100
Liczba ofert pracy do dyspozycji urzędów pracy .....	2959	2371	1850	193,5
<i>Number of job offers submitted to Labour Offices, total</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
dla niepełnosprawnych .....	102	85	19	25,7
<i>for disabled persons</i>				
dla osób w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki .....	-	29	-	x
<i>for registered in period of 12 months since completion     of educations</i>				
miejsca przygotowania zawodowego .....	55	42	29	59,2
<i>offers for job training</i>				
staże .....	165	186	158	185,9
<i>internships</i>				
Liczba ofert pracy <sup>a</sup> .....	2183	1457	1396	267,4
<i>Number of job offers<sup>a</sup></i>				
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> .....	18	27	28	26,7
<i>Number of unemployed per 1 job offer<sup>a</sup></i>				

*a* W końcu miesiąca.

*a* *As of end of a month.*

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.

Source: Voivodship Labour Office.

## **DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA** *ECONOMIC ACTIVITY*

### **1. Podmioty gospodarki narodowej**

#### *National economy entities*

Według stanu na koniec 2006 r., rejestr KRUPGN – REGON obejmował 94,4 tys. podmiotów gospodarki narodowej zlokalizowanych na terenie Łodzi. Stanowiły one 39,1% wszystkich jednostek zarejestrowanych w województwie.

Ponad 97% łódzkich podmiotów gospodarczych należy do sektora prywatnego, z czego 78,4% podmiotów to osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą; ich udział w porównaniu ze stanem na koniec 2005 r. spadł o 0,9 pkt. W sektorze prywatnym dominują firmy z sekcji handel i naprawy – 33,0%, obsługa nieruchomości i firm – 16,3% oraz przetwórstwo przemysłowe – 14,7%. W sektorze publicznym 62,9% wszystkich jednostek stanowiły firmy z sekcji obsługa nieruchomości i firm.

W 2006 r. zarejestrowanych zostało 6,8 tys. nowych podmiotów, z czego 1735 w IV kwartale. Niemal 1/3 nowo powstałych jednostek rozpoczęła działalność związaną z handlem i naprawami. Znaczące grupy wśród ogółu nowych jednostek stanowią również podmioty podejmujące działalność w sekcjach: obsługa nieruchomości i firm – 20,2% oraz przetwórstwo przemysłowe – 10,5%.

W Łodzi, podobnie jak w całym województwie, jednostki małe – zatrudniające co najwyżej 9 pracowników – stanowiły na koniec 2006 r. 94,8% ogółu zarejestrowanych podmiotów, natomiast przedsiębiorstwa duże (powyżej 49 pracowników) jedynie 1,0%.

### **2. Przemysł**

#### *Industry*

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług przemysłu w 2006 r. wyniosły 9408,0 mln zł (o 9,8% więcej niż w 2005 r.), stanowiąc 67,6% łącznych przychodów sektora przedsiębiorstw łódzkich. Produkcja sprzedana przedsiębiorstw przemysłowych skupionych w sektorze prywatnym była prawie 8-krotnie wyższa od sprzedaży uzyskanej przez firmy sektora publicznego i wyniosła 8333,5 mln zł. Przychody przedsiębiorstw przemysłowych zlokalizowanych w Łodzi stanowiły w tym okresie 25,8% przychodów firm przemysłowych w województwie.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona wartością sprzedaży wyrobów i usług (w bieżących cenach bazowych) przeliczona na 1 zatrudnionego w łódzkich przedsiębiorstwach była w 2006 r. o 9,7% wyższa od uzyskanej w roku poprzednim i wyniosła 189,3 tys. zł. Wydajność pracy w łódzkich przedsiębiorstwach była niższa niż w województwie o 12,8%, gdzie ukształtowała się na poziomie 216,8 tys. zł (o 10,6% wyższym niż przed rokiem).

### **3. Budownictwo**

#### *Construction*

Wartość produkcji budowlanej w 2006 r. wyniosła 1556,9 mln zł, tj. o 17,2% więcej niż w roku poprzednim. Łódzkie przedsiębiorstwa budowlane zrealizowały 39,5% wartości produkcji sprzedanej budownictwa całego województwa. Firmy budowlane skupione w sektorze prywatnym wytworzyły 98,0% ogólnej wartości przychodów ze sprzedaży przedsiębiorstw należących do tej sekcji.

Przychód ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej w okresie całego roku 2006 stanowił 51,4% całego przychodu ze sprzedaży przedsiębiorstw budowlanych w Łodzi oraz 32,2% przychodów tej produkcji w skali województwa.

Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług na 1 zatrudnionego, mierzący wydajność pracy, w łódzkich przedsiębiorstwach budowlanych w 2006 r. był o 28,6% wyższy od uzyskanego w roku poprzednim i wyniósł 301,7 tys. zł. W Łodzi przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego w budownictwie był o 31,8% wyższy niż w województwie, gdzie wyniósł 228,9 tys. zł (o 13,3% więcej niż w 2005 r.).

### **4. Handel**

#### *Trade*

Podmioty gospodarcze prowadzące sprzedaż detaliczną (jednostki detaliczne, hurtowe, niehandlowe, gastronomiczne) zrealizowały w 2006 r. sprzedaż o łącznej wartości 4559,5 mln zł, co stanowiło 43,6% obrotu handlu detalicznego w województwie. Wartość sprzedaży detalicznej w porównaniu do analogicznego okresu poprzedniego roku wzrosła o 14,9% (w województwie odnotowano wzrost o 16,7%).

Znaczący wzrost sprzedaży w porównaniu z 2005 r. odnotowały jednostki prowadzące sprzedaż w domach wysyłkowych – o 48,3%, przy udziale 4,1% w sprzedaży ogółem (w okresie 2005 r.– 3,2%), sprzedające farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny – o 35,9%, przy udziale 34,5% w ogólnej wartości sprzedaży (przed rokiem udział ten wyniósł 29,2%) oraz paliwa – o 31,8%, przy udziale 5,4% (przed rokiem 4,7%).

Sprzedaż detaliczna jednostek hurtowych wyniosła 524,2 mln zł i była wyższa o 25,8% niż przed rokiem. Sprzedaż tych jednostek stanowiła 11,5% ogólnej wartości sprzedaży. Jednostki gastronomiczne zrealizowały sprzedaż o wartości 58,7 mln zł (o 21,8% wyższą niż w 2005 r.) stanowiącą 1,3% łącznej sprzedaży detalicznej w Łodzi.

## **5. Transport**

### *Transport*

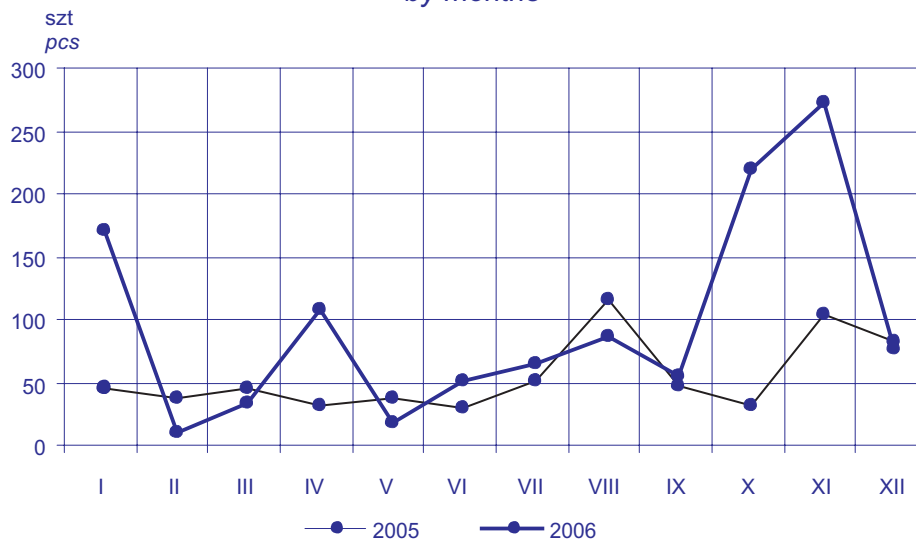
Przychody ze sprzedaży usług uzyskane przez łódzkie przedsiębiorstwa zgrupowane w sekcji transport, gospodarka magazynowa i łączność w 2006 r. wyniosły 1076,4 mln zł i były o 52,4% wyższe niż w analogicznym okresie 2005 r. Przychody te stanowiły 7,7% przychodów uzyskanych w sektorze przedsiębiorstw Łodzi oraz 61,5% wartości przychodów przedsiębiorstw tej sekcji w województwie.

Przewozy pasażerskie transportem samochodowym objęły w ciągu roku 174,9 mln osób, czyli o 1,7% mniej niż w 2005 r. Komunikacja miejska zrealizowała 96,2% wszystkich przewozów pasażerskich w Łodzi. Zarówno liczba pasażerów komunikacji miejskiej, jak i poza nią zmalała w stosunku do 2005 r. odpowiednio o 1,1% oraz 14,9%.

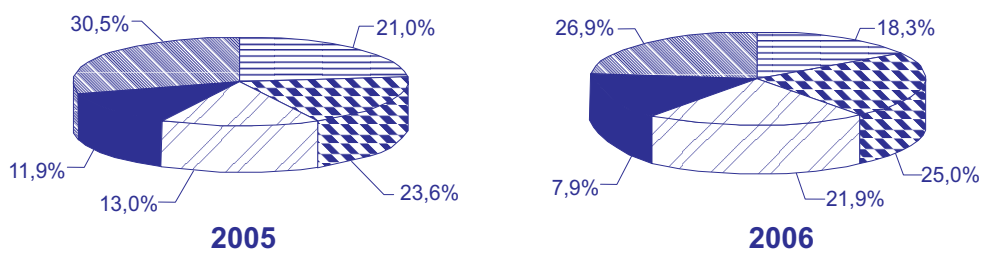


## Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed

według miesięcy  
by months



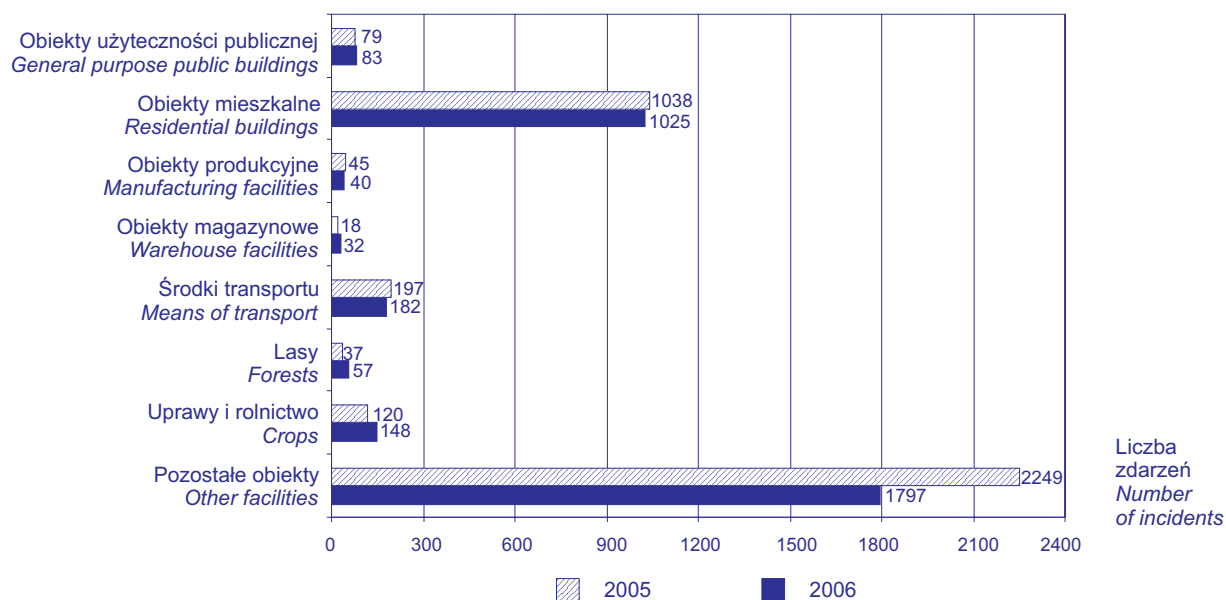
według lokalizacji w okresie styczeń - grudzień  
by localisation from January to December



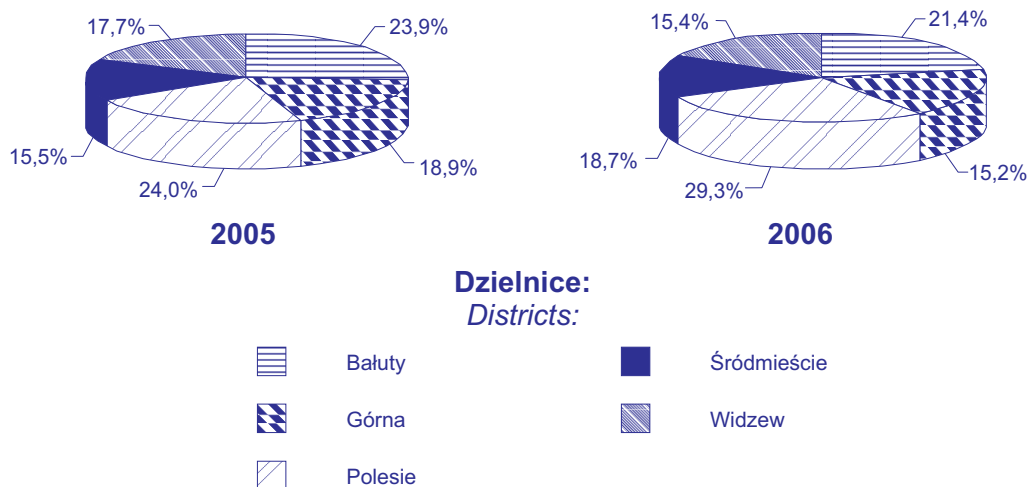
Dzielnice:  
Districts:



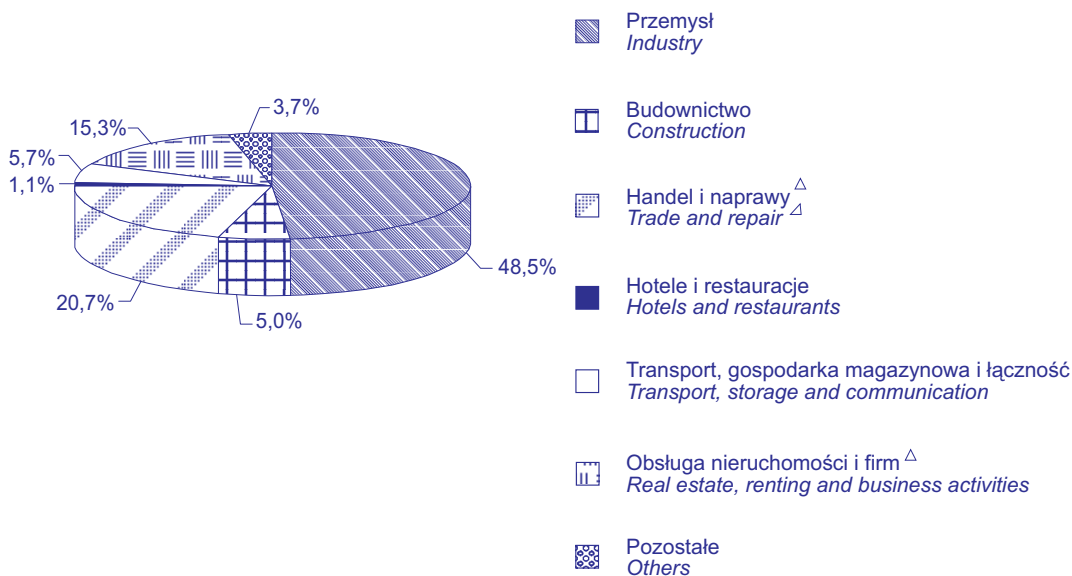
## Požary według rodzaju obiektu w okresie styczeń - grudzień Fires by type of facility from January to December



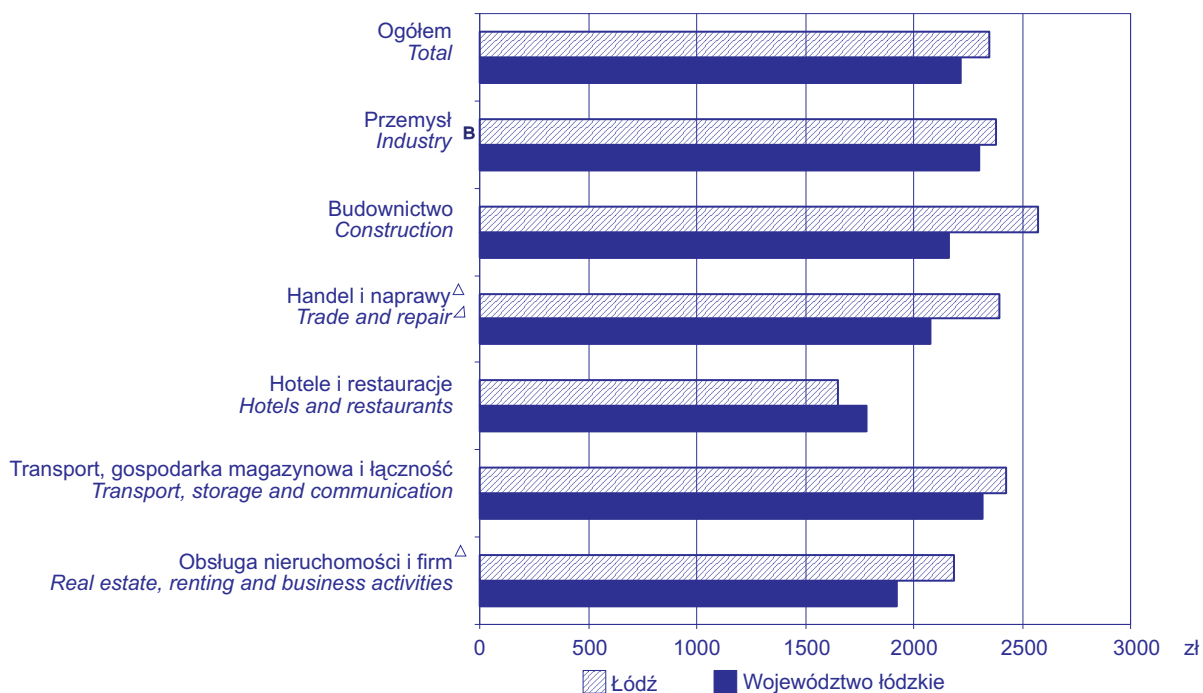
## Osoby korzystające ze świadczeń pomocy społecznej według dzielnic w okresie styczeń - grudzień Persons receiving social assistance benefits by districts from January to December



**Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-XII 2006 r.**  
*Average paid employment in enterprise sector in period I-XII 2006*

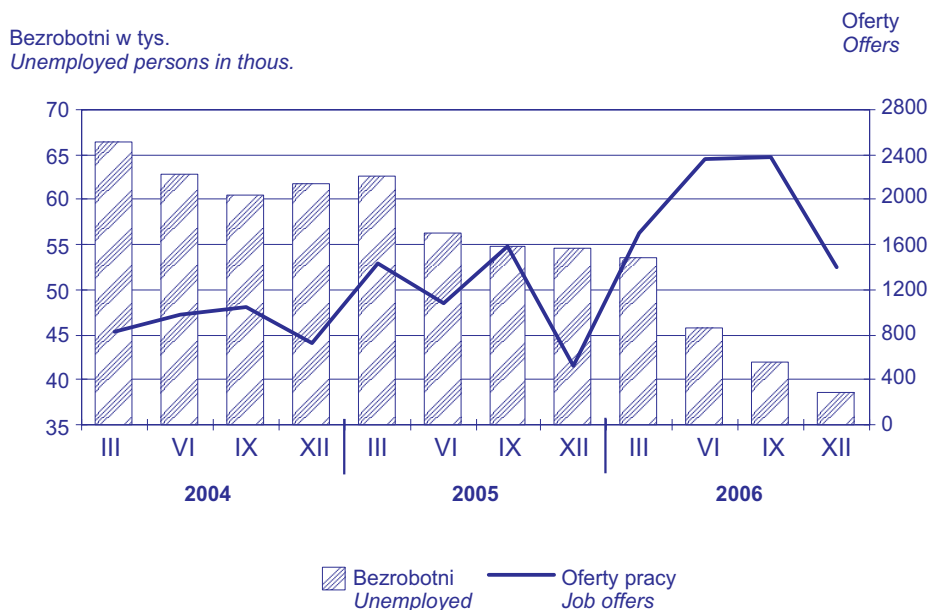


**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-XII 2006 r.**  
*Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in period I-XII 2006*



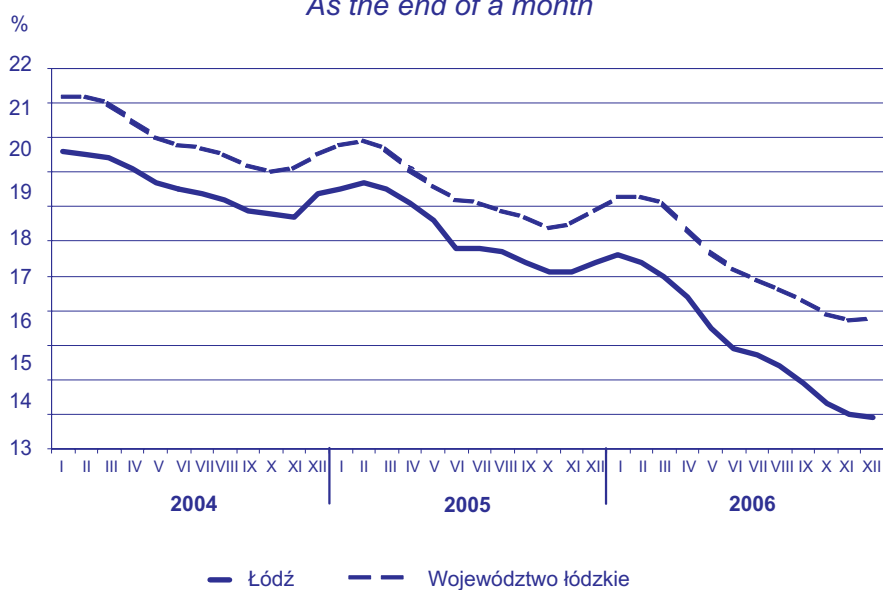
## Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy Registered unemployed persons and job offers

**Stan w końcu miesiąca**  
As the end of a month



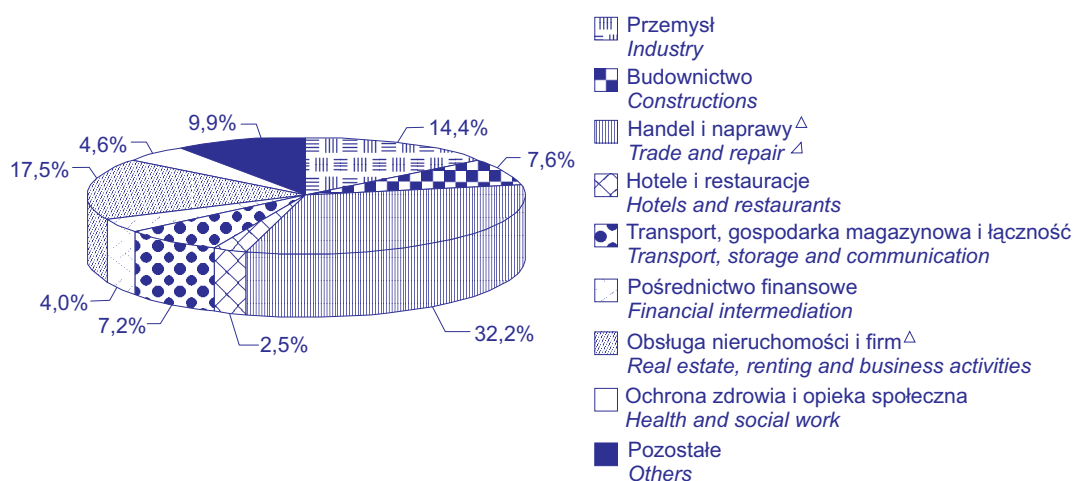
## Stopa bezrobocia rejestrowanego Registered unemployment rate

**Stan w końcu miesiąca**  
As the end of a month



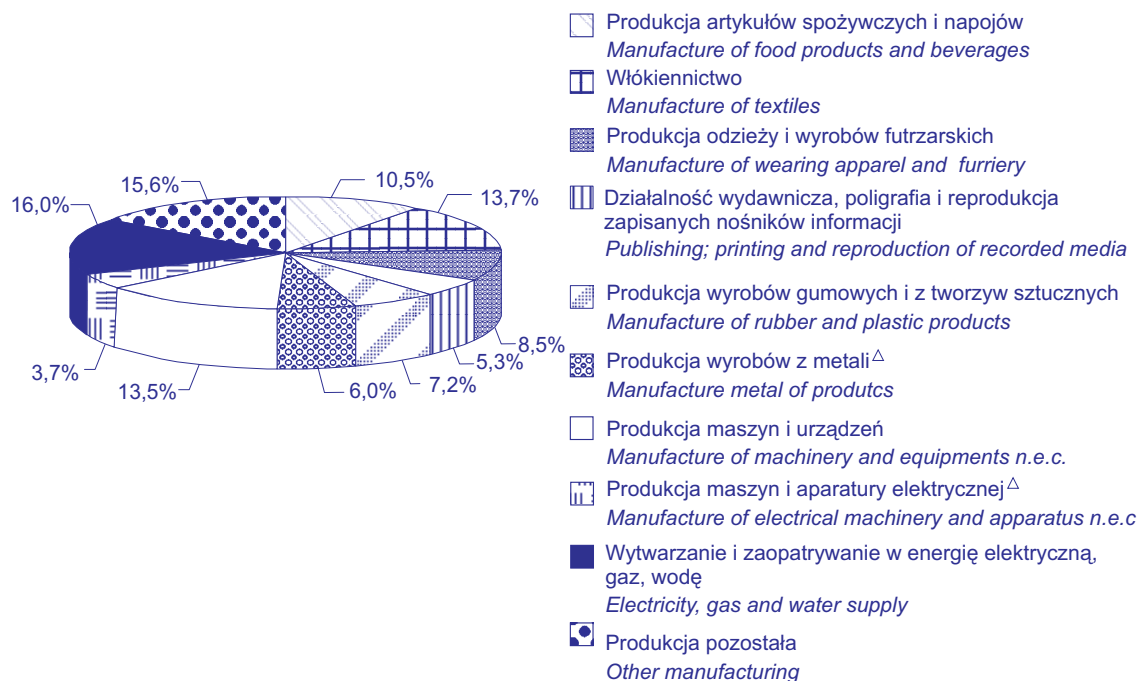
## Struktura podmiotów w rejestrze REGON według sekcji Structure of entities in the REGON by section

Stan w dniu 31 XII 2006 r.  
As of 31 XII 2006



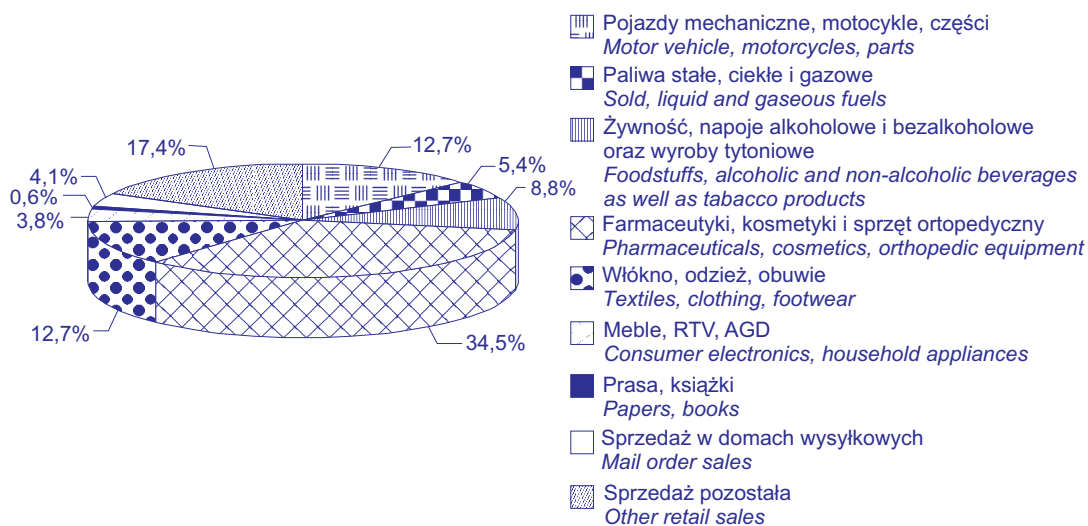
## Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według działów PKD w okresie I-XII 2006 r.

Structure of sold production of industry by divisions of the NACE  
in period I-XII 2006



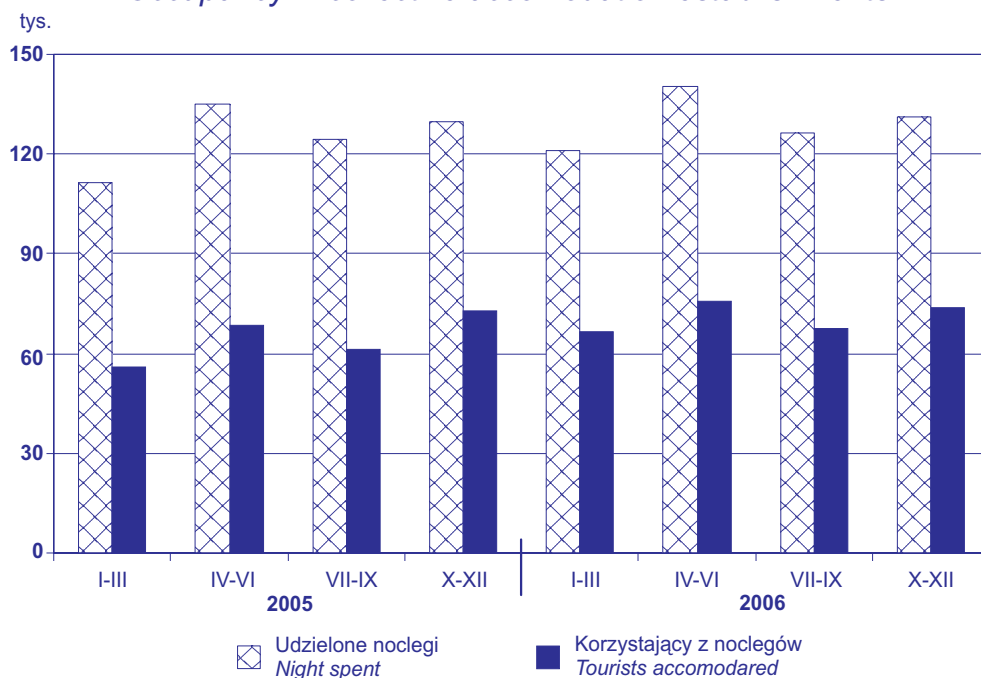
## Struktura sprzedaży detalicznej towarów w okresie I-XII 2006 r.

*Structure of retail sales of goods in period I-XII2006*



## Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania

*Occupancy in collective accomodation establishments*



**ANEKS TABELARYCZNY**  
*TABULAR ANNEX*

TABL. 1/21/. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
POPULATION AND VITAL STATISTICS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt <sup>a</sup> infants	Przyrost naturalny Natural increase
2005 I – III.....	772155	336	1453	2872	10	-1419
I – VI.....	770751	1281	2947	5472	22	-2525
I – IX.....	769560	2703	4469	7912	32	-3443
I – XII.....	767628	3437	5851	10525	40	-4674
2006 I – III.....	765777	330	1473	2909	14	-1436
I – VI.....	764168	1374	3022	5554	24	-2532
I – IX.....	762622	2982	4496	8146	35	-3650
<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>110,3</b>	<b>100,6</b>	<b>103,0</b>	<b>109,4</b>	<b>x</b>

a Stan w końcu okresu.  
a End of periods.

TABL. 2/22/. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI  
POPULATION AND VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION

OKRESY PERIODS	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt <sup>a</sup> infants <sup>a</sup>	Przyrost naturalny Natural increase
2005 I – III.....	1,8	7,6	15,0	6,9	-7,4
I – VI.....	3,3	7,7	14,3	7,5	-6,6
I – IX.....	.	.	.	.	.
I – XII.....	4,5	7,6	13,8	6,8	-6,1
2006 I – III.....	1,7	7,7	15,3	9,5	-7,5
I – VI.....	3,6	8,0	14,6	7,9	-6,7
I – IX.....	5,2	7,9	14,3	7,8	-6,4

a Na tysiąc urodzeń żywych.  
a Per 1000 live births.



TABL. 3/23/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR**  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przemysł					
		przemysł industry	przetwórstwo prze- mysłowe manufactur- ing	produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókien- nictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawio- nych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I.....	101222	51477	44499	4402	10505	8580	685
II.....	101888	51178	44210	4344	10394	8663	670
III.....	101920	51106	44188	4333	10346	8661	666
IV.....	101066	50899	43992	4332	10149	8572	667
V.....	101650	50593	43681	4230	10059	8446	671
VI.....	102473	50510	43594	4209	9998	8413	682
VII.....	102557	50325	43408	4176	9872	8315	738
VIII.....	103016	50373	43474	4164	9867	8268	743
IX.....	104237	50704	43820	4124	9861	8512	758
X.....	103602	50616	43747	4066	9801	8498	770
XI.....	104691	50789	43945	4115	9756	8617	786
XII.....	102286	50641	43799	4087	9629	8688	786
2006 I.....	105573	51938	45125	3981	10021	8882	751
II.....	106244	52241	45461	3906	9986	9021	838
III.....	106618	52006	45321	3934	10048	8776	834
IV.....	106520	52078	45465	3917	9998	8773	826
V.....	108219	52054	45496	3895	9967	8762	834
VI.....	109483	52246	45749	3905	9965	8769	845
VII.....	109651	52402	45973	3883	9905	8885	844
VIII.....	110141	52636	46239	3872	9942	8843	887
IX.....	110145	52726	46355	3878	10037	8742	939
X.....	111485	52793	46438	3905	9642	8859	940
XI.....	112134	53072	46730	3893	9680	8897	942
XII.....	108566	52099	45876	3910	9627	8977	925
<b>A</b>	<b>106,1</b>	<b>102,9</b>	<b>104,7</b>	<b>95,7</b>	<b>100,0</b>	<b>103,3</b>	<b>117,7</b>
<b>B</b>	<b>96,8</b>	<b>98,2</b>	<b>98,2</b>	<b>100,4</b>	<b>99,5</b>	<b>100,9</b>	<b>98,2</b>

TABL. 3/23/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**  
End of month

		przemysł (cd.) industry (cont.)						
OKRESY PERIODS		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja wyrobów chemicz- nych	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z surowców niemetalicz- nych pozostałych	produkcja metali
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	publishing; printing and reprodu- ction of recorded media	manufacture of chemicals and chemical products	manufacture of rubber and plastic products	manufacture of other non- metallic mineral products	manufacture of basic metals
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I.....	300	831	1940	1679	2211	890	137
	II.....	301	852	1938	1684	2185	887	118
	III.....	304	849	1970	1667	2243	926	119
	IV.....	303	851	2013	1657	2253	885	119
	V.....	298	849	2024	1626	2322	871	118
	VI.....	293	855	2041	1582	2339	862	117
	VII.....	289	856	2058	1570	2375	859	116
	VIII.....	296	893	2074	1565	2443	860	116
	IX.....	299	861	2051	1568	2504	848	116
	X.....	309	870	2051	1591	2546	841	119
	XI.....	332	863	2059	1598	2549	832	121
	XII.....	315	851	2062	1624	2501	818	122
2006	I.....	313	820	2136	1760	2518	889	122
	II.....	330	813	2145	1767	2504	886	123
	III.....	316	807	2144	1750	2514	851	124
	IV.....	314	810	2154	1746	2529	846	124
	V.....	304	803	2164	1732	2596	845	126
	VI.....	307	799	2221	1736	2610	848	126
	VII.....	295	798	2232	1736	2655	854	126
	VIII.....	296	786	2199	1768	2780	848	126
	IX.....	280	789	2185	1620	2807	852	131
	X.....	281	784	2165	1654	2851	844	130
	XI.....	278	783	2194	2044	2881	328	129
	XII.....	277	784	2179	1469	2882	857	127
	<b>A</b>	<b>87,9</b>	<b>92,1</b>	<b>105,7</b>	<b>90,5</b>	<b>115,2</b>	<b>104,8</b>	<b>104,1</b>
	<b>B</b>	<b>99,6</b>	<b>100,1</b>	<b>99,3</b>	<b>71,9</b>	<b>100,0</b>	<b>261,3</b>	<b>98,4</b>

TABL. 3/23/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**  
End of month

		przemysł (dok.) industry (cont.)						
OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektry- cznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych <i>manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i opty- cznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicz- nych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I.....	1445	3100	3108	486	1159	1012	1500
	II.....	1409	3096	2983	481	1159	1020	1496
	III.....	1425	3087	2969	475	1154	1026	1444
	IV.....	1437	3146	3010	479	1128	1028	1435
	V.....	1496	3160	3021	457	1109	1027	1370
	VI.....	1521	3150	3024	443	1108	1028	1404
	VII.....	1526	3222	2941	433	1094	1030	1415
	VIII.....	1490	3223	2935	434	1089	1030	1456
	IX.....	1520	3230	3013	427	1094	1028	1469
	X.....	1524	3232	2960	429	1087	1024	1492
	XI.....	1529	3228	2980	427	1081	1026	1509
	XII.....	1537	3227	2972	421	1075	1028	1519
2006	I.....	2047	3282	3007	340	1098	1041	1582
	II.....	2177	3281	3018	380	1113	1054	1571
	III.....	2603	2915	3036	357	1111	1052	1600
	IV.....	2646	2982	3136	348	1110	1048	1603
	V.....	2679	2981	3130	346	1108	1056	1616
	VI.....	2749	3037	3148	365	1092	1056	1617
	VII.....	2901	3028	3152	361	1097	1055	1610
	VIII.....	2968	3083	3148	367	1100	1051	1619
	IX.....	3042	3148	3170	370	1093	1055	1661
	X.....	3178	3296	3198	370	1079	1054	1648
	XI.....	3195	3324	3390	371	1070	1051	1720
	XII.....	3218	3408	2479	360	1037	1054	1747
	<b>A</b>	<b>209,4</b>	<b>105,6</b>	<b>83,4</b>	<b>85,5</b>	<b>96,5</b>	<b>102,5</b>	<b>115,0</b>
	<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>102,5</b>	<b>73,1</b>	<b>97,0</b>	<b>96,9</b>	<b>100,3</b>	<b>101,6</b>

TABL. 3/23/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**  
End of month

OKRESY PERIODS					handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>			
		budownictwo <i>construction</i>	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade; repair of personal and household goods<sup>Δ</sup></i>
2005	I.....	5197	4062	808	20142	2106	10794	7242
	II.....	5173	4025	807	20390	2081	11101	7208
	III.....	5399	4229	820	20417	2073	10979	7365
	IV.....	5667	4437	844	20361	2075	10873	7413
	V.....	5718	4470	847	20534	2059	10969	7506
	VI.....	5894	4639	855	20612	2059	10932	7621
	VII.....	5959	4700	852	20573	2060	10905	7608
	VIII.....	5961	4707	848	20530	2068	10896	7566
	IX.....	6055	4783	843	20599	2073	10824	7702
	X.....	5980	4725	837	20666	2072	10826	7768
	XI.....	5823	4556	838	20821	2066	10832	7923
	XII.....	5506	4220	848	20830	2086	10759	7985
2006	I.....	5114	3846	863	21812	2247	11254	8311
	II.....	5126	3845	873	21845	2252	11244	8349
	III.....	5138	3885	862	22163	2222	11240	8701
	IV.....	5160	3937	861	22264	2205	11292	8767
	V.....	5436	4173	866	22406	2211	11358	8837
	VI.....	5559	4276	872	22639	2193	11428	9018
	VII.....	5562	4222	933	22853	2210	11523	9120
	VIII.....	5613	4257	938	22849	2205	11437	9207
	IX.....	5583	4239	933	22892	2193	11439	9260
	X.....	5637	4291	948	23023	2191	2248	9421
	XI.....	5615	4277	946	23252	2190	11458	9604
	XII.....	5501	4188	950	23267	2181	11446	9640
	<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>99,2</b>	<b>112,0</b>	<b>111,7</b>	<b>104,6</b>	<b>106,4</b>	<b>120,7</b>
	<b>B</b>	<b>98,0</b>	<b>97,9</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>100,4</b>

TABL. 3/23/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**  
End of month

OKRESY PERIODS		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and commu- nicatton</i>	transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	obsługa nieruchomości <i>real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005	I.....	1282	5094	4069	13934	2868
	II.....	1223	5102	4074	14807	2833
	III.....	1242	4976	3979	14739	2817
	IV.....	1254	4984	3995	13891	2829
	V.....	1252	4974	4008	14549	2947
	VI.....	1055	5202	4031	15157	2933
	VII.....	1246	5043	4053	15386	2921
	VIII.....	1267	5033	4062	15833	2918
	IX.....	1284	5064	4092	16625	2921
	X.....	1291	5108	4102	16009	2928
	XI.....	1281	5198	4172	16756	2940
	XII.....	1277	5264	4177	14723	2945
2006	I.....	1302	5369	4324	16072	2895
	II.....	1292	5431	4354	16309	2917
	III.....	1347	5518	4413	16432	3027
	IV.....	1366	5594	4443	16064	3075
	V.....	1408	5680	4498	17221	3092
	VI.....	1387	5866	4505	17797	3091
	VII.....	1355	5857	4470	17657	3080
	VIII.....	1381	5981	4586	17704	3083
	IX.....	1423	5977	4575	17562	3063
	X.....	1420	6027	4641	18600	3067
	XI.....	1434	6010	4639	18743	3094
	XII.....	1436	5964	4590	16304	3101
	<b>A</b>	<b>112,5</b>	<b>113,3</b>	<b>109,9</b>	<b>110,7</b>	<b>105,3</b>
	<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,2</b>	<b>98,9</b>	<b>87,0</b>	<b>100,2</b>

TABL. 4/24/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przemysł industry					produkcja skór wyprawio- nych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>
			przetwó- rstwo prze- mysłowe manufactur- ing	produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókien- nictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>		
2005	I-XII.....	98241	49634	42734	4042	9790	8283	677
2006	I-XII.....	102419	49687	43164	3809	9208	8517	857
	<b>A</b>	<b>104,3</b>	<b>100,1</b>	<b>101,0</b>	<b>94,2</b>	<b>94,1</b>	<b>102,8</b>	<b>126,6</b>
2005	I.....	96923	50272	43306	4298	10080	8282	678
	II.....	97220	50111	43148	4227	10083	8369	666
	III.....	97551	49934	43011	4203	10022	8344	660
	IV.....	96988	49834	42924	4210	9904	8285	660
	V.....	97028	49528	42616	4073	9820	8172	660
	VI.....	97732	49418	42505	4077	9750	8101	668
	VII.....	97690	49253	42333	4069	9632	8016	696
	VIII.....	97787	49232	42323	4032	9614	7976	735
	IX.....	98854	49557	42668	3995	9618	8175	742
	X.....	98961	49464	42590	399 1	9481	8196	753
	XI.....	99048	49558	42711	3973	9438	8278	766
	XII.....	98999	49509	42664	3975	9340	8345	760
2006	I.....	100540	50744	43921	3876	9642	8584	751
	II.....	100609	50942	44154	3789	9631	8665	834
	III.....	100946	50805	44083	3809	9710	8434	834
	IV.....	101513	50876	44252	3784	9716	8445	824
	V.....	102035	50858	44293	3738	9707	8451	818
	VI.....	103139	51074	44559	3779	9698	8494	828
	VII.....	103571	51217	44783	3767	9645	8590	832
	VIII.....	104389	51500	45096	3750	9676	8580	854
	IX.....	105347	51593	45209	3760	9759	8447	910
	X.....	105478	51409	45049	3787	9275	8510	927
	XI.....	106374	51808	45466	3784	9310	8578	936
	XII.....	105306	51152	44856	3783	9353	8724	921
	<b>A</b>	<b>106,4</b>	<b>103,3</b>	<b>105,1</b>	<b>95,2</b>	<b>100,1</b>	<b>104,5</b>	<b>121,2</b>
	<b>B</b>	<b>99,0</b>	<b>98,7</b>	<b>98,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,5</b>	<b>101,7</b>	<b>98,4</b>

TABL. 4/24/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

		przemysł (cd.) industry (cont.)						
OKRESY PERIODS		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja wyrobów chemicz- nych	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z surowców niemetalicz- nych pozostałych	produkcja metali
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		<i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	<i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	<i>publishing; printing and reprodu- ction of recorded media</i>	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	<i>manufacture of basic metals</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I-XII .....	264	799	1991	1622	2295	847	117
2006	I-XII .....	284	752	2098	1414	2654	855	125
	<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>94,1</b>	<b>105,4</b>	<b>87,2</b>	<b>115,6</b>	<b>100,9</b>	<b>106,8</b>
2005	I .....	290	800	1901	1661	2188	875	135
	II .....	291	822	1908	1669	2163	874	117
	III .....	292	815	1937	1643	2189	900	117
	IV .....	296	815	1980	1634	2227	851	118
	V .....	296	814	1987	1596	2252	853	117
	VI .....	274	811	2003	1566	2283	847	116
	VII .....	264	817	2001	1553	2290	847	115
	VIII .....	261	859	2018	1546	2351	841	115
	IX .....	262	828	2000	1544	2422	829	115
	X .....	266	839	1996	1551	2487	820	116
	XI .....	283	828	2006	1576	2502	812	120
	XII .....	268	817	2021	1596	2477	800	121
2006	I .....	302	775	2077	1734	2479	866	121
	II .....	322	765	2099	1739	2455	863	122
	III .....	315	760	2105	1728	2448	829	123
	IV .....	303	763	2107	1721	2473	820	123
	V .....	294	758	2102	1710	2534	815	125
	VI .....	296	751	2127	1710	2541	832	125
	VII .....	286	753	2168	1716	2569	836	126
	VIII .....	287	739	2146	1742	2726	833	125
	IX .....	273	741	2129	1607	2759	840	128
	X .....	270	743	2115	1614	2795	832	130
	XI .....	271	741	2131	1998	2809	314	129
	XII .....	271	737	2138	1460	2825	832	126
	<b>A</b>	<b>101,1</b>	<b>90,2</b>	<b>105,8</b>	<b>91,5</b>	<b>114,0</b>	<b>104,0</b>	<b>104,1</b>
	<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>99,5</b>	<b>100,3</b>	<b>73,1</b>	<b>100,6</b>	<b>265,0</b>	<b>97,7</b>

TABL. 4/24/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>						
OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machi- nery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektry- cznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych <i>manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i opty- cznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicz- nych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufactu- ring n.e.c.</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I-XII.....	1431	3132	2879	461	1107	1022	1454
2006	I-XII.....	2753	2994	2252	381	1106	1050	1509
	<b>A</b>	<b>192,4</b>	<b>95,6</b>	<b>78,2</b>	<b>82,6</b>	<b>99,9</b>	<b>102,7</b>	<b>103,8</b>
2005	I.....	1396	3080	3010	486	1154	1004	1467
	II.....	1355	3073	2887	480	1153	1014	1474
	III.....	1376	3071	2874	470	1143	1016	1421
	IV.....	1394	3108	2882	478	1124	1019	1418
	V.....	1455	3129	2926	467	1110	1017	1351
	VI.....	1481	3128	2940	449	1099	1019	1372
	VII.....	1493	3202	2876	443	1085	1024	1392
	VIII.....	1451	3197	2852	429	1083	1023	1422
	IX.....	1486	3222	2933	424	1080	1022	1443
	X.....	1486	3205	2883	425	1080	1019	1466
	XI.....	1488	3212	2899	424	1080	1019	1476
	XII.....	1509	3200	2900	426	1070	1021	1487
2006	I.....	1979	3256	2925	344	1094	1029	1558
	II.....	2075	3262	2923	382	1101	1042	1549
	III.....	2558	2893	2943	353	1099	1040	1559
	IV.....	2610	2961	3000	347	1101	1039	1570
	V.....	2631	2964	3038	345	1090	1045	1582
	VI.....	2677	3015	3067	363	1084	1047	1578
	VII.....	2783	3009	3083	359	1084	1040	1587
	VIII.....	2906	3014	3085	364	1087	1044	1590
	IX.....	2980	3113	3105	361	1084	1037	1628
	X.....	3066	3236	3135	375	1071	1043	1573
	XI.....	3147	3298	3313	369	1062	1043	1680
	XII.....	3203	3359	2411	363	1030	1044	1725
	<b>A</b>	<b>212,3</b>	<b>105,0</b>	<b>83,1</b>	<b>85,2</b>	<b>96,3</b>	<b>102,3</b>	<b>116,0</b>
	<b>B</b>	<b>101,8</b>	<b>101,8</b>	<b>72,8</b>	<b>98,4</b>	<b>97,0</b>	<b>100,1</b>	<b>102,7</b>



TABL. 4/24/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS					handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>			
		budownictwo <i>construction</i>	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade; repair of personal and household goods<sup>Δ</sup></i>
A – analogiczny okres poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005	I-XII.....	5660	4606	835	18979	1865	10576	6538
2006	I-XII.....	5160	4041	892	21147	2072	11133	7942
	<b>A</b>	<b>91,2</b>	<b>87,7</b>	<b>106,8</b>	<b>111,4</b>	<b>111,1</b>	<b>105,3</b>	<b>121,5</b>
2005	I.....	4993	4015	796	18583	1817	10456	6310
	II.....	4933	3939	783	18927	1822	10781	6324
	III.....	5115	4115	783	19000	1820	10738	6442
	IV.....	5232	4233	794	18910	1823	10580	6507
	V.....	5372	4310	819	18952	1806	10638	6508
	VI.....	5600	4485	818	19107	1804	10655	6648
	VII.....	5607	4548	818	19104	1804	10638	6662
	VIII.....	5584	4555	814	19000	1809	10620	6571
	IX.....	5668	4647	802	18952	1818	10511	6623
	X.....	5668	4651	802	19065	1824	10552	6689
	XI.....	5477	4478	797	19122	1824	10567	6731
	XII.....	5254	4212	835	19179	1839	10537	6803
2006	I.....	4765	3744	850	20409	2088	11029	7292
	II.....	4766	3739	857	20354	2080	11006	7268
	III.....	4744	3738	836	20571	2071	10879	7621
	IV.....	4790	3779	835	20727	2081	11000	7646
	V.....	5000	3978	834	20683	2067	10963	7653
	VI.....	5129	4118	828	21021	2058	11105	7858
	VII.....	5161	4080	897	21219	2061	11168	7990
	VIII.....	5239	4160	900	21341	2062	11166	8113
	IX.....	5473	4224	900	21410	2070	11153	8187
	X.....	5314	4204	920	21378	2066	11097	8215
	XI.....	5427	4226	924	21536	2071	11149	8316
	XII.....	5410	4179	914	21739	2072	11200	8467
	<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>99,2</b>	<b>109,5</b>	<b>113,3</b>	<b>112,7</b>	<b>106,3</b>	<b>124,5</b>
	<b>B</b>	<b>99,7</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>	<b>100,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,5</b>	<b>101,8</b>

TABL. 4/24/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and commu- nication</i>	transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	obsługa nieruchomości <i>real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005	I-XII.....	1042	5010	4046	14133	2849
2006	I-XII.....	1148	5787	4482	15698	2965
	<b>A</b>	<b>110,2</b>	<b>115,5</b>	<b>110,8</b>	<b>111,1</b>	<b>104,1</b>
2005	I.....	1063	5049	4055	13124	2790
	II.....	1011	5050	4059	13333	2760
	III.....	1000	4928	3962	13726	2752
	IV.....	1007	4937	3984	13243	2743
	V.....	1011	4924	3987	13400	2882
	VI.....	803	5157	4019	13797	2869
	VII.....	999	4981	4029	13898	2840
	VIII.....	1009	4992	4054	14128	2851
	IX.....	1021	5005	4068	14909	2844
	X.....	1016	5038	4071	14946	2841
	XI.....	1012	5123	4138	14931	2845
	XII.....	1007	5178	4148	14999	2849
2006	I.....	1059	5283	4288	14531	2809
	II.....	1024	5377	4328	14319	2820
	III.....	1051	5461	4385	14524	2931
	IV.....	1072	5511	4406	14778	2918
	V.....	1103	5642	4478	14975	2945
	VI.....	1096	5764	4483	15299	2953
	VII.....	1083	5752	4447	15390	2946
	VIII.....	1097	5906	4571	15560	2941
	IX.....	1123	5914	4556	16076	2925
	X.....	1124	5950	4596	16535	2921
	XI.....	1129	5948	4586	16739	2941
	XII.....	1132	5943	4586	16140	2959
	<b>A</b>	<b>112,4</b>	<b>114,8</b>	<b>110,6</b>	<b>107,6</b>	<b>103,9</b>
	<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>96,4</b>	<b>100,6</b>

TABL. 5/25/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**  
As of end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
	ogółem <i>total</i>	kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>not entitled to benefit</i>	dotychczas niepracu- jący <i>previously not working</i>	zarejestro- wani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <i>registered in period of 12 months since completion of educations</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>	
						razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>							
<b>B</b> – okres poprzedni = =100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I.....	62815	30780	54012	8288	2358	54527	9374
II.....	63584	30983	55424	8237	2344	55347	9325
III.....	62691	30363	55371	7783	2110	54908	9134
IV.....	61132	29572	54680	7314	1875	53818	8977
V.....	59140	28742	53627	6868	1561	52272	8739
VI.....	56297	27637	51236	8296	1102	48001	8476
VII.....	56042	27830	51002	8382	1371	47660	8429
VIII.....	55819	27954	50874	8465	1607	47354	8372
IX.....	54831	27399	49988	8388	1651	46443	8305
X.....	53463	26643	48657	7967	1532	45496	4192
XI.....	53660	26735	48750	7811	1491	45849	4156
XII.....	54679	27178	49548	8288	1725	46391	4160
2006 I.....	55994	27710	50634	8489	2001	47505	4175
II.....	55288	27350	49856	8213	1989	47075	4116
III.....	53597	26396	48250	7681	1697	45916	4024
IV.....	51340	25399	46251	7149	1056	44191	3904
V.....	48105	23838	42987	6608	989	41497	3702
VI.....	45791	22974	40590	6144	686	39647	3575
VII.....	44904	22868	39758	5998	785	38906	3494
VIII.....	43970	22484	38747	5940	909	38030	3395
IX.....	42042	21597	36933	5764	962	36278	3239
X.....	39944	20463	34728	5483	929	34461	3069
XI.....	38796	19996	33585	5359	979	33437	2939
XII.....	38658	20027	33331	5285	1037	33373	2940
<b>A</b>	<b>70,7</b>	<b>73,7</b>	<b>67,3</b>	<b>63,8</b>	<b>60,1</b>	<b>71,9</b>	<b>70,7</b>
<b>B</b>	<b>99,6</b>	<b>100,2</b>	<b>99,2</b>	<b>98,6</b>	<b>105,9</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>

TABL. 5/25/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)**  
As of end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani (dok.) Registered unemployed persons (cont.)						Stopa bezrobocia w % Unemploy- ment rate in %	Oferty pracy Job offers
	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> <i>over 50 years of age<sup>a</sup></i>	bez kwalifi- kacji zawodo- wych <i>without occupa- tional qualifica- tions</i>	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziecko do 7 roku życia <i>bringing up single- handed at least one child aged 7 and below</i>	długotrwałe bezrobotni <sup>a</sup> <i>long-term unemploy- ed<sup>a</sup></i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>		
2005 I.....	933	14632	14970	2335	40507	4653	18,5	605
II.....	899	16107	15186	2349	41592	4661	18,7	1353
III.....	774	16022	14846	2285	41208	4678	18,5	1430
IV.....	657	15776	14392	2167	40417	4683	18,1	1290
V.....	576	15546	13827	2105	39623	4549	17,6	1098
VI.....	448	15016	11030	1875	37379	4349	16,8	1074
VII.....	493	14849	10692	1868	36773	4348	16,8	1051
VIII.....	607	14783	10480	1858	36374	4343	16,7	1886
IX.....	569	14544	10265	1836	35579	4287	16,4	1588
X.....	530	14264	9969	1805	34559	4232	16,1	1162
XI.....	534	14148	16184	1831	34488	4219	16,1	907
XII.....	647	14336	16395	1834	34780	4248	16,4	522
2006 I.....	785	14700	24769	1891	35168	4193	16,6	949
II.....	750	14720	24455	1892	34661	4132	16,4	1129
III.....	562	14639	23812	1848	33651	4135	16,0	1701
IV.....	460	14494	23017	1822	32714	4087	15,4	2030
V.....	397	14104	21743	1741	31282	3996	14,5	1848
VI.....	301	13806	20664	1681	29916	3841	13,9	2354
VII.....	325	13753	20142	1672	29231	3784	13,7	2184
VIII.....	399	13611	19824	1672	28590	3782	13,4	2267
IX.....	373	13272	19104	1681	27339	3748	12,9	2377
X.....	364	12894	18079	1610	25689	3709	12,3	2183
XI.....	401	12636	17452	1590	24851	3697	12,0	1457
XII.....	439	12702	17139	1601	24546	3754	11,9	1396
<b>A</b>	<b>67,9</b>	<b>88,6</b>	<b>104,5</b>	<b>87,3</b>	<b>70,6</b>	<b>88,4</b>	<b>x</b>	<b>267,4</b>
<b>B</b>	<b>109,5</b>	<b>100,5</b>	<b>98,2</b>	<b>100,7</b>	<b>98,8</b>	<b>101,5</b>	<b>x</b>	<b>95,8</b>

<sup>a</sup> Patrz „Wyjaśnienia metodyczne” pkt 4.

<sup>a</sup> See „Methodological notes” item 4.

TABL. 6/26/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*  
*As of end of month*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = =100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = =100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Of which with education</i>			
		wyższym <i>higher</i>	policealnym i średnim zawodowym <i>post-secondary and vocational secondary</i>	średnim ogólnokształcą- cym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>
2005 III.....	62691	4566	12508	6197	15156
VI.....	56297	3980	11209	5546	13503
IX.....	54831	4148	11077	5540	12887
XII.....	54679	4459	10835	5584	12751
2006 III.....	53597	4148	10591	5391	12547
VI.....	45791	3452	9034	4575	10547
IX.....	42042	3409	8291	4197	9354
XII.....	38658	3584	7845	3980	8318
<b>A</b>	<b>70,7</b>	<b>80,4</b>	<b>72,4</b>	<b>71,3</b>	<b>65,2</b>
<b>B</b>	<b>92,0</b>	<b>105,1</b>	<b>94,6</b>	<b>94,8</b>	<b>88,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = =100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = =100 <i>previous period = 100</i>	W wieku <i>Aged</i>				
	24 lata i mniej <i>24 years and less</i>	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
2005 III.....	8637	15880	12968	20479	4727
VI.....	6961	13929	11522	19100	4785
IX.....	7023	13411	11041	18444	4912
XII.....	7009	13389	10835	18363	5083
2006 III.....	6522	13102	10462	18228	5283
VI.....	4591	10795	8932	16388	5085
IX.....	4048	9847	8051	15004	5092
XII.....	3791	8857	7176	13802	5032
<b>A</b>	<b>54,1</b>	<b>66,2</b>	<b>66,2</b>	<b>75,2</b>	<b>99,0</b>
<b>B</b>	<b>93,7</b>	<b>89,9</b>	<b>89,1</b>	<b>92,0</b>	<b>98,8</b>

TABL. 6/26/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (cd.)**  
 Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)*  
*As of end of month*

OKRESY PERIODS	Według stażu pracy w latach <i>By work seniority</i>						
	poniżej 1 roku <i>below 1 year</i>	1-5	5-10	10-20	20-30	30 i więcej <i>30 years and more</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 III.....	13664	6733	9811	11329	11762	1609	7783
VI.....	9294	8316	8383	9963	10493	1552	8296
IX.....	9219	7931	8126	9517	10071	1579	8388
XII.....	9487	7900	7804	9429	10157	1614	8288
2006 III.....	9658	7707	7730	9197	9927	1697	7681
VI.....	8135	6530	6543	8119	8778	1542	6144
IX.....	7592	5894	5979	7386	8010	1417	5764
XII.....	7066	5350	5427	6767	7335	1428	5285
<b>A</b>	<b>74,5</b>	<b>67,7</b>	<b>69,5</b>	<b>71,8</b>	<b>72,2</b>	<b>88,5</b>	<b>63,8</b>
<b>B</b>	<b>93,1</b>	<b>90,8</b>	<b>90,8</b>	<b>91,6</b>	<b>91,6</b>	<b>100,8</b>	<b>91,7</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <i>By duration of unemployment</i>					
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 III.....	3221	7623	7784	9880	11776	22407
VI.....	3478	5325	7379	9500	10731	19884
IX.....	4138	6068	6337	9245	9764	19279
XII.....	3160	7141	7117	8938	9399	18924
2006 III.....	3545	7401	6840	8865	8679	18267
VI.....	3204	4548	6643	7462	7286	16648
IX.....	3705	4901	4875	6857	6494	15210
XII.....	2481	5875	5468	5747	5661	13426
<b>A</b>	<b>78,5</b>	<b>82,3</b>	<b>76,8</b>	<b>64,3</b>	<b>60,2</b>	<b>70,9</b>
<b>B</b>	<b>67,0</b>	<b>119,9</b>	<b>112,2</b>	<b>83,8</b>	<b>87,2</b>	<b>88,3</b>

TABL. 7/27/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	w złotych <i>in zł</i>	
								A	B
2005 I-XII .....	2227,83	2257,12	2019,93	1798,42	1770,94	1545,41	2001,43		
2006 I-XII .....	2349,01	2380,16	2143,32	1816,99	1888,21	1590,70	1938,34		
<b>A</b>	<b>105,4</b>	<b>105,5</b>	<b>106,1</b>	<b>101,0</b>	<b>106,6</b>	<b>102,9</b>	<b>96,8</b>		
2005 I.....	2183,83	2252,01	1999,44	1769,08	1693,12	1572,17	2065,04		
II.....	2137,75	2185,38	1920,01	1744,45	1658,40	1537,28	1958,86		
III.....	2250,96	2357,36	2016,22	1783,63	1744,07	1554,18	1990,00		
IV.....	2177,02	2194,29	2041,23	1768,67	1866,86	1555,51	1998,48		
V.....	2140,43	2136,56	1963,44	1738,60	1697,74	1572,30	2005,61		
VI.....	2199,00	2231,82	2035,19	1821,14	1787,69	1558,22	2061,08		
VII.....	2189,05	2171,94	1987,80	1808,85	1744,25	1525,45	1745,26		
VIII.....	2223,58	2259,08	2048,95	1920,93	1766,47	1625,23	1881,09		
IX.....	2375,90	2576,51	2091,71	1875,44	1781,69	1656,23	1956,33		
X.....	2213,17	2226,42	2036,44	1784,72	1780,60	1582,92	1938,91		
XI.....	2203,73	2181,71	2011,42	1787,39	1737,89	1531,22	1873,50		
XII.....	2363,65	2355,64	2136,56	1839,62	2024,53	1545,94	2018,55		
2006 I.....	2280,53	2346,16	2084,34	1801,37	1781,95	1610,10	1978,03		
II.....	2241,53	2302,26	2035,31	1781,45	1751,05	1565,69	1776,02		
III.....	2334,22	2451,34	2100,11	1775,40	1807,50	1572,74	2162,35		
IV.....	2295,76	2288,19	2127,13	1737,47	1918,26	1564,10	1876,70		
V.....	2282,61	2273,26	2115,58	1849,87	1823,08	1599,72	1993,52		
VI.....	2311,85	2304,25	2113,19	1764,28	1887,32	1510,80	1827,54		
VII.....	2299,40	2284,96	2106,94	1771,49	1824,38	1551,96	1812,74		
VIII.....	2295,16	2303,48	2123,14	1862,24	1840,69	1574,78	1960,30		
IX.....	2456,48	2624,59	2156,40	1857,90	1838,10	1592,94	2015,82		
X.....	2353,60	2335,95	2172,31	1885,05	1894,27	1582,06	1960,19		
XI.....	2357,89	2326,47	2176,68	1846,80	1907,33	1580,14	2008,55		
XII.....	2505,77	2523,20	2288,53	1934,87	2089,50	1624,75	1869,49		
<b>A</b>	<b>106,0</b>	<b>107,1</b>	<b>107,1</b>	<b>105,2</b>	<b>103,2</b>	<b>105,1</b>	<b>92,6</b>		
<b>B</b>	<b>106,3</b>	<b>108,5</b>	<b>105,1</b>	<b>104,8</b>	<b>109,6</b>	<b>102,8</b>	<b>93,1</b>		

TABL. 7/27/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

		przemysł (cd.) industry (cont.)						
OKRESY PERIODS		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing; printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of chemicals and chemical products<sup>Δ</sup></i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
		w złotych in zł						
2005	I-XII.....	1228,69	2468,12	2719,55	2444,61	1987,69	2987,49	2777,99
2006	I-XII.....	1251,38	2655,06	2899,24	2549,53	2224,49	3067,45	2859,60
	<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>107,6</b>	<b>106,6</b>	<b>104,3</b>	<b>111,9</b>	<b>102,7</b>	<b>102,9</b>
2005	I.....	1172,41	3009,63	3203,84	2199,70	1932,59	3259,66	2674,81
	II.....	1169,07	2188,08	2558,12	2273,82	1945,86	2793,36	2664,96
	III.....	1168,49	2600,37	2692,82	2533,41	2004,80	2623,22	2882,05
	IV.....	1130,07	2280,00	2493,23	2712,18	1947,51	3032,31	2645,76
	V.....	1165,54	2312,78	2494,11	2420,74	1934,86	2911,84	2649,57
	VI.....	1239,05	2493,22	2611,13	2386,46	1978,98	3011,45	2871,55
	VII.....	1272,35	2125,09	2497,20	2338,96	1954,32	3048,29	2733,91
	VIII.....	1258,62	2431,43	2685,23	2321,60	1970,10	3108,56	2761,74
	IX.....	1285,11	2975,12	3289,40	2329,15	2022,34	3112,91	3021,74
	X.....	1254,89	2333,13	2690,68	2645,33	2028,87	2986,10	2787,93
	XI.....	1247,35	2391,79	2790,83	2460,09	1986,05	2972,66	2945,00
	XII.....	1292,54	2448,84	2701,24	2619,92	2047,72	3066,50	2713,22
2006	I.....	1216,89	3134,19	3441,45	2300,17	2138,89	2810,05	2719,01
	II.....	1217,39	3183,27	2796,76	2313,51	2160,37	2775,55	2695,90
	III.....	1186,67	2344,87	2718,86	2390,74	2244,36	2936,67	2759,35
	IV.....	1188,12	2293,45	2709,78	2398,95	2013,26	2951,95	3047,15
	V.....	1217,01	2531,66	2636,30	2561,75	2049,96	3018,53	2866,40
	VI.....	1259,12	2478,43	2825,67	2446,14	2137,74	3161,78	2669,60
	VII.....	1274,83	2333,47	2581,18	2384,67	2142,70	3090,07	2740,48
	VIII.....	1259,93	2420,16	2850,19	2346,61	2219,48	3091,84	2753,60
	IX.....	1292,67	3462,62	3328,60	2420,35	2249,22	3090,36	2793,75
	X.....	1305,93	2445,90	2900,95	2410,22	2292,67	3217,91	2999,23
	XI.....	1331,00	2600,40	3040,03	3042,64	2335,35	1836,62	3144,96
	XII.....	1284,87	2465,26	2929,65	2808,56	2469,88	3297,84	3004,76
	<b>A</b>	<b>99,4</b>	<b>100,7</b>	<b>108,5</b>	<b>107,2</b>	<b>120,6</b>	<b>107,5</b>	<b>110,7</b>
	<b>B</b>	<b>96,5</b>	<b>94,8</b>	<b>96,4</b>	<b>92,3</b>	<b>105,8</b>	<b>179,6</b>	<b>95,5</b>



TABL. 7/27/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>						
OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machi- nery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektry- cznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych <i>manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i opty- cznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicz- nych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufactu- ring n.e.c.</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w złotych <i>in zł</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I-XII.....	2247,44	2269,11	2840,74	1868,46	2075,81	2575,68	1841,95
2006	I-XII.....	2561,67	2630,07	2989,34	1934,54	2300,13	2389,05	1973,33
	<b>A</b>	<b>114,0</b>	<b>115,9</b>	<b>105,2</b>	<b>103,5</b>	<b>110,8</b>	<b>92,8</b>	<b>107,1</b>
2005	I.....	2178,37	2004,45	2860,43	1832,10	1916,29	2677,79	1798,50
	II.....	1885,83	2128,12	2798,44	1798,54	1903,99	2668,24	1711,40
	III.....	2173,69	2254,71	3102,05	1915,32	1923,97	2691,63	1748,98
	IV.....	2187,95	2461,87	2757,70	1896,03	2331,76	2658,39	1749,86
	V.....	2029,76	2200,51	2582,81	1944,75	1904,68	2638,15	1796,52
	VI.....	2277,52	2331,94	2792,69	1907,13	2040,86	2751,03	1948,03
	VII.....	2239,58	2123,11	2935,95	1877,20	2226,08	2614,45	1870,62
	VIII.....	2371,95	2308,41	2819,71	1915,15	2044,32	2605,77	1912,03
	IX.....	2330,82	2353,29	2739,35	1914,39	2006,20	2607,34	1853,36
	X.....	2253,97	2313,10	2848,11	1825,88	2238,98	2382,73	1861,66
	XI.....	2306,18	2359,99	2753,26	1829,48	1948,61	2372,33	2057,72
	XII.....	2797,15	2340,88	2848,00	1857,51	2308,97	2342,70	1889,64
2006	I.....	2062,71	2445,49	2891,79	1934,88	2006,12	2383,87	1875,35
	II.....	2655,08	2290,10	2649,02	1940,58	2068,39	2278,02	1938,02
	III.....	2509,89	2722,92	2928,81	1866,29	2068,79	2514,23	1908,92
	IV.....	2555,17	2627,66	2927,30	1840,06	2329,61	2347,16	1911,46
	V.....	2635,31	2578,41	2997,33	1889,28	2141,47	2388,80	1954,30
	VI.....	2718,15	2532,17	2885,78	1961,98	2102,95	2463,13	2008,43
	VII.....	2654,15	2689,03	2968,86	2019,50	2420,20	2401,44	1922,12
	VIII.....	2451,82	2680,09	2877,41	1965,11	2206,44	2520,59	1989,94
	IX.....	2367,82	2658,69	2760,90	2096,68	2135,79	2466,44	1919,78
	X.....	2367,25	2712,02	2873,81	2061,07	2792,81	2485,14	1993,26
	XI.....	2374,83	2591,21	2853,03	2062,06	2264,12	2498,56	2071,49
	XII.....	2757,70	2651,95	3086,48	2089,26	3007,67	2393,58	2026,67
	<b>A</b>	<b>98,6</b>	<b>113,3</b>	<b>108,4</b>	<b>112,5</b>	<b>130,3</b>	<b>102,2</b>	<b>107,3</b>
	<b>B</b>	<b>116,1</b>	<b>102,3</b>	<b>108,2</b>	<b>101,3</b>	<b>132,8</b>	<b>95,8</b>	<b>97,8</b>

TABL. 7/27/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS					handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>			
		budownictwo <i>construction</i>	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade; repair of personal and household goods<sup>Δ</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w złotych <i>in zł</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I-XII .....	2271,83	2286,03	2332,09	2280,90	2022,44	2597,45	1842,58
2006	I-XII .....	2571,43	2660,13	2337,21	2396,85	2089,74	2692,36	2062,73
	<b>A</b>	<b>113,2</b>	<b>116,4</b>	<b>100,2</b>	<b>105,1</b>	<b>103,3</b>	<b>103,7</b>	<b>111,9</b>
2005	I .....	2189,35	2157,21	2404,02	2189,69	1958,28	2500,58	1741,17
	II .....	2064,28	2054,79	2192,59	2134,01	1958,23	2406,36	1720,35
	III .....	2183,03	2203,35	2196,93	2239,22	2014,56	2529,78	1818,36
	IV .....	2112,21	2074,77	2386,15	2245,53	2140,70	2556,20	1769,76
	V .....	2153,91	2163,43	2244,20	2204,05	2086,54	2495,22	1760,69
	VI .....	2374,55	2439,91	2312,96	2229,47	2077,22	2542,44	1769,16
	VII .....	2476,49	2531,31	2435,70	2303,88	2198,34	2618,02	1830,83
	VIII .....	2442,87	2508,80	2269,04	2209,08	2095,02	2439,27	1868,47
	IX .....	2408,22	2442,09	2390,27	2255,71	2004,40	2542,23	1869,98
	X .....	2231,79	2209,83	2505,99	2302,87	2136,02	2597,15	1884,15
	XI .....	2364,58	2400,42	2310,41	2319,16	2120,45	2610,57	1915,53
	XII .....	2322,29	2359,43	2245,03	2486,71	2140,73	2841,96	2030,02
2006	I .....	2050,72	1990,97	2366,12	2411,13	2118,30	2517,72	2333,78
	II .....	2124,99	2115,86	2235,71	2264,00	1991,20	2535,66	1930,70
	III .....	2367,22	2414,69	2305,14	2286,35	2037,28	2540,54	1991,18
	IV .....	2586,64	2631,12	2584,07	2355,33	2182,99	2621,06	2019,93
	V .....	2622,30	2728,91	2321,94	2415,22	2107,55	2788,42	1963,70
	VI .....	2550,09	2620,79	2391,43	2421,32	2074,59	2750,71	2046,63
	VII .....	2650,32	2751,35	2379,71	2363,63	2203,59	2669,44	1977,46
	VIII .....	2663,79	2780,75	2291,33	2371,06	2145,78	2667,65	2020,10
	IX .....	2618,67	2795,64	2284,00	2305,45	2096,28	2585,91	1976,27
	X .....	2861,48	3006,83	2409,13	2443,66	2186,30	2728,38	2123,79
	XI .....	2787,43	2942,05	2497,40	2451,32	2092,08	2830,27	2032,74
	XII .....	2541,79	2614,48	2454,70	2535,33	2332,29	2803,46	2230,34
	<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>110,8</b>	<b>109,3</b>	<b>102,0</b>	<b>108,9</b>	<b>98,6</b>	<b>109,9</b>
	<b>B</b>	<b>91,2</b>	<b>88,9</b>	<b>98,3</b>	<b>103,4</b>	<b>111,5</b>	<b>99,1</b>	<b>109,7</b>

TABL. 7/27/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and commu- nication</i>	transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	obsługa nieruchomości <i>real estate activities</i>
2005	I-XII .....	1640,93	2511,13	2403,78	2032,11	2519,85
2006	I-XII .....	1650,28	2426,19	2386,50	2182,20	2585,44
	<b>A</b>	<b>100,6</b>	<b>96,6</b>	<b>99,3</b>	<b>107,4</b>	<b>102,6</b>
2005	I .....	1580,24	2496,18	2340,20	1871,40	2327,10
	II .....	1599,41	2326,34	2195,54	1982,89	2331,85
	III .....	1639,10	2413,78	2279,96	1974,63	2538,99
	IV .....	1578,55	2537,03	2363,86	2020,24	2427,63
	V .....	1630,76	2422,14	2270,58	2048,31	2416,86
	VI .....	1680,07	2424,06	2308,86	1971,48	2509,27
	VII .....	1692,19	2593,60	2510,57	1927,21	2435,28
	VIII .....	1642,12	2521,77	2442,45	2048,54	2465,14
	IX .....	1689,23	2734,15	2698,65	1874,01	2533,09
	X .....	1713,09	2559,85	2495,16	2011,60	2525,31
	XI .....	1692,00	2490,16	2413,46	2042,44	2479,58
	XII .....	1667,63	2548,90	2466,10	2261,44	3176,03
2006	I .....	1585,36	2383,95	2321,60	2032,97	2547,74
	II .....	1627,15	2405,45	2367,01	2072,73	2434,68
	III .....	1683,73	2215,25	2133,89	2120,61	2494,92
	IV .....	1658,77	2429,99	2374,85	2182,37	2578,44
	V .....	1635,09	2280,18	2233,43	2110,78	2445,81
	VI .....	1798,45	2408,87	2406,22	2163,36	2569,73
	VII .....	1633,43	2372,97	2363,84	2208,43	2609,47
	VIII .....	1663,17	2333,00	2297,05	2124,81	2476,78
	IX .....	1665,81	2531,37	2501,98	2164,40	2601,61
	X .....	1669,04	2444,27	2470,17	2186,47	2555,80
	XI .....	1645,17	2497,02	2511,97	2208,02	2678,34
	XII .....	1656,01	2605,84	2569,62	2414,86	3250,35
	<b>A</b>	<b>99,3</b>	<b>102,2</b>	<b>104,2</b>	<b>106,8</b>	<b>102,3</b>
	<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>104,4</b>	<b>102,3</b>	<b>109,4</b>	<b>121,4</b>

TABL. 8/28/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food pro- ducts and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>
2005 I-XII .....	8568321,1	7128671,7	899449,3	1328247,4	851484,0	57974,1
2006 I-XII .....	9407999,7	7906322,2	985021,3	1293014,8	803462,2	68953,8
<b>A</b>	<b>109,8</b>	<b>110,9</b>	<b>109,5</b>	<b>97,3</b>	<b>94,4</b>	<b>118,9</b>
2005 I.....	649389,6	501866,3	69233,3	110322,1	69407,1	3435,4
II.....	655877,7	499183,4	63754,2	112232,8	57048,1	3844,2
III.....	724316,9	575840,7	74578,3	119506,6	72235,2	4555,1
IV.....	708831,0	584398,2	75250,9	115103,0	64804,9	4197,6
V.....	637223,3	542246,6	72706,0	105179,3	55672,5	3711,0
VI.....	707211,3	618034,8	81519,8	113135,4	61505,9	4783,5
VII.....	645348,2	565202,7	70123,4	90567,0	61087,0	3825,9
VIII.....	672434,9	587026,1	83258,2	93461,3	58582,9	4940,8
IX.....	765384,7	678898,1	76918,0	127333,4	84176,6	6362,2
X.....	776168,4	673079,1	78781,0	118006,1	74678,6	6673,6
XI.....	795914,4	652772,2	80532,7	122279,2	73976,1	6895,2
XII.....	774639,1	614276,6	69885,5	91743,9	79721,1	5610,5
2006 I.....	754326,8	575954,8	72293,6	104186,6	72517,3	5010,6
II.....	745333,6	580746,6	71246,6	106061,2	83512,5	4861,4
III.....	875460,5	716989,4	89984,6	122538,1	95090,2	4739,8
IV.....	768155,2	648697,0	85713,4	109231,1	84417,2	4788,5
V.....	779256,8	683935,5	79066,5	120402,6	81631,4	4704,1
VI.....	800521,0	705974,7	76506,3	111952,1	79429,8	4132,1
VII.....	711806,1	624988,2	76871,5	89468,1	54491,3	3824,7
VIII.....	751977,1	662288,3	91163,2	96191,7	63908,6	5949,2
IX.....	815126,5	722340,1	89222,6	125110,0	66135,8	8245,0
X.....	931346,4	818376,7	92093,2	129687,5	61949,4	9085,9
XI.....	893838,2	746409,8	89193,4	116893,1	66239,7	8019,7
XII.....	843345,9	686373,2	76031,1	83253,7	65114,2	5443,7
<b>A</b>	<b>108,9</b>	<b>111,7</b>	<b>108,8</b>	<b>90,7</b>	<b>81,7</b>	<b>97,0</b>
<b>B</b>	<b>94,4</b>	<b>92,0</b>	<b>85,2</b>	<b>71,2</b>	<b>98,2</b>	<b>67,9</b>

TABL. 8/28/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (cd.)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker pro- ducts<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing; printing and reproduc- tion of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetali- cznych pozostałych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>
		w tysiącach złotych (w bieżących cenach bazowych) <i>10<sup>3</sup> zł (in current prices)</i>						
2005	I-XII .....	29851,2	196589,0	483393,3	285447,2	361476,8	210337,2	11093,1
2006	I-XII .....	30242,7	172740,5	493744,0	289008,4	679568,5	219380,5	13904,1
	<b>A</b>	<b>101,3</b>	<b>87,9</b>	<b>102,1</b>	<b>101,2</b>	<b>188,0</b>	<b>104,3</b>	<b>125,3</b>
2005	I .....	2106,5	14078,7	32082,2	19242,6	26397,9	11879,0	890,3
	II .....	2092,9	15360,3	33648,1	19274,7	22782,3	11239,1	750,7
	III .....	3609,5	17174,6	38287,6	24752,6	26692,5	13090,2	756,3
	IV .....	2453,4	17809,1	41907,5	21571,6	25669,1	18973,3	853,1
	V .....	2399,5	17766,6	36276,4	19372,8	25279,7	17950,0	797,4
	VI .....	2929,3	15786,3	40134,4	24713,2	26716,8	21030,3	956,5
	VII .....	1977,0	17620,7	39669,4	23619,3	28067,4	22352,9	946,6
	VIII .....	3080,7	18454,1	40520,6	25509,1	32107,8	24703,0	968,1
	IX .....	2114,0	17912,0	46752,1	30729,1	36832,1	21902,6	1090,0
	X .....	2344,6	18881,1	46533,6	25935,5	40582,7	17011,3	1159,5
	XI .....	2221,2	17653,1	44307,2	26107,3	39154,9	15254,7	989,1
	XII .....	3065,8	14735,2	40894,5	24929,1	32470,5	14924,2	1059,8
2006	I .....	1706,4	14194,0	37828,7	24832,6	36214,8	10174,3	751,7
	II .....	1947,9	13787,1	36689,5	21995,5	31918,0	9105,1	716,7
	III .....	2032,6	16634,3	41670,7	25860,1	35766,7	15593,8	1166,2
	IV .....	2850,4	16876,5	37740,8	25881,6	31972,9	14717,4	1010,7
	V .....	3192,1	14238,1	41947,6	26365,9	36087,4	21974,0	1334,6
	VI .....	2763,6	13794,6	40601,0	26831,2	36903,4	22640,5	1260,3
	VII .....	2278,8	12572,8	35723,5	24931,1	37271,3	21478,5	932,3
	VIII .....	2878,4	12649,3	43493,9	28344,0	62018,8	21937,5	1295,9
	IX .....	2124,3	13770,0	47213,8	30395,0	73201,5	27146,3	1368,2
	X .....	3700,5	15773,6	49019,3	35766,3	76730,4	18997,9	1811,3
	XI .....	2404,4	15450,4	47611,2	41136,2	73467,2	5855,5	1266,1
	XII .....	2180,5	11521,3	36885,6	18929,7	65526,8	15112,4	990,1
	<b>A</b>	<b>71,1</b>	<b>78,2</b>	<b>90,2</b>	<b>75,9</b>	<b>201,8</b>	<b>101,3</b>	<b>93,4</b>
	<b>B</b>	<b>90,7</b>	<b>74,6</b>	<b>77,5</b>	<b>46,0</b>	<b>89,2</b>	<b>258,1</b>	<b>78,2</b>

TABL. 8/28/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (dok.)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)*

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machi- nery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych <i>manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i opty- cznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechani- cznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufactu- ring n.e.c.</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
		w tysiącach złotych (w bieżących cenach bazowych) <i>10<sup>3</sup> zł (in current prices)</i>						
2005	I-XII .....	223416,9	1058752,3	543161,4	35208,4	90807,2	128816,7	247141,0
2006	I-XII .....	562365,7	1272042,1	350085,4	50929,3	106389,8	139026,8	267385,4
	<b>A</b>	<b>251,7</b>	<b>120,1</b>	<b>64,5</b>	<b>144,7</b>	<b>117,2</b>	<b>107,9</b>	<b>108,2</b>
2005	I .....	11662,1	50757,3	44286,0	2271,8	5666,4	9308,9	17340,0
	II .....	15032,9	58022,2	46837,4	2220,0	5706,6	10863,9	17261,3
	III .....	12543,1	70700,6	53089,0	2836,1	8220,8	11562,7	19651,7
	IV .....	19003,0	74974,8	54710,5	2475,6	7309,9	11164,0	18141,1
	V .....	12380,0	83370,3	50330,0	3042,8	6421,2	11030,8	15440,6
	VI .....	21987,9	93571,3	49152,2	2523,3	10769,4	10435,9	21027,5
	VII .....	17103,1	101083,0	44361,6	3279,9	5835,9	10199,4	18482,6
	VIII .....	23123,4	87978,1	42582,9	2359,3	5566,3	10257,1	19832,4
	IX .....	23150,0	114782,8	36282,6	3556,6	7495,0	11605,3	23584,0
	X .....	25836,2	127324,4	34873,3	2170,3	7198,7	10509,3	23312,8
	XI .....	21055,7	106730,2	49594,7	3659,2	6777,8	10565,8	23282,1
	XII .....	22021,8	95954,5	41352,0	4568,7	13636,2	11337,6	26458,6
2006	I .....	36098,1	75664,5	42188,4	3734,2	4876,3	10640,4	21414,9
	II .....	34280,1	86732,8	37673,8	2662,8	5265,4	10711,2	19257,6
	III .....	51606,0	93394,8	64524,6	3184,2	7314,1	14095,5	25523,6
	IV .....	44447,9	83464,2	58798,4	3439,4	8179,6	12473,4	18923,4
	V .....	41240,2	97080,6	66247,7	2722,1	7521,0	11063,2	20146,1
	VI .....	70473,1	102349,0	64301,0	4684,0	6961,0	12109,8	22439,9
	VII .....	44039,0	115889,7	53824,5	5381,7	10142,9	10499,0	20739,6
	VIII .....	41097,8	94819,2	42549,4	4560,8	6087,4	12590,4	22303,7
	IX .....	43648,6	92718,1	46412,0	4124,2	6476,6	11482,4	26897,3
	X .....	58298,6	149660,1	51083,9	6054,9	9423,7	11722,7	27655,7
	XI .....	46971,1	111864,2	59373,8	4288,3	12075,9	11326,5	26191,4
	XII .....	63300,6	105615,5	30514,7	4935,3	16960,9	12421,0	26371,6
	<b>A</b>	<b>287,4</b>	<b>110,1</b>	<b>73,8</b>	<b>108,0</b>	<b>124,4</b>	<b>109,6</b>	<b>99,7</b>
	<b>B</b>	<b>134,8</b>	<b>94,4</b>	<b>51,4</b>	<b>115,1</b>	<b>140,5</b>	<b>109,7</b>	<b>100,7</b>

TABL. 9/29/ **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**  
*SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Total</i>	sprzedaż produkcji budowlano- montażowej <i>sale of construction and assembly production</i>	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>A</sup> <i>building of con- structions; civil engineering<sup>A</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	budowlane prace wykończeniowe <i>finishing construction works</i>
2005	I-XII .....	1328446,4	803630,5	670122,1	113488,1	4956,8
2006	I-XII .....	1556921,8	800719,7	660483,0	126931,8	3460,3
	<b>A</b>	<b>117,2</b>	<b>99,6</b>	<b>98,6</b>	<b>111,8</b>	<b>69,8</b>
2005	I .....	39822,3	23721,8	17935,9	5771,2	0,0
	II .....	41281,4	26369,2	21877,6	4450,0	41,6
	III .....	54354,9	33787,7	27220,9	6456,4	110,4
	IV .....	75556,0	55675,2	48296,2	7274,4	94,3
	V .....	75883,6	50292,9	40340,8	9731,2	134,6
	VI .....	112377,2	89688,0	76921,6	9081,9	275,2
	VII .....	116997,9	88755,6	78745,3	7739,4	201,7
	VIII .....	105267,8	61003,5	48615,9	10467,5	140,2
	IX .....	123840,6	84668,8	76386,9	6692,0	110,1
	X .....	117419,8	81423,0	65372,8	14974,7	261,1
	XI .....	96451,8	57238,7	42421,0	11267,0	1219,7
	XII .....	155822,1	116487,7	94751,6	16961,0	1667,8
2006	I .....	37549,2	21112,7	14601,3	6472,5	18,4
	II .....	46798,5	31793,1	22227,4	9511,1	16,9
	III .....	82908,6	33071,8	22881,3	10071,8	87,7
	IV .....	75174,4	43517,6	32979,9	10159,5	96,8
	V .....	109314,6	60895,9	49064,6	11317,4	107,5
	VI .....	152367,7	77948,3	58495,9	16766,3	158,2
	VII .....	157966,5	66286,4	53620,1	11002,2	138,7
	VIII .....	110288,9	65815,5	57007,5	6920,7	96,5
	IX .....	142222,5	77043,1	65066,1	9330,8	93,2
	X .....	161716,0	101793,3	86836,2	12531,7	154,7
	XI .....	206588,1	94072,2	82160,5	10281,2	138,9
	XII .....	241392,8	122695,8	101236,0	20097,8	1100,7
	<b>A</b>	<b>154,9</b>	<b>105,3</b>	<b>106,8</b>	<b>118,5</b>	<b>66,0</b>
	<b>B</b>	<b>116,8</b>	<b>130,4</b>	<b>123,2</b>	<b>195,5</b>	<b>792,4</b>

TABL. 10/30/. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE ENTERPRISE ACTIVITY*

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicle, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w nie- wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non- specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
2005 I – III .....	852142,2	156992,7	36453,1	56154,4	36457,8
I – VI.....	1790542,4	329386,7	85242,0	129556,1	73177,2
I – IX.....	2838197,8	469122,0	135846,4	189464,2	108854,5
I – XII .....	3969546,1	624932,9	185197,6	245969,4	153056,9
2006 I – III .....	983788,5	133865,5	40471,3	55135,6	38059,9
I – VI.....	2128547,0	276369,3	98017,0	110632,7	75571,9
I – IX.....	3197692,8	416099,9	165754,7	163159,9	109563,6
I – XII .....	4559547,7	577236,0	244133,0	217565,1	171104,5
<b>A</b>	<b>114,9</b>	<b>92,4</b>	<b>131,8</b>	<b>88,5</b>	<b>111,8</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	żywność, napoje alkoholowe i bezalcoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuti- cals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>	sprzedaż w domach wysyłkowych <i>mail order sales</i>
2005 I – III.....	43161,3	243334,0	83696,7	27935,1	10191,1	33045,9
I – VI.....	82814,8	513835,2	177497,7	71451,9	17029,6	69295,4
I – IX.....	139288,3	808467,8	372183,1	111884,8	26003,5	95896,6
I – XII .....	182690,5	1158134,3	566265,7	167925,3	38140,3	127547,6
2006 I – III .....	44266,2	334378,9	111705,3	33492,9	5157,4	45490,8
I – VI.....	90150,4	730471,1	267415,9	68891,5	10651,9	93346,0
I – IX.....	135312,3	1102428,2	405088,2	113344,8	17467,7	124935,2
I – XII .....	183359,8	1574123,4	577673,5	173982,1	26931,8	189144,0
<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>135,9</b>	<b>102,0</b>	<b>103,6</b>	<b>70,6</b>	<b>148,3</b>



TABL. 11/31/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>					
	ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational revenues</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
					dotacje <i>subsidies</i>	
w milionach złotych			<i>10<sup>6</sup> zł</i>			
2005 I-III.....	4864,8	2189,6	2565,2	72,2	7,2	37,8
I-VI .....	9786,2	4387,0	5149,9	173,1	16,0	76,2
I-IX .....	14988,8	6704,4	7882,3	285,3	26,3	116,9
I-XII.....	20402,1	9197,7	10640,5	398,6	36,6	165,3
2006 I-III.....	5329,2	2441,1	2754,4	101,2	5,8	32,4
I-VI .....	10806,9	4967,6	5540,2	205,3	16,2	93,8
I-IX .....	16553,8	7660,2	8460,6	311,0	25,5	122,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
2005 I-III.....	4667,4	2337,1	2167,7	97,7	65,0
I-VI .....	9348,5	4697,3	4346,1	185,4	119,7
I-IX .....	14443,4	7258,3	6629,1	383,3	172,8
I-XII.....	19641,6	9644,1	9232,4	521,5	243,7
2006 I-III.....	5025,9	2450,0	2408,3	122,3	45,3
I-VI .....	10173,8	5118,4	4772,1	190,0	93,2
I-IX .....	15691,5	8018,0	7252,8	274,4	146,3

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 11/31/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (cd.)**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>		
2005 I-III.....	250,1	197,5	0,0	197,5	271,7	74,2
I-VI .....	493,4	437,6	0,1	437,7	528,1	90,4
I-IX .....	699,3	545,4	0,0	545,5	761,9	216,4
I-XII.....	961,7	760,4	0,1	760,5	965,1	204,6
2006 I-III.....	337,3	303,3	-0,1	303,3	368,7	65,4
I-VI .....	617,3	633,2	0,0	633,2	716,3	83,1
I-IX .....	850,0	862,3	-0,0	862,2	980,5	118,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>					
2005 I-III.....	58,9	50,1	138,6	213,9	75,3
I-VI .....	106,2	94,0	331,5	423,2	91,7
I-IX .....	132,2	120,0	413,3	619,3	206,0
I-XII.....	192,7	180,7	567,7	765,6	197,9
2006 I-III.....	71,0	66,0	232,3	297,4	65,0
I-VI .....	113,6	100,0	519,6	603,4	83,8
I-IX .....	147,4	132,3	714,8	832,0	117,2

*a* Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
*a* See "Methodological Notes".

TABL. 12/32/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS*  
*I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>*

OKRESY <i>PERIODS</i>		Ogółem <i>Total</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net sales revenues of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	4754,8	2250,0	1422,0	83,4
	I-VI.....	9536,8	4256,3	2767,1	340,6
	I-IX.....	14586,6	6477,3	4396,4	598,9
	I-XII.....	19838,2	8761,3	5882,8	899,7
2006	I-III.....	5195,5	2468,7	1575,2	92,2
	I-VI.....	10507,9	4919,4	3371,9	292,7
	I-IX.....	16120,8	7349,4	5193,5	567,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Own cost of sold products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	4504,7	2063,7	1350,7	92,5
	I-VI.....	9043,4	3928,2	2594,4	332,8
	I-IX.....	13887,4	6049,2	4130,1	597,0
	I-XII.....	18876,5	8188,9	5558,9	858,9
2006	I-III.....	4858,3	2216,3	1460,8	92,8
	I-VI.....	9890,6	4506,0	3143,8	297,6
	I-IX.....	15270,8	6854,1	4880,6	565,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	250,1	186,3	71,3	-9,0
	I-VI.....	493,4	328,1	172,7	7,8
	I-IX.....	699,3	428,1	266,3	2,0
	I-XII.....	961,7	572,4	323,9	40,9
2006	I-III.....	337,3	252,4	114,4	-0,6
	I-VI.....	617,3	413,4	228,0	-4,9
	I-IX.....	850,0	495,4	312,9	2,1

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 12/32/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup> (dok.)**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)*  
*I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net sales revenues of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	1980,0	7,5	145,3	222,1
	I-VI.....	4031,2	8,4	308,4	465,1
	I-IX.....	6132,0	23,1	466,7	704,3
	I-XII.....	8260,2	31,8	655,3	971,0
2006	I-III.....	2158,8	7,1	143,3	245,5
	I-VI.....	4344,4	15,5	286,5	503,2
	I-IX.....	6635,7	22,0	549,6	769,4
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Own cost of sold products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	1927,4	7,6	142,0	212,6
	I-VI.....	3924,1	8,9	299,6	432,8
	I-IX.....	5960,9	23,5	451,3	633,1
	I-XII.....	8014,8	32,4	637,6	899,4
2006	I-III.....	2094,0	6,9	136,8	245,6
	I-VI.....	4188,2	14,9	272,6	479,1
	I-IX.....	6383,4	21,4	526,1	711,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	52,7	-0,1	3,3	9,5
	I-VI.....	107,1	-0,5	8,8	32,3
	I-IX.....	171,1	-0,4	15,4	71,2
	I-XII.....	245,4	-0,5	17,7	71,6
2006	I-III.....	64,6	0,1	6,5	-0,0
	I-VI.....	156,3	0,6	13,9	24,1
	I-IX.....	252,3	0,6	23,5	58,2

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 12/32/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)*  
*II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł					
2005	I-III.....	271,7	180,8	113,4	6,1
	I-VI.....	528,1	319,3	214,6	19,0
	I-IX.....	761,9	417,5	315,5	34,9
	I-XII.....	965,1	518,2	407,0	50,6
2006	I-III.....	368,7	253,2	141,7	6,3
	I-VI.....	716,3	467,8	302,8	10,5
	I-IX.....	980,5	574,8	406,7	20,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł					
2005	I-III.....	74,2	38,0	38,0	8,6
	I-VI.....	90,4	38,5	38,5	5,2
	I-IX.....	216,4	137,2	47,6	27,7
	I-XII.....	204,6	111,1	82,5	3,9
2006	I-III.....	65,4	29,9	29,9	6,3
	I-VI.....	83,1	45,4	45,4	14,6
	I-IX.....	118,2	69,9	69,9	17,6
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł					
2005	I-III.....	197,5	142,8	75,4	-2,5
	I-VI.....	437,7	280,8	176,1	13,8
	I-IX.....	545,5	280,3	267,8	7,1
	I-XII.....	760,5	407,1	324,5	46,7
2006	I-III.....	303,3	223,3	111,9	0,0
	I-VI.....	633,2	422,4	257,4	-4,1
	I-IX.....	862,2	505,0	336,8	2,8

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 12/32/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup> (dok.)**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)*  
*II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>				
2005 I-III.....	54,5	0,2	9,5	10,8
I-VI .....	123,1	0,1	20,1	31,1
I-IX .....	191,5	0,6	31,7	65,6
I-XII.....	267,3	0,6	37,7	64,5
2006 I-III.....	68,4	0,3	9,6	17,3
I-VI .....	164,8	1,0	19,9	34,2
I-IX .....	259,0	1,1	34,5	66,0
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>				
2005 I-III.....	15,6	0,3	5,4	6,3
I-VI .....	30,4	0,7	9,5	5,1
I-IX .....	38,6	1,1	8,7	2,3
I-XII.....	73,4	1,9	11,2	1,4
2006 I-III.....	13,3	0,2	2,1	13,5
I-VI .....	12,8	0,5	2,5	6,9
I-IX .....	19,2	0,7	6,9	2,8
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>				
2005 I-III.....	38,9	-0,1	4,1	4,5
I-VI .....	92,7	-0,6	10,6	26,0
I-IX .....	152,9	-0,5	23,0	63,3
I-XII.....	193,9	-1,3	26,5	63,1
2006 I-III.....	55,1	0,1	7,5	3,8
I-VI .....	152,0	0,5	17,3	27,3
I-IX .....	239,9	0,4	27,6	63,3

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 12/32/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)  
**III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)*  
*III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	213,9	138,8	86,7	5,2
	I-VI.....	423,2	246,9	167,9	15,4
	I-IX.....	619,3	326,6	246,0	29,6
	I-XII.....	765,6	398,1	321,5	42,5
2006	I-III.....	297,4	201,1	111,8	5,5
	I-VI.....	603,4	395,5	264,0	8,4
	I-IX.....	832,0	495,3	356,8	16,1
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	75,3	38,7	38,7	8,9
	I-VI.....	91,7	39,7	39,7	5,2
	I-IX.....	206,0	128,2	48,3	27,8
	I-XII.....	197,9	109,0	83,9	3,8
2006	I-III.....	65,0	30,2	30,2	6,2
	I-VI.....	83,8	45,8	45,8	15,4
	I-IX.....	117,2	70,4	70,4	16,9
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>					
2005	I-III.....	138,6	100,1	48,0	-3,7
	I-VI.....	331,5	207,2	128,2	10,2
	I-IX.....	413,3	198,4	197,8	1,7
	I-XII.....	567,7	289,1	237,6	38,7
2006	I-III.....	232,3	171,0	81,7	-0,7
	I-VI.....	519,6	349,7	218,2	-7,0
	I-IX.....	714,8	424,9	286,4	-0,8

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 12/32/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**  
**III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup> (dok.)**  
*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)*  
*III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>				
2005 I-III.....	44,2	0,2	7,9	8,8
I-VI.....	102,2	0,1	16,8	28,1
I-IX.....	158,8	0,5	26,3	60,0
I-XII.....	220,9	0,5	31,1	51,1
2006 I-III.....	57,0	0,3	7,4	14,3
I-VI.....	138,5	0,8	15,9	29,1
I-IX.....	213,8	1,0	27,6	57,9
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>				
2005 I-III.....	15,6	0,4	5,4	6,4
I-VI.....	30,2	0,7	9,6	5,3
I-IX.....	37,0	1,1	8,7	2,3
I-XII.....	68,8	1,9	11,2	1,5
2006 I-III.....	12,3	2,3	2,1	13,7
I-VI.....	12,2	0,5	2,6	7,0
I-IX.....	18,0	0,7	7,1	2,8
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>				
2005 I-III.....	28,6	-0,2	2,5	2,4
I-VI.....	72,0	-0,6	7,2	22,8
I-IX.....	121,8	-0,6	17,5	57,7
I-XII.....	152,1	-1,4	19,9	49,6
2006 I-III.....	44,6	0,1	5,3	0,5
I-VI.....	126,3	0,4	13,3	22,0
I-IX.....	195,8	0,2	20,6	55,1

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".



TABL. 13/33/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %					
2005	I-III.....	5,3	8,3	5,0	-10,8
	I-VI.....	5,2	7,7	6,2	2,3
	I-IX.....	4,8	6,6	6,1	0,3
	I-XII.....	4,8	6,5	5,5	4,5
2006	I-III.....	6,5	10,2	7,3	-0,6
	I-VI.....	5,9	8,4	6,8	-1,7
	I-IX.....	5,3	6,7	6,0	0,4
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %					
2005	I-III.....	95,9	93,8	94,9	102,7
	I-VI.....	95,5	93,6	93,8	96,0
	I-IX.....	96,4	95,8	94,1	98,8
	I-XII.....	96,3	95,5	94,7	94,9
2006	I-III.....	94,3	91,3	93,1	100,0
	I-VI.....	94,1	91,7	92,6	101,4
	I-IX.....	94,8	93,4	93,7	99,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %					
2005	I-III.....	4,1	6,2	5,1	-2,7
	I-VI.....	4,5	6,4	6,2	4,0
	I-IX.....	3,6	4,2	5,9	1,2
	I-XII.....	3,7	4,5	5,3	5,1
2006	I-III.....	5,7	8,7	6,9	0,0
	I-VI.....	5,9	8,3	7,4	-1,4
	I-IX.....	5,2	6,6	6,3	0,5

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 13/33/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>					
2005	I-III.....	1,9	-1,2	2,3	4,3
	I-VI.....	2,7	-5,9	2,9	7,0
	I-IX.....	2,8	-1,8	3,3	10,1
	I-XII.....	3,0	-1,7	2,7	7,4
2006	I-III.....	2,5	2,0	4,5	0,0
	I-VI.....	3,6	4,1	4,8	4,8
	I-IX.....	3,8	2,6	4,3	7,6
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>					
2005	I-III.....	98,1	102,0	97,2	98,1
	I-VI.....	97,7	107,7	96,7	94,8
	I-IX.....	97,5	102,1	95,2	91,7
	I-XII.....	97,7	103,9	96,1	93,9
2006	I-III.....	97,5	98,4	94,8	98,6
	I-VI.....	96,6	96,9	94,1	94,9
	I-IX.....	96,4	98,2	95,1	92,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>					
2005	I-III.....	1,9	-2,0	2,8	1,9
	I-VI.....	2,3	-7,7	3,3	5,2
	I-IX.....	2,5	-2,1	4,8	8,3
	I-XII.....	2,3	-4,0	3,9	6,1
2006	I-III.....	2,5	1,6	5,2	1,4
	I-VI.....	3,4	3,1	5,9	5,1
	I-IX.....	3,6	1,8	4,9	7,7

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 13/33/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>					
2005	I-III.....	2,8	4,3	3,3	-4,1
	I-VI.....	3,4	4,7	4,5	2,9
	I-IX.....	2,8	3,0	4,4	0,3
	I-XII.....	2,8	3,2	3,9	4,2
2006	I-III.....	4,4	6,7	5,0	-0,8
	I-VI.....	4,8	6,9	6,3	-2,3
	I-IX.....	4,3	5,6	5,4	-0,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2005	I-III.....	31,3	39,9	34,4	26,1
	I-VI.....	28,3	35,7	24,1	13,0
	I-IX.....	27,6	34,1	26,1	18,0
	I-XII.....	29,0	34,4	29,8	30,7
2006	I-III.....	29,2	34,0	21,5	37,6
	I-VI.....	29,0	36,4	21,4	18,9
	I-IX.....	28,9	35,2	22,8	18,1
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>					
2005	I-III.....	95,5	112,6	102,0	90,5
	I-VI.....	94,7	115,3	101,7	78,6
	I-IX.....	96,6	116,3	107,7	84,7
	I-XII.....	97,0	117,7	112,0	114,0
2006	I-III.....	98,9	117,7	103,4	120,0
	I-VI.....	95,4	116,6	101,4	113,1
	I-IX.....	97,4	115,2	103,1	98,1

*a* Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
*a* See "Methodological Notes".

TABL. 13/33/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>					
2005	I-III.....	1,4	-2,2	1,7	1,0
	I-VI.....	1,8	-7,7	2,2	4,6
	I-IX.....	2,0	-2,4	3,6	7,6
	I-XII.....	1,8	-4,2	2,9	4,8
2006	I-III.....	2,0	1,2	3,6	0,2
	I-VI.....	2,9	2,2	4,5	4,1
	I-IX.....	2,9	1,1	3,7	6,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2005	I-III.....	8,4	2,3	22,8	79,7
	I-VI.....	8,6	1,6	25,5	83,3
	I-IX.....	8,0	4,1	21,0	86,5
	I-XII.....	10,7	5,1	18,8	80,3
2006	I-III.....	9,5	69,1	26,9	64,8
	I-VI.....	10,1	52,7	34,3	54,6
	I-IX.....	8,6	52,0	23,8	82,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>					
2005	I-III.....	70,2	8,5	71,4	117,7
	I-VI.....	68,8	6,7	76,4	127,5
	I-IX.....	72,3	10,3	69,5	129,8
	I-XII.....	71,1	10,7	54,7	126,4
2006	I-III.....	74,3	124,8	73,6	97,6
	I-VI.....	71,8	109,6	88,0	82,5
	I-IX.....	72,1	95,2	73,9	117,6

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
<sup>a</sup> See "Methodological Notes".

TABL. 13/33/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL  
RESULTS<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>
-------------------	------------------------	-----------------------------	---	------------------------------------

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
*Number of enterprises covered by survey*

2005	I-III.....	373	203	199	21
	I-VI.....	382	206	202	23
	I-IX.....	387	210	206	24
	I-XII.....	387	211	207	24
2006	I-III.....	374	203	199	23
	I-VI.....	380	205	201	23
	I-IX.....	384	206	202	23

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
*Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*

2005	I-III.....	58,4	59,6	58,8	33,3
	I-VI.....	65,2	64,6	63,9	69,6
	I-IX.....	71,1	67,6	67,5	70,8
	I-XII.....	75,5	75,8	75,8	87,5
2006	I-III.....	65,2	67,5	66,8	47,8
	I-VI.....	71,1	73,2	72,6	56,5
	I-IX.....	75,3	73,3	72,8	69,6

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
*a See "Methodological Notes".*

TABL. 13/33/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
-------------------	--	---	--	--

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
*Number of enterprises covered by survey*

2005	I-III.....	73	4	13	48
	I-VI.....	73	3	14	52
	I-IX.....	73	4	13	52
	I-XII.....	72	4	13	52
2006	I-III.....	72	3	11	53
	I-VI.....	72	3	11	55
	I-IX.....	74	3	12	55

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
*Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*

2005	I-III.....	61,6	50,0	61,5	52,1
	I-VI.....	65,8	33,3	57,1	67,3
	I-IX.....	72,6	50,0	61,5	84,6
	I-XII.....	75,0	50,0	69,2	71,2
2006	I-III.....	72,2	66,7	54,5	54,7
	I-VI.....	76,4	66,7	45,5	63,6
	I-IX.....	81,1	66,7	50,0	81,8

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne".  
*a See "Methodological Notes".*

TABL. 14/34/. **AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>*

End of month

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>total</i>	zapasy <i>inventories</i>	materiały <i>materials</i>	półpro- dukty i produkty w toku <i>semi- products and pro- duction in progress</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short - term dues</i>	z tytułu dostaw i usług <i>from deliveries and services</i>
2005 III .....	6556,7	1782,7	415,3	179,5	263,3	910,9	3091,4	2755,5
VI .....	6511,1	1854,4	430,9	181,2	278,4	943,2	3127,1	2798,3
IX .....	6680,0	1889,8	451,1	184,2	250,8	963,0	3297,7	2986,5
XII .....	6867,0	1907,6	421,9	161,5	236,1	1075,6	3355,7	2997,0
2006 III .....	6866,6	1848,0	429,4	141,5	282,7	975,1	3375,4	3014,4
VI .....	7201,5	1936,1	463,1	164,4	232,7	1061,9	3549,5	3211,0
IX .....	7446,2	2017,3	524,9	183,2	225,2	1061,6	3701,1	3322,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>						Zobowiąza- nia długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investment</i>	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	Zobowiąza- nia krótko- terminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>	kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, insurance and other encum- brances</i>	
2005 III .....	1505,7	177,0	4815,7	737,9	2542,5	470,0	1140,4
VI .....	1329,3	200,4	4703,8	779,2	2709,2	448,7	1238,9
IX .....	1321,9	170,6	4784,0	731,8	2777,1	437,2	1352,2
XII .....	1428,4	175,3	4932,4	627,0	2899,8	495,4	1383,8
2006 III .....	1413,7	229,5	4842,0	827,5	2829,5	431,2	1541,8
VI .....	1548,4	167,5	5345,6	1083,4	2843,1	421,8	1537,0
IX .....	1563,2	164,5	5405,7	986,9	2785,3	429,5	1605,5

<sup>a</sup> Patrz "Wyjaśnienia metodyczne", pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See "Methodological notes", item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 15/35/. **AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>**

Stan w końcu września 2006 r.

*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup>*

*End of September 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>				należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term liabilities</i>	Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>	kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credit and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>
		zapasy <i>inventories</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>						
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł										
OGÓŁEM..... <i>TOTAL</i>	7446,2	2017,3	225,2	1061,6	3701,1	3322,1	1563,2	5405,7	986,9	2785,3
w tym: <i>of which:</i>										
Przemysł ..... <i>Industry</i>	3840,9	982,3	219,8	151,5	1911,2	1669,6	841,8	2389,2	567,8	1058,3
przetwórstwo przemysłowe ..... <i>    manufacturing</i>	3113,7	911,4	219,8	151,5	1686,4	1482,3	479,1	2101,1	554,9	883,5
Budownictwo..... <i>Construction</i>	324,6	59,9	0,5	2,1	209,5	200,4	47,2	261,7	16,9	177,6
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	2397,5	927,3	4,4	890,2	1279,0	1215,3	173,5	2015,6	309,4	1373,3
Hotele i restauracje..... <i>Hotels and restaurants</i>	5,6	0,2	0,0	0,0	2,3	2,0	2,7	5,3	1,0	2,8
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	149,3	19,9	0,0	1,7	83,7	61,5	39,7	166,9	32,1	89,5
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities</i>	666,3	25,4	0,5	15,2	186,6	150,6	429,4	523,7	39,8	70,5

*a* Patrz "Wyjaśnienia metodyczne", pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług bez funduszy specjalnych. *c* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

*a* See "Methodological notes", item 13. *b* Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, excluding special funds. *c* Regardless the maturity date.



TABL. 16/36/. **NAKLADY INWESTYCYJNE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
*INVESTMENT OUTLAYS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>*

OKRESY <i>PERIODS</i> A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays grand total</i>	w tysiącach złotych (w cenach bieżących) <i>10<sup>3</sup> zł (in current prices)</i>			
		na środki trwałe <i>for fixed assets</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
2005 I - III .....	90226	90226	24637	48309	17225
I - VI .....	260478	260186	84990	136511	38387
I - IX .....	555389	554828	183447	267862	102915
I - XII .....	812698	812319	283564	364756	163143
2006 I - III .....	150309	150246	32283	104759	13128
I - VI .....	508347	508025	106762	322746	41530
I - IX .....	1286400	1285548	198396	688028	398649
I - XII .....	.	.	.	.	.

*a* Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.3 oraz „Wyjaśnienia metodyczne” pkt 18.  
*a See “General notes”, item 6.3 and “Methodological notes”, item 18.*

TABL. 17/37/. **MIESZKANIA**  
*DWELLINGS*

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2005 I .....	371	-	63*	13	155
II .....	116*	1	97*	16	301
III .....	419*	15	200	203	352
IV .....	161	21	74	66	72
2006 I .....	196	1	56	139	190
II .....	552*	28	125	103	155
III .....	260*	53	106	98	203
IV .....	481	25	146	266	446
<b>A</b>	<b>298,8</b>	<b>119,0</b>	<b>197,3</b>	<b>403,0</b>	<b>619,4</b>
<b>B</b>	<b>185,0</b>	<b>47,2</b>	<b>137,7</b>	<b>271,4</b>	<b>219,7</b>

(dok.) (cont.)

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	ogółem <i>total</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budowni- ctwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	powierz- chnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor space in m<sup>2</sup></i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budowni- ctwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 I .....	135	5	88	12	20714	1394	16915	788
II .....	103	7	76	20	16147	1292	13293	1562
III .....	220	18	81	54	23041	1345	14332	3653
IV .....	224	1	117	45	29783	373	21919	3838
2006 I .....	220	64	71	85	27049	5247	14763	7039
II .....	181	2	92	23	22367	423	16425	2282
III .....	211	24	63	86	20679	1439	11814	5175
IV .....	574	86	90	327	51922	8299	15688	24381
<b>A</b>	<b>256,3</b>	<b>86 razy</b>	<b>76,9</b>	<b>726,7</b>	<b>174,3</b>	<b>22 razy</b>	<b>71,6</b>	<b>635,3</b>
<b>B</b>	<b>272,0</b>	<b>358,3</b>	<b>142,9</b>	<b>380,2</b>	<b>251,1</b>	<b>576,7</b>	<b>132,8</b>	<b>471,1</b>

TABL. 18/38/. **WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
*OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Korzystający <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisa- tion of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <sup>a</sup> <i>Rooms rented<sup>a</sup></i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilisa- tion of bed places in %</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagrani- czni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagrani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagrani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		
<b>Obiekty ogółem</b> <i>Tourist accommodation establishments - total</i>									
2005	I-XII .....	258423	57970	500835	119826	40,3	267226	89467	48,0
2006	I-XII .....	283554	63939	519013	129482	42,3	288488	98591	51,1
	<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>110,3</b>	<b>103,6</b>	<b>108,1</b>	<b>x</b>	<b>108,0</b>	<b>110,2</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	56124	12473	111323	26070	37,7	58956	20389	43,3
	IV-VI .....	68450	16362	135257	34612	43,4	71696	25094	51,4
	VII-IX ...	61142	15198	124535	29736	38,3	62988	21561	44,9
	X-XII .....	72707	13937	129720	29408	41,7	73586	22423	52,3
2006	I-III .....	66610	13657	120820	26204	42,2	67081	21015	49,9
	IV-VI .....	75546	16281	140510	33199	46,9	77062	24700	55,4
	VII-IX ...	67510	18117	126361	35961	39,5	67597	25836	46,9
	X-XII .....	73888	15884	131322	34118	41,1	76748	27040	52,4
	<b>A</b>	<b>101,6</b>	<b>114,0</b>	<b>101,2</b>	<b>116,0</b>	<b>x</b>	<b>104,3</b>	<b>120,6</b>	<b>x</b>
<b>Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe</b> <i>Hotels, motels, boarding houses and other facilities</i>									
2005	I-XII .....	215072	54570	373906	109234	41,8	267226	89467	48,0
2006	I-XII .....	241625	60358	397757	118677	44,8	288488	98591	51,1
	<b>A</b>	<b>112,3</b>	<b>110,6</b>	<b>106,4</b>	<b>108,6</b>	<b>x</b>	<b>108,0</b>	<b>110,2</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	47297	12151	83446	25167	38,2	58956	20389	43,3
	IV-VI .....	56197	15462	99256	31465	44,2	71696	25094	51,4
	VII-IX ...	50017	13957	88943	26154	39,3	62988	21561	44,9
	X-XII .....	61561	13000	102261	26448	45,3	73586	22423	52,3
2006	I-III .....	56985	13159	91512	25066	42,4	67081	21015	49,9
	IV-VI .....	64787	15255	108260	30050	48,5	77062	24700	55,4
	VII-IX ...	56512	16804	94570	32295	43,2	67597	25836	46,9
	X-XII .....	63341	15140	103415	31266	44,9	76748	27040	52,4
	<b>A</b>	<b>102,9</b>	<b>116,5</b>	<b>101,1</b>	<b>118,2</b>	<b>x</b>	<b>104,3</b>	<b>120,6</b>	<b>x</b>
<b>w tym hotele</b> <i>of which hotels</i>									
2005	I-XII .....	193446	51852	319596	101886	42,1	235533	84380	49,0
2006	I-XII .....	219062	57822	360374	113214	47,7	261245	94066	53,4
	<b>A</b>	<b>113,2</b>	<b>111,5</b>	<b>112,8</b>	<b>111,1</b>	<b>x</b>	<b>110,9</b>	<b>111,5</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	42604	11658	67765	23505	36,5	51268	19365	43,5
	IV-VI .....	50507	14623	84089	28815	44,1	62615	23348	52,0
	VII-IX ...	44574	13264	76934	24782	40,1	55617	20510	46,0
	X-XII .....	55761	12307	90808	24784	47,4	66033	21157	54,5
2006	I-III .....	51470	12628	82401	24046	44,7	60362	20133	51,8
	IV-VI .....	58178	14389	96880	28110	51,1	69373	23140	57,7
	VII-IX ...	51963	16225	87381	31112	47,3	62264	24874	49,8
	X-XII .....	57451	14580	93712	29946	47,6	69246	25919	54,2
	<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>118,5</b>	<b>103,2</b>	<b>120,8</b>	<b>x</b>	<b>104,9</b>	<b>122,5</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Dotyczy hoteli, motelów i innych obiektów hotelowych.

<sup>a</sup> Data concern hotels, motels, boarding houses and other facilities.

TABL. 19/39/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI<sup>1</sup>**  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS<sup>1</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 31 XII 2005 b – 31 XII 2006	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>2</sup> <i>natural persons conducting economic activity<sup>2</sup></i>
OGÓLEM .....	a 96029	2523	93501	74190
<i>TOTAL</i>	b 94387	2507	91880	72018
w tym: <i>of which:</i>				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	a 491	2	489	403
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	b 509	2	507	426
Przemysł .....	a 14121	60	14061	10953
<i>Industry</i>	b 13612	54	13558	10423
przetwórstwo przemysłowe .....	a 14074	52	14022	10930
<i>manufacturing</i>	b 13572	48	13524	10404
Budownictwo .....	a 7409	8	7401	6328
<i>Construction</i>	b 7195	8	7187	6092
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a 31450	26	31424	24847
<i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	b 30363	24	30339	23703
Hotele i restauracje .....	a 2381	12	2369	1784
<i>Hotels and restaurants</i>	b 2335	12	2323	1713
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	a 7149	8	7141	6609
<i>Transport, storage and communication</i>	b 6822	8	6814	6268
Pośrednictwo finansowe .....	a 3813	3	3810	3503
<i>Financial intermediation</i>	b 3820	3	3817	3488
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	a 16309	1585	14720	11120
<i>Real estate, renting and business activities</i>	b 16547	1576	14971	11199
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup>	a 111	97	14	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	b 115	98	17	-
Edukacja .....	a 2283	566	1717	1541
<i>Education</i>	b 2275	567	1708	1520
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	a 4234	97	4137	3807
<i>Health and social work</i>	b 4368	96	4272	3921
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a 6261	59	6201	3279
<i>Other community, social and personal service activities</i>	b 6412	59	6353	3252

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN-REGON. <sup>2</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwo rolne.  
<sup>1</sup> Registered in the KRUPGN-REGON register. <sup>2</sup> Excluding persons tending private farm.

TABL. 20/40/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH FORM ORGANIZACYJNO – PRAWNYCH<sup>1</sup>**  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY LEGAL AND ORGANISATIONAL FORMS<sup>1</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – 31 XII 2005 b – 31 XII 2006	Ogółem <i>Total</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state enterprises</i>	spółki <i>companies</i>	handlowe <i>commercial</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	cywilne <i>civil law</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	stowarzyszenia <i>associations</i>
OGÓŁEM.....a	96029	52	15502	6463	1416	9038	223	1373
TOTAL b	94387	51	15798	6779	1479	9018	224	1492
w tym: of which:								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	491	-	49	31	7	18	4	34
Agriculture, hunting and forestry b	509	-	44	25	7	19	4	34
Przemysł .....a	14121	27	3065	1399	328	1666	52	1
Industry b	13612	26	3088	1443	339	1645	52	1
przetwórstwo przemysłowe .....a	14074	26	3044	1383	325	1661	52	1
manufacturing b	13572	25	3069	1428	335	1641	52	1
Budownictwo .....a	7409	4	1055	525	62	529	16	1
Construction b	7195	5	1076	544	71	531	17	1
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....a	31450	5	6525	2672	696	3853	31	-
Trade and repair <sup>Δ</sup> b	30363	4	6583	2777	709	3806	31	-
Hotele i restauracje .....a	2381	3	585	118	47	467	1	-
Hotels and restaurants b	2335	3	610	134	52	476	1	-
Transport, gospodarka magazynowa a	7149	2	533	238	55	295	2	-
i łączność b	6822	2	547	251	57	296	2	-
Transport, storage and communication								
Pośrednictwo finansowe .....a	3813	-	279	136	15	143	2	28
Financial intermediation b	3820	-	280	138	17	142	2	44
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....a	16309	10	2424	1063	174	1361	110	4
Real estate, renting and business activities b	16547	10	2541	1161	191	1380	111	4
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała a	6261	1	500	148	17	352	3	1291
Other community, social and personal service activities b	6412	1	508	152	18	356	3	1391

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN-REGON.  
<sup>1</sup> Registered in the KRUPGN-REGON register.

TABL. 21/41/. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W LATACH 2005-2006**  
*SALE, PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN YEARS 2005-2006*

OKRESY PERIODS		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł  <i>Sale revenue of products and services in 10<sup>3</sup> zł</i>	Pracujący <sup>a</sup> <i>Employed<sup>a</sup></i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł  <i>Gross wages and salaries in 10<sup>3</sup> zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł  <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w osobach <i>number of persons</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>						
2005	I - III .....	2665649,1	101920	97595	640457,5	2187,47
	I - VI .....	5610071,2	102473	97884	1278757,1	2177,33
	I - IX .....	8756637,3	104237	97791	1946866,5	2212,05
	I - XII .....	12201991,5	102286	98241	2626374,5	2227,83
2006	I - III .....	3141199,1	106618	100800	695067,7	2298,50
	I - VI .....	6529816,2	109483	101501	1400222,7	2299,19
	I - IX .....	10012687,5	110145	102549	2142728,0	2321,63
	I - XII .....	13922078,6	108566	102419	2886999,1	2349,01
	<b>A</b>	<b>114,1</b>	<b>106,1</b>	<b>104,3</b>	<b>109,9</b>	<b>105,4</b>
<b>PRZEMYSŁ</b> <i>INDUSTRY</i>						
2005	I - III .....	2023918,4	51106	50170	339962,2	2258,73
	I - VI .....	4112639,5	50510	49941	662783,0	2211,89
	I - IX .....	6223516,2	50704	49674	1008140,9	2255,02
	I - XII .....	8568321,1	50641	49634	1344360,3	2257,12
2006	I - III .....	2366783,5	52006	50752	363086,0	2384,71
	I - VI .....	4721377,6	52246	50809	711340,1	2333,38
	I - IX .....	7039156,7	52726	50892	1080508,2	2359,04
	I - XII .....	9407999,7	52099	49687	1419155,7	2380,16
	<b>A</b>	<b>109,8</b>	<b>102,9</b>	<b>100,1</b>	<b>105,6</b>	<b>105,5</b>

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu.  
*a End of a period.*

TABL. 21/41/. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W LATACH 2005-2006 (cd.)**  
*SALE, PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN YEARS 2005-2006 (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł  <i>Sale revenue of products and services in 10<sup>3</sup> zł</i>	Pracujący <sup>a</sup> <i>Employed<sup>a</sup></i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł  <i>Gross wages and salaries in 10<sup>3</sup> zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł  <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w osobach <i>number of persons</i>			
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE</b> <i>MANUFACTURING</i>						
2005	I - III .....	1579546,4	44188	43241	255773,2	1971,69
	I - VI .....	3346859,9	43594	43020	510971,2	1979,59
	I - IX .....	5199924,5	43820	42758	770687,3	2002,71
	I - XII.....	7128671,7	43799	42734	1035837,4	2019,93
2006	I - III .....	1865109,2	45321	43973	276196,3	2093,68
	I - VI .....	3908355,9	45749	44135	556723,5	2102,35
	I - IX .....	5955798,2	46355	44308	842455,4	2112,62
	I - XII.....	7906322,2	45876	43164	1110172,8	2143,32
	<b>A</b>	<b>110,9</b>	<b>104,7</b>	<b>101,0</b>	<b>107,2</b>	<b>106,1</b>
<b>BUDOWNICTWO</b> <i>CONSTRUCTION</i>						
2005	I - III .....	137076,8	5399	5169	32967,8	2125,99
	I - VI .....	419510,8	5894	5348	70537,1	2198,24
	I - IX .....	877448,9	6055	5490	111566,0	2257,96
	I - XII.....	1328446,4	5506	5660	154302,8	2271,83
2006	I - III .....	166662,1	5138	4750	31066,9	2180,13
	I - VI .....	492388,2	5559	4848	69411,3	2386,25
	I - IX .....	870874,1	5583	4979	111071,5	2478,67
	I - XII.....	1556921,8	5501	5160	159222,9	2571,43
	<b>A</b>	<b>117,2</b>	<b>99,9</b>	<b>91,2</b>	<b>103,2</b>	<b>113,2</b>

*a Stan w końcu okresu.  
a End of a period.*

TABL. 21/41/. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W LATACH 2005-2006 (cd.)**  
*SALE, PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN YEARS 2005-2006 (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł  <i>Sale revenue of products and services in 10<sup>3</sup> zł</i>	Pracujący <sup>a</sup> <i>Employed<sup>a</sup></i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł  <i>Gross wages and salaries in 10<sup>3</sup> zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł  <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w osobach <i>number of persons</i>			
<b>HANDEL I NAPRAWY<sup>Δ</sup></b> <i>TRADE AND REPAIR<sup>Δ</sup></i>						
2005	I - III .....	-	20417	18990	124297,5	2181,81
	I - VI .....	-	20612	19056	253973,1	2221,29
	I - IX .....	-	20599	18993	384439,3	2249,01
	I - XII.....	-	20830	18979	519471,3	2280,90
2006	I - III .....	-	22163	20578	144254,6	2336,71
	I - VI .....	-	22639	20685	294052,9	2369,29
	I - IX .....	-	22892	21005	447317,0	2366,19
	I - XII.....	-	23267	21147	608234,7	2396,85
	<b>A</b>	-	<b>111,7</b>	<b>111,4</b>	<b>117,1</b>	<b>105,1</b>
<b>HOTELE I RESTAURACJE</b> <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>						
2005	I - III .....	17029,8	1242	1051	4952,4	1570,69
	I - VI .....	28216,9	1055	832	7323,9	1467,13
	I - IX .....	55734,0	1284	1061	15439,0	1616,82
	I - XII.....	74812,0	1277	1042	20518,2	1640,93
2006	I - III .....	18607,4	1347	1052	5165,5	1636,72
	I - VI .....	41909,1	1387	1090	10825,9	1655,34
	I - IX .....	66113,8	1423	1126	16830,6	1660,81
	I - XII.....	91151,2	1436	1148	22734,3	1650,28
	<b>A</b>	<b>121,8</b>	<b>112,5</b>	<b>110,2</b>	<b>110,8</b>	<b>100,6</b>

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu.  
*a End of a period.*



TABL. 21/41/. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W LATACH 2005-2006 (dok.)**  
*SALE, PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN YEARS 2005-2006 (cont.)*

OKRESY <i>PERIODS</i>		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł  <i>Sale revenue of products and services in 10<sup>3</sup> zł</i>	Pracujący <sup>a</sup> <i>Employed<sup>a</sup></i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł  <i>Gross wages and salaries in 10<sup>3</sup> zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł  <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w osobach <i>number of persons</i>			
<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ</b> <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>						
2005	I - III .....	147051,2	4976	4946	35974,7	2424,50
	I - VI .....	326651,9	5202	5156	75262,0	2432,83
	I - IX .....	497139,9	5064	4956	111318,8	2495,71
	I - XII.....	706463,2	5264	5010	150969,2	2511,13
2006	I - III .....	201601,7	5518	5381	37801,0	2341,63
	I - VI .....	458803,0	5866	5586	78891,6	2353,85
	I - IX .....	776589,9	5977	5698	122722,6	2393,09
	I - XII.....	1076418,6	5964	5787	168484,0	2426,19
	<b>A</b>	<b>152,4</b>	<b>113,3</b>	<b>115,5</b>	<b>111,6</b>	<b>96,6</b>
<b>OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM<sup>A</sup></b> <i>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES</i>						
2005	I - III .....	303098,2	14739	13418	79380,9	1972,00
	I - VI .....	654816,3	15157	13701	163191,1	1985,15
	I - IX .....	1002095,2	16625	13880	248506,8	1989,33
	I - XII.....	1389738,4	14723	14133	344638,5	2032,11
2006	I - III .....	349212,7	16432	14511	90337,1	2075,14
	I - VI .....	743894,6	17797	14709	188750,2	2138,72
	I - IX .....	1153326,1	17562	15086	293235,9	2159,74
	I - XII.....	1647479,8	16304	15698	411074,4	2182,20
	<b>A</b>	<b>118,5</b>	<b>110,7</b>	<b>111,1</b>	<b>119,3</b>	<b>107,4</b>

*a Stan w końcu okresu.  
a End of a period.*

TABL. 22/42/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP**  
**I. Ogółem**  
**I. Total**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - województwo voivodship b - Łódź	Ludność <sup>1</sup> Popu- lation <sup>1</sup>	Liczba pod- miotów gos- podarki na- rodowe- wej <sup>1</sup> Number of Na- tional Economy entities <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Bezro- botni za- rejes- trowani <sup>1</sup> Regis- tered unem- ployed persons <sup>1</sup>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		
			ogółem total	przemysł industry		ogółem total	przemysł industry	
			w tysiącach in 10 <sup>3</sup>				w zł in zł	
2005 I-III .....	a	2584,3	245,9	268,0	165,7	221,6	2020,94	2108,67
	b	772,2	94,4	97,6	50,2	62,7	2187,47	2258,73
I-VI .....	a	2582,2	246,8	269,6	166,1	202,8	2045,78	2132,81
	b	770,8	94,6	97,9	49,9	56,3	2177,33	2211,89
I-IX .....	a	2580,3	247,7	270,0	166,1	196,4	2064,45	2148,64
	b	769,6	95,1	97,8	49,7	54,8	2212,05	2255,02
I-XII .....	a	2581,2	249,5	271,5	166,4	198,4	2109,68	2203,49
	b	767,6	96,0	98,2	49,6	54,7	2227,83	2257,12
2006 I-III .....	a	2574,3	247,2	273,6	166,4	202,5	2091,27	2173,21
	b	765,8	95,5	100,8	50,8	53,6	2298,50	2384,71
I-VI .....	a	2571,5	244,9	274,5	166,6	178,0	2144,97	2230,90
	b	764,2	95,2	101,5	50,8	45,8	2299,19	2333,38
I-IX .....	a	2569,4	242,1	276,4	167,0	167,3	2162,14	2243,47
	b	762,6	94,0	102,5	50,9	42,0	2321,63	2359,04
I-XII .....	a	.	241,2	278,9	168,2	160,7	2214,38	2302,18
	b	.	94,4	102,4	49,7	38,7	2349,01	2380,16

<sup>1</sup> Stan w końcu okresu.

<sup>1</sup> As of the end of a period.

TABL. 22/42/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP(cont.)**  
**I. Ogółem (dok.)**  
**I. Total (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - województwo voivodship b - Łódź			Wskaźniki rentowności obrotu <i>Turnover profitability rates</i>		Produkcja sprzedana przemysłu <i>Sold production of industry</i>		Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano- montażowej <i>Revenues from sold construction and assembly production</i>	Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	w sekcji przetwórstwo przemys- łowe <i>in section manufac- turing</i>		
			w % <i>in %</i>		w mln zł <i>in 10<sup>6</sup> zł</i>			
2005	I-III .....	a	4,5	3,1	7420,7	5740,4	274,6	1067
		b	4,1	2,8	2023,9	1579,5	88,3	135
	I-VI .....	a	4,9	3,8	15481,5	12325,1	809,4	1976
		b	4,5	3,4	4112,6	3346,9	279,0	238
	I-IX .....	a	4,6	3,6	23859,7	19272,3	1495,0	3138
		b	3,6	2,8	6223,5	5199,9	522,3	458
	I-XII .....	a	4,2	3,2	32626,8	26280,3	2335,7	4565
		b	3,7	2,8	8568,3	7128,7	803,6	682
2006	I-III .....	a	5,7	4,4	8299,2	6476,6	273,0	1118
		b	5,7	4,4	2366,8	1865,1	86,4	220
	I-VI .....	a	5,6	4,6	17230,3	13935,0	812,7	1959
		b	5,9	4,8	4721,4	3908,4	269,6	401
	I-IX .....	a	5,5	4,6	26487,7	21702,6	1579,5	2937
		b	5,2	4,3	7039,2	5955,8	483,8	612
	I-XII .....	a	.	.	36462,7	29843,2	2483,7	4868
		b	.	.	9408,0	7906,3	800,7	1186

TABL. 22/42/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (cd.)**  
*ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP (cont.)*

**II. Sektor publiczny**

*II. Public sector*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - województwo voivodship b - Łódź		Liczba podmiotów gospodarki narodowej <sup>1</sup> Number of National Economy entities <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ogółem w mln zł <i>Sold production of industry, total in 10<sup>6</sup> zł</i>	
			ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>		
			w tysiącach <i>in 10<sup>3</sup></i>		w złotych <i>in zł</i>			
2005	I-III .....	a	7,5	46,4	31,1	2951,74	3323,14	1812,9
		b	2,6	17,9	10,0	2845,65	3347,62	493,4
	I-VI .....	a	7,5	46,4	30,9	2997,79	3384,69	3459,2
		b	2,6	17,7	9,8	2731,88	3125,22	880,0
	I-IX .....	a	7,5	45,9	30,5	3008,70	3385,96	5041,5
		b	2,3	17,4	9,5	2839,12	3290,23	1191,6
	I-XII .....	a	7,4	45,4	30,2	3184,73	3610,91	6950,8
		b	2,5	17,2	9,4	2832,62	3239,61	1667,4
2006	I-III .....	a	7,5	43,4	28,4	3000,55	3367,93	1930,7
		b	2,5	16,9	9,1	3053,64	3668,26	548,3
	I-VI .....	a	7,5	43,2	28,2	3166,15	3605,31	3515,9
		b	2,5	16,7	9,0	2910,28	3380,61	909,5
	I-IX .....	a	7,5	43,2	28,1	3163,69	3598,68	5158,0
		b	2,5	16,6	8,9	2982,66	3491,89	1233,0
	I-XII .....	a	7,5	40,9	25,8	3275,01	3771,33	6480,2
		b	2,5	14,3	6,6	2737,13	3080,52	1074,5

*1 Stan w końcu okresu.*

*1 As of the end of a period.*

TABL. 22/42/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (dok.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP (cont.)**

**III. Sektor prywatny**

*III. Private sector*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - województwo voivodship b - Łódź		Liczba podmiotów gospodarki narodowej <sup>1</sup> <i>Number of National Economy entities<sup>1</sup></i>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ogółem w mln zł <i>Sold production of industry, total in 10<sup>6</sup> zł</i>
			ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>		
			w tysiącach <i>in 10<sup>3</sup></i>			w złotych <i>in zł</i>		
2005	I-III .....	a	238,4	221,6	134,6	1826,08	1827,75	5607,8
		b	91,8	79,7	40,2	2039,57	1988,92	1530,6
	I-VI .....	a	239,3	223,2	135,2	1848,04	1846,58	12022,3
		b	92,1	80,2	40,1	2054,84	1988,77	3232,7
	I-IX .....	a	240,3	224,1	135,6	1871,26	1870,59	18818,2
		b	92,5	80,4	40,2	2076,60	2010,19	5031,9
	I-XII .....	a	242,0	226,1	136,2	1893,60	1891,39	25676,0
		b	93,5	81,1	40,2	2099,84	2027,25	6900,9
2006	I-III .....	a	239,7	230,2	138,0	1919,97	1927,51	6368,5
		b	93,0	83,9	41,6	2146,79	2103,34	1818,5
	I-VI .....	a	237,4	231,3	138,4	1954,14	1951,21	13714,5
		b	92,7	84,8	41,8	2178,63	2107,13	3811,9
	I-IX .....	a	234,6	233,2	138,9	1976,75	1969,64	21329,7
		b	91,5	86,0	42,0	2194,00	2118,16	5806,2
	I-XII .....	a	233,8	238,0	142,4	2031,93	2036,04	29982,5
		b	91,9	88,1	43,1	2286,01	2272,20	8333,5

*1 Stan w końcu okresu.*

*1 As of the end of a period.*

TABL. 23/43/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I - XII 2005 b - I - IX 2006 c - I - XII 2006	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin
1	Ludność ogółem w tys..... a	291,8	366,1	458,1	125,4	317,2	208,2	756,6	355,0
	Population, total in 10 <sup>3</sup> b	295,2	364,5	457,5	125,3	315,4	207,4	757,1	354,1
	c	.	.	.	.	.	.	.	.
2	w tym kobiety..... a	154,9	194,3	240,8	65,7	167,0	109,4	402,6	191,1
	of which females b	156,7	193,5	240,7	65,6	166,1	109,0	402,9	190,8
	c	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Przyrost naturalny a	1,1	-1,0	0,0	0,7	-3,6	-0,3	-0,8	0,0
	na 1000 ludności b	1,7	-1,1	-0,1	3,0	-1,9	0,2	-0,4	0,9
	Natural increase c	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Przyrost naturalny na 1000 ludności a	1,1	-1,0	0,0	0,7	-3,6	-0,3	-0,8	0,0
	Natural increase per 1000 population b	1,7	-1,1	-0,1	3,0	-1,9	0,2	-0,4	0,9
	c	.	.	.	.	.	.	.	.
4	Saldo migracji na 1000 ludności a	-1,0	-4,6	-0,7	-2,0	-3,5	-4,9	2,0	-2,7
	Net migration per 1000 population b	-	-4,9	-1,5	-1,8	-5,1	-5,3	1,4	-4,1
	c	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Przeciętne zatrudnienie w tys. a	38,2	58,1	75,7	19,4	178,6	38,3	164,6	45,5
	Average paid employment in 10 <sup>3</sup> b	39,2	56,5	76,3	19,5	176,9	36,4	173,5	45,1
	c	39,0	56,8	76,6	19,8	176,7	36,7	174,6	45,3
6	sektor publiczny.... a	7,0	9,0	17,6	1,8	113,2	5,1	21,9	7,6
	public sector b	6,6	8,9	20,7	1,6	109,4	5,1	21,1	7,4
	c	6,7	8,9	20,7	1,6	108,9	5,1	21,2	7,3
7	sektor prywatny .... a	31,1	49,1	58,1	17,7	65,5	33,2	142,8	38,0
	private sector b	32,6	47,6	55,5	17,6	67,4	31,3	152,4	37,7
	c	32,3	47,9	55,8	18,2	67,8	31,6	153,4	37,9
8	w tym: of which:								
	przemysł ..... a	15,3	32,1	36,4	11,1	130,2	16,9	53,3	16,6
	industry b	15,6	31,8	36,9	11,7	127,1	14,8	56,2	16,5
9	budownictwo ..... a	3,1	3,4	6,6	1,1	12,4	3,4	15,2	4,7
	construction b	3,3	3,6	6,9	1,3	11,9	3,2	14,7	4,6
	c	3,3	3,7	7,0	1,3	12,0	3,3	14,9	4,7
10	handel i naprawy <sup>A</sup> ..... a	11,4	8,2	12,8	3,7	13,5	10,4	53,9	14,1
	trade and repair <sup>A</sup> b	12,0	8,7	12,1	3,0	14,5	10,5	57,6	14,0
	c	11,9	8,7	12,1	3,0	14,6	10,6	58,1	14,1
11	hotele i restauracje.... a	0,8	0,8	1,5	0,3	0,7	0,4	5,0	1,0
	hotels and restaurants b	0,8	0,6	1,5	0,3	0,9	0,5	5,6	1,0
	c	0,8	0,7	1,5	0,3	1,0	0,6	5,7	1,0
12	transport, gosp. magazyn. i łączność a	1,8	2,6	6,5	0,9	6,2	1,5	6,7	2,4
	transport, storage and communication b	1,8	2,6	6,6	0,8	6,0	1,5	6,5	2,4
	c	1,8	2,6	6,6	0,8	6,0	1,5	6,4	2,4

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
767,6	174,5	128,3	567,9	158,5	411,1	208,0	1697,6	635,9	118,2	1
762,6	174,7	127,8	566,0	163,2	410,6	207,1	1703,3	635,2	118,3	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
417,8	93,4	68,1	303,2	83,8	215,7	111,4	915,3	338,2	62,8	2
415,4	93,6	68,0	302,4	86,2	215,5	111,1	918,9	338,1	62,9	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
-6,1	1,2	-0,5	0,0	1,9	-1,3	0,5	-1,5	-1,8	0,2	3
-6,4	1,9	-0,1	0,5	2,4	-1,6	0,8	0,5	-1,6	1,1	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
-1,8	0,4	-3,3	-3,7	-2,1	0,1	-3,9	4,9	2,2	2,6	4
-2,4	-0,2	-4,5	-4,5	-1,3	0,0	-6,5	6,0	0,0	-0,7	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
98,2	32,6	25,6	146,4	39,1	45,6	38,9	851,9	129,9	16,9	5
102,5	33,1	24,9	145,9	39,5	48,4	36,6	871,3	133,5	17,3	
102,4	33,2	25,2	145,3	39,7	47,1	36,6	867,5	134,9	17,4	
17,2	3,1	2,6	21,1	5,4	10,9	8,5	305,8	15,5	3,0	6
16,6	3,1	2,6	21,0	5,4	11,2	8,1	302,4	14,7	2,9	
14,3	3,1	2,5	21,0	5,4	11,2	8,1	302,3	14,8	2,9	
81,1	29,5	22,9	125,4	33,7	34,7	30,3	546,1	114,4	13,9	7
86,0	30,0	22,2	124,9	34,1	37,2	28,5	569,0	118,8	14,4	
88,1	30,1	22,7	124,3	34,3	35,9	28,5	565,2	120,2	14,5	
49,6	15,2	10,9	60,4	18,0	20,3	23,5	161,8	42,0	5,8	8
50,9	14,6	10,4	58,5	17,5	21,2	21,2	163,8	43,4	5,9	
49,7	14,6	10,8	58,4	17,5	19,6	21,2	162,8	43,4	5,9	
5,7	3,8	2,0	12,3	4,5	3,4	2,4	39,2	8,9	1,3	9
5,0	4,1	1,7	12,5	4,3	3,7	2,5	41,6	8,5	1,3	
5,2	4,3	1,7	12,5	4,4	3,8	2,5	41,3	8,7	1,3	
19,0	7,0	4,5	40,7	10,0	9,3	7,8	175,6	25,1	4,1	10
21,0	7,5	4,3	39,2	10,8	8,9	7,7	185,0	28,5	4,2	
21,1	7,5	4,3	39,1	11,0	8,9	7,7	181,5	29,0	4,2	
1,0	0,6	0,4	2,9	0,4	1,0	0,3	26,5	5,2	0,3	11
1,1	0,7	0,5	2,7	0,4	1,0	0,3	26,7	5,4	0,2	
1,1	0,7	0,5	2,9	0,4	0,9	0,3	26,5	5,5	0,2	
5,0	1,3	1,6	7,7	0,7	5,0	0,4	295,0	6,1	1,0	12
5,7	1,4	1,7	9,0	0,8	5,0	0,5	295,7	6,6	1,2	
5,8	1,4	1,7	8,4	0,8	5,0	0,5	294,5	6,7	1,2	

TABL. 23/43/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (cd.)**  
**ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I - XII 2005 b - I - IX 2006 c - I - XII 2006	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin
1	Zarejestrowani bezrobotni w tys. <i>Registered unemployed persons in 10<sup>3</sup></i>	a 14,9 b 12,2 c 12,1	17,4 14,7 13,7	18,7 12,9 11,8	8,2 5,5 4,9	14,1 12,6 10,8	15,4 13,5 12,7	25,3 21,5 20,3	18,9 16,7 16,7
2	Stopa bezrobocia w % ..... <i>Unemployment rate in %</i>	a 13,2* b 10,9 c 10,8	10,8* 9,1 8,5	9,6 6,7 6,2	14,9* 10,3 9,3	7,1* 6,3 5,4	14,4 12,6 11,9	7,0* 5,8 5,5	12,3* 10,8 10,8
3	Oferty pracy w tys. .... <i>Job offers in 10<sup>3</sup></i>	a 0,1 b 0,4 c 0,1	0,1 0,4 0,1	0,3 0,9 0,5	0,3 0,4 0,2	0,0 0,7 0,2	0,0 0,1 0,1	1,7 5,4 3,0	0,0 0,4 0,2
4	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy <i>Number of unemployed persons per 1 job offer</i>	a 270 b 32 c 119	205 37 106	61 15 23	26 12 29	363 18 60	2559 179 174	15 4 7	557 39 88
5	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i>	a 2187,88 b 2267,21 c 2331,30	2209,16 2331,20 2388,17	3072,47 3175,28 3260,14	2058,16 2149,53 2196,34	3521,16 3478,22 3664,90	2195,13 2271,07 2322,28	2432,66 2562,16 2606,24	2135,30 2221,25 2257,55
6	w tym: of which: przemysł ..... <i>industry</i>	a 2277,82 b 2382,76 c 2486,00	2412,33 2492,21 2554,93	3363,67 3438,91 3523,61	2281,14 2332,35 2361,97	3930,97 3883,44 4121,31	2560,80 2513,06 2557,66	2946,00 3524,39 3168,66	2407,01 2516,85 2548,80
7	budownictwo ..... <i>construction</i>	a 2379,71 b 2529,40 c 2599,96	2036,67 2187,29 2273,14	2762,09 2956,87 3077,64	2231,77 2149,63 2385,93	2347,87 2409,39 2502,90	1796,03 1738,33 1905,13	2243,50 2442,04 2528,12	2210,80 2216,68 2270,50
8	handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	a 2009,00 b 2096,45 c 2136,59	1939,28 2034,71 2090,83	2538,72 2657,94 2764,00	1601,44 1742,11 1802,77	2582,38 2541,27 2597,57	1786,09 1954,00 1975,64	2019,31 2111,47 2121,95	1747,19 1828,69 1859,09
9	hotele i restauracje ..... <i>hotels and restaurants</i>	a 1262,93 b 1385,92 c 1387,14	1813,79 1844,76 1865,48	1777,01 1943,03 1970,24	1384,55 1435,20 1399,49	1565,84 1399,88 1419,41	1675,12 1796,64 1754,84	1733,26 1884,87 1907,28	1372,80 1410,81 1432,28
10	transport, gosp. magazyn. i łączność <i>transport, storage and communication</i>	a 2740,71 b 2614,24 c 2631,18	2391,32 2441,62 2472,64	3455,28 3526,24 3578,85	2141,69 2296,67 2366,70	2467,86 2435,10 2477,59	2172,34 2223,03 2239,69	2981,54 2963,59 2996,34	2110,44 2216,92 2209,13
11	Mieszkania oddane do użytkowania ogółem <i>Dwellings completed total</i>	a 1225 b 695* c 1221	505 448* 717	2636 1648* 3293	649 306 591	317 200* 428	726 292* 469	4557 4804 6613	1661 605* 1403
12	w tym of which spółdzielcze <i>co-operative</i>	a 314 b 76 c 154	201 91 197	97 - 16	86 32 32	7 - 93	199 71* 140	377 939 1120	434 156 275



Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
54,7 42,0 38,7	7,6 6,0 5,6	6,1 6,1 5,8	19,6 17,1 15,8	8,6 7,9 7,9	25,5 22,6 21,6	11,1 9,4 9,0	58,4 52,3 49,4	31,4 25,7 23,3	6,7 6,2 5,7	1
16,4 12,9 11,9	9,2* 7,2 6,8	9,1* 8,8 8,5	6,2* 5,3 4,9	9,2* 8,4 8,3	14,1 12,5 12,0	12,0 10,2 9,8	5,6 4,9 4,6	10,9* 8,9 8,1	12,0* 11,0 10,2	2
0,5 2,4 1,4	0,1 0,3 0,3	0,2 1,8 1,0	0,3 1,0 0,5	0,1 0,9 0,4	0,4 1,5 0,8	0,1 0,1 0,1	1,3 2,6 1,1	1,2 3,9 2,5	- - 0,2	3
105 18 28	95 23 17	40 3 6	76 18 31	61 9 19	69 16 26	143 90 176	47 20 45	26 7 9	x x 30	4
2227,83 2321,63 2349,01	2359,44 2475,97 2523,33	2159,18 2343,98 2347,57	2702,08 2823,40 2863,96	2253,22 2329,06 2418,23	2479,80 2517,47 2586,79	2302,27 2415,64 2415,64	3396,50 3480,63 3553,41	2423,57 2529,46 2580,60	2328,73 2431,20 2465,06	5
2257,12 2359,04 2380,16	2682,42 2860,66 2884,65	2439,86 2685,60 2600,12	3144,85 3315,79 3349,15	2697,85 2793,26 2929,29	2574,94 2642,80 2751,94	2348,41 2451,94 2451,94	3562,79 3717,09 3757,68	2908,52 3039,47 3124,82	2416,25 2483,05 2505,43	6
2271,83 2478,67 2571,43	2245,02 2358,47 2428,76	2075,66 2297,50 2346,37	2608,56 2760,31 2801,71	2036,12 2228,86 2993,21	2250,30 2446,18 2454,30	1883,99 1995,09 1995,09	3881,87 4158,08 4274,59	2381,74 2588,57 2727,25	1767,68 1935,58 2001,63	7
2280,90 2366,19 2396,85	1884,19 1963,74 2020,65	2154,52 2418,68 2526,40	2390,84 2562,91 2618,04	1769,82 1812,18 1830,96	2147,63 2239,32 2311,56	2286,60 2413,64 2413,64	3571,06 3653,62 3709,58	2439,74 2452,98 2474,12	2062,90 2130,28 2194,48	8
1640,93 1660,81 1650,28	1574,80 1783,28 1833,81	1251,55 1335,54 1374,66	1848,99 2012,74 1946,90	1531,32 1703,18 1648,62	1533,78 1781,13 1858,44	1220,55 1211,82 1211,82	2259,66 2329,15 2374,05	1943,83 1983,98 1993,63	2113,80 1842,61 1953,58	9
2511,13 2393,09 2426,19	2137,14 2231,10 2252,18	2359,86 2393,42 2435,58	2622,40 2598,77 2623,99	2016,47 2022,90 2038,16	2949,82 3042,36 3120,21	2095,02 2156,55 2156,55	3089,18 3056,61 3176,58	3419,70 3440,01 3450,56	2207,19 2337,43 2328,38	10
682 612 1186	1119 823 1301	114 304* 391	3375 2033* 2753	456 860* 1011	1536 652* 904	781 852* 1041	14436 8917* 13543	1979 2064* 3686	784 239 479	11
31 90 176	243 127 199	- 32 32	2 20 20	188 696 747	420 182 277	219 94* 94	1931 1612* 2421	412 320* 672	76 52 82	12

TABL. 23/43/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (dok.)**  
*ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND (cont.)*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I - XII 2005 b - I - IX 2006 c - I - XII 2006	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin
1	Powierzchnia użytkowa a 1 mieszkania odda- b nego do użytkowania c w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of 1 dwelling completed in m<sup>2</sup> w tym of which</i>	82,0 88,6* 80,3	72,1 82,7* 79,5	76,3 78,0* 68,4	78,0 81,4 77,1	123,2 142,4* 108,4	70,0 91,6* 91,7	66,6 61,8* 64,0	72,2 79,5 71,4
2	spółdzielczego..... a <i>co-operative</i> b c	48,3 46,7 47,3	56,3 60,6* 61,5	57,5 - 43,8	47,9 48,4 48,4	228,7 - 55,2	62,1 78,9* 68,3	51,8 55,6* 57,2	53,8 55,7 54,1
3	Podmioty gospodarcze a w systemie Regon <sup>1</sup> b ogółem c <i>Economic units in REGON system<sup>1</sup>, total</i>	29801 29374 29434	46713 44922 44942	58631 58814 58849	16963 17313 17482	42646 42720 42909	29492 29419 29494	104292 104247 104426	39619 39374 39587
4	sektor publiczny..... a <i>public sector</i> b c	648 657 654	1425 1130 1128	2890 2865 2839	1019 1021 1019	1601 1596 1593	643 641 641	1967 1872 1814	958 964 962
5	sektor prywatny..... a <i>private sector</i> b c  w tym: <i>of which:</i>	29153 28717 28780	45288 43792 43814	55741 55949 56010	15944 16292 16463	41045 41124 41316	28849 28778 28853	102325 102375 102612	38661 38410 38625
6	przemysł..... a <i>industry</i> b c	2247 2200 2190	4817 4587 4563	7637 7662 7641	1326 1318 1327	3299 3281 3298	2472 2442 2440	9591 9330* 9294	3015 2949 2958
7	budownictwo..... a <i>construction</i> b c	2774 2734 2730	4355 4172 4200	5534 5537 5556	1761 1889 1909	3288 3314 3315	3016 3008 3027	8871 8798 8831	3246 3248 3268
8	handel i naprawy <sup>A</sup> ..... a <i>trade and repair<sup>A</sup></i> b c	9676 9349 9336	15252 14342 14303	15162 14917 14813	5150 5153 5200	14562 14400 14401	10687 10564 10477	31268 30555 30361	12992 12727 12736
9	hotele i restauracje..... a <i>hotels and restau- rants</i> b c	544 546 551	1010 964 969	1501 1513 1485	481 492 495	1289 1312 1314	691 695 695	3318 3420 3409	974 953 957
10	transport, gosp. ma- a gazyn. i łączność b <i>transport, storage and communication</i> c	2713 2672 2669	3543 3400 3379	4327 4274 4265	1272 1300 1323	2848 2858 2868	2136 2059 2060	8521 8460 8402	3279 3242 3259

<sup>1</sup> Podmioty gospodarki narodowej nie uwzględniają indywidualnych gospodarstw rolnych.  
<sup>1</sup> National economy entities without private farm in agriculture.

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
131,5	68,5	150,3	83,9	92,7	78,8	70,8	72,5	68,4	77,7	1
114,5	68,7*	74,9*	78,4*	73,6*	92,3*	60,6	77,7*	65,6*	95,1	
102,9	67,0	80,1	80,6	73,6	93,8	61,5	74,8	66,8	84,7	
142,1	45,7	-	82,0	54,4	52,6	52,0	63,5	51,0	53,1	2
79,0	47,1	64,9*	99,0	56,5	54,8	53,1*	63,3*	56,1*	57,1	
87,5	48,7	64,9	99,0	56,2	52,7	53,1	62,4	74,4	56,1	
96029	20997	19393	90666	18388	65133	25232	298062	93047	15219	3
93971	20870	19623	89019	18475	64439	25081	301370	92454	15326	
94387	20947	19750	89624	18587	64593	25247	304016	92954	15425	
2523	711	985	1920	545	2221	646	5115	4738	283	4
2506	704	991	1857	549	2220	645	5135	4729	288	
2507	702	934	1860	554	2229	648	5142	4731	289	
93501	20286	18408	88746	17843	62912	24586	292947	88309	14936	5
91465	20166	18632	87162	17926	62219	24436	296235	87725	15038	
91880	20245	18816	87764	18033	62364	24599	298874	88223	15136	
14121	1571	1398	9048	1496	5648	2396	27865	7958	1268	6
13617	1565	1399	8660	1472	5606	2328	27684	7788	1276	
13612	1564	1419	8677	1477	5605	2342	27748	7775	1268	
7409	1928	1764	8419	1378	6939	2333	24800	9158	1385	7
7148	1922	1797	8177	1397	6902	2368	24706	9020	1427	
7195	1917	1807	8254	1389	6940	2374	24799	9052	1441	
31450	5947	5441	27090	5996	18517	8097	87278	27214	4821	8
30348	5712	5462	25988	6230	17949	7928	86282	26457	4771	
30363	5708	5485	26002	5895	17865	7950	86387	26417	4775	
2381	428	520	2137	461	1755	789	6440	2047	374	9
2350	418	531	2090	458	1731	789	6626	2034	375	
2335	419	534	2086	442	1731	790	6664	2044	377	
7149	1695	1200	6476	1128	5423	2073	25131	6244	1176	10
6760	1698	1213	6304	1162	5310	2046	25230	6210	1172	
6822	1688	1221	6364	1136	5329	2054	25304	6223	1191	

## ***Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:***

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2006
4. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2005
5. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2006 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY
6. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2005 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY
7. STATYSTYKA ŁODZI 2006
8. SPÓŁKI Z UDZIAŁEM KAPITAŁU ZAGRANICZNEGO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2000 R., ŁÓDŹ 2001
9. OCENA WARUNKÓW ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2001 R., ŁÓDŹ 2002
10. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA I BEZROBOCIE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2001, ŁÓDŹ 2002
11. A JA LUBIĘ ... STATYSTYKĘ – ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO DLA DZIECI, ŁÓDŹ 2003
12. STRUKTURA WYNAGRODZEŃ WEDŁUG ZAWODÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W PAŹDZIERNIKU W LATACH 2001-2002, ŁÓDŹ 2003
13. STATYSTYKA ... TO LUBIĘ – ROCZNIK STATYSTYCZNY DLA DZIECI, WARSZAWA 2004
14. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2004 R., ŁÓDŹ 2005
15. POTENCJAŁ INNOWACYJNY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2003, ŁÓDŹ 2005 (CD)
16. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2004 R., ŁÓDŹ 2005
17. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2005 R., ŁÓDŹ 2006
18. WARUNKI MIESZKANIOWE LUDNOŚCI ŁODZI W 2002 R., ŁÓDŹ 2006
19. RYNEK WEWNĘTRZNY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2005, ŁÓDŹ 2006

### **NARODOWY SPIS Powszechny Ludności i Mieszkań, Powszechny Spis Rolny 2002**

1. RAPORT Z WYNIKÓW SPISÓW Powszechnych Województwo Łódzkie, ŁÓDŹ 2003
2. ZAMIESZKANE BUDYNKI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
3. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW, POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I POGŁÓWIE ZWIERZĄT GOSPODARSKICH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
4. BUDYNKI I WYPOSAŻENIE TECHNICZNE GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
5. MIESZKANIA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
6. LUDNOŚĆ. STAN I STRUKTURA DEMOGRAFICZNA I SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
7. GOSPODARSTWA DOMOWE I RODZINY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
8. LUDNOŚĆ I GOSPODARSTWA DOMOWE ZWIĄZANE Z ROLNICTWEM W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
9. SYSTEMATYKA I CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
10. WYBRANE ELEMENTY SYTUACJI EKONOMICZNEJ GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
11. PODSTAWOWE INFORMACJE Z NARODOWEGO SPISU Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz PSR 2002 w gminach województwa łódzkiego, ŁÓDŹ 2003
12. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
13. OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
14. WARUNKI MIESZKANIOWE GOSPODARSTW DOMOWYCH I RODZIN W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
15. CELE PRODUKCJI W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
16. MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
17. ZMIANY W STRUKTURZE DEMOGRAFICZNEJ I SPOŁECZNO-EKONOMICZNEJ LUDNOŚCI ŁODZI W LATACH 1989-2002, ŁÓDŹ 2004
18. ZRÓŻNICOWANIE GMIN W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2002 R., ŁÓDŹ 2004 (CD)
19. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI ŁODZI W 2002 R., ŁÓDŹ 2004

---

**1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO** - kwartalnik  
Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł  
cena CD 15,00 zł

**2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI** - kwartalnik  
Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

**Zamówienia realizuje Urząd Statystyczny w Łodzi**  
**ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź tel. (0-42) 683-91-89, FAX (0-42) 684-48-46**